

الروائع



مهرجان القراءة للجميع

2000

المختار من مجلة أبو لولو



الهيئة المصرية
العامة للكتاب

إهداء ٢٠٠٦
الدكتور/ محمود أمين العالم
القاهرة

المختار من مجلة أبوللو

المختار من أبو اللو

لوحة الغلاف

اسم العمل الفني: طبيعة صامتة

التقنية: زيت على كرتون

المقاس: ٣٨×٢٨ سم

أحمد لطفى (١٩٦٦-١٩٩٦)

مصور مصرى، عمل رساماً بمصلحة المساحة، ثم أوفد فى بعثة دراسية إلى إنجلترا لدراسة الرسم والطباعة، وقد اختير خبيراً للجنة الفنون بمجمع اللغة العربية عام ١٩٣٧، ثم عين مدرساً للرسم بكلية الفنون الجميلة بالأسكندرية.

يتميز أسلوبه الفنى بالجروح إلى التأثيرية والتعبيرية معاً. وله مقتنيات فى متحف الفن الحديث بالقاهرة.

محمود الهندى

× التعبيرية: نشأت كرد فعل للتأثيرية والأسلوب الطبيعى. والفن التعبيرى ليس تمثيلاً للطبيعة المرئية كما هى، ولكنه تمثيل للإنفعالات والأحاسيس التى تتبعث من المشاهدة. وتعد التعبيرية قوة دافعة لبزوغ العديد من الاتجاهات الفنية الحديثة مثل التجريدية والمستقبلية والتكعبية والسريالية.

**المختار
من مجلة أبوللو**



مهرجان القراءة للجميع ٢٠٠٠
مكتبة الأسرة
برعاية السيدة سوزان مبارك
(الروائع)

الجهات المشاركة:

جمعية الرعاية المتكاملة المركزية

وزارة الثقافة

وزارة الإعلام

وزارة التعليم

وزارة الإدارة المحلية

وزارة الشباب

التنفيذ : هيئة الكتاب

المختار من مجلة أبولو

الغلاف

والإشراف الفني:

الفنان : محمود الهندي

المشرف العام :

د. سمير سرحان

هذه المختارات

ماهر شفيق فريد

فى كتابه العمدة « جماعة أبولو وأثرها فى الشعر الحديث » (وهو فى الأصل أطروحة جامعية قدمت لمعهد الدراسات العربية العالية وأشرف عليها الدكتور محمد مندور) يقدم الدكتور عبد العزيز الدسوقي - على امتداد ستمائة صفحة أو أقل قليلاً - عرضاً وافياً لنشأة هذه الجماعة التى رادها الدكتور أحمد زكى أبو شادى وأصدر باسمها مجلة « أبولو » ، أول مجلة متخصصة فى الشعر تعرفها مصر . وهى من أجل هذا وحده جديرة بالذكر ، فما بالك وقد قدمت إلى الحياة الأدبية عدداً من الشعراء لا خلاف على نبوغهم أبرزهم الشايبى وناجى وعلى محمود طه والصيرفى وصالح جودت ومحمود حسن إسماعيل ، فضلاً عن شعراء آخرين أقل شهرة مثل محمد عبد الغنى حسن ومختار الوكيل وعبد العزيز عتيق ومصطفى السحرى وغيرهم .

وقرب نهاية كتابه يقول الدكتور الدسوقي إن هذه الجماعة كانت «ريبعاً شعرياً ملاً حياتنا الأدبية عطرًا منعشاً أخاذًا . . وكانت حركة

جديدة تميزت بالتعبير الرمزي والوجدان الفردي . وكانت تياراً حمل بين ثناياه كثيراً من القيم الجديدة فى شعرنا المعاصر » .

ويلخص الدكتور الدسوقي التجديد الذى أحدثته جماعة أبولو فى ثلاثة أمور : (١) التجديد فى البناء الفنى بمعنى تجديد الشكل الخارجى من حيث التفنن البيانى والبحور والقوافى والتنوع فى الشكل نفسه وهل هو قصيدة أم قصة أم مسرحية . (٢) التجديد فى البناء الداخلى بمعنى تنسيق الأفكار والصور الشعرية والأخيلة والعواطف ومراعاة الانسجام بين هذه الأشياء وبين الشكل الخارجى للقصيدة (٣) الرسالة الشعرية وهى الهدف الشعرى والأفكار التى أدخلوها على شعرنا المعاصر والاتجاهات التى عمقوها أو ابتكروها .

كانت جماعة أبولو واحدة من أربع لحظات كبرى فى تاريخ الشعر العربى فى مصر منذ أواخر القرن التاسع عشر . واللحظات الأخرى هى مدرسة البعث أو الأحياء التى ردت على الشعر العربى نضارته ورواه بعد طول جمود (البارودى ، شوقى ، حافظ ، الجارم) ومدرسة الديوان التى أكدت أن الشعر وجدان وفكر معا (شكرى ، العقاد ، المازنى) ثم مدرسة الشعر الحر أو التفعيل (عبد الصبور ، حجازى ، أبو سنة ، فاروق شوشة ، ... إلخ) وهى التى تعيش فى ظلها اليوم .

وقد ظفرت جماعة أبولو وما أذاعته من شعر بدراسات نقدية قيمة نذكر منها كتاب الدكتور محمد مندور « الشعر المصرى بعد شوقى -

الحلقة الثانية » والدكتور عبد القادر القبط « الاتجاه الوجداني فى الشعر العربى المعاصر » ، فضلا عن عشرات الكتب والرسائل الجامعية ومئات بل آلاف المقالات التى تتناول شعراء هذه المدرسة ، مجتمعين أو فرادى .

صدر العدد الاول من مجلة « أبولو » فى سبتمبر ١٩٣٢ وصدر العدد الاخير فى ديسمبر ١٩٣٤ . وخلال هذه الحياة القصيرة تمكنت المجلة - وكانت شهرية - من أن تدفع الحركة الشعرية خطوات إلى الأمام ، وتضخّ فيها دماء جديدة، وتكون منبراً لأجيال من الشباب الطامح ومن الشيوخ أيضاً ومن هم بين بين ، وأن تحمل لواء التيار الوجداني الناطق بلسان الذكرى والشوق والحلم والألم والأمل واللذة والنبوءة . صدرت المجلة على صحائف من القطع المتوسط ، تعلوها صورة أبولو رب الشمس والشعر والموسيقى عند الاغريق ، ووصفت نفسها بأنها « مجلة فنية لخدمة الشعر الحى » . وأفاء عليها أمير الشعراء شوقى من رعايته إذ حياها بقصيدة مطلعها :

أبولو ! مرحبا بك يا أبولو ! فإنك من عكاظ الشعر ظل !

وفيما بعد - حين انخرطت المجلة فى معارك عصرها الأدبية وتكون لها أعداء كما التف حولها أولياء - هجاها أحد الشعراء بقوله :

أبولو ! ضلة لك يا أبولو فإنك أنت للسفهاء ظل

ويذكر الدكتور عبد العزيز الدسوقي أن صديقا حدثه أن صاحب هذا

الهباء هو كامل الشناوى ، من مريدى العقاد ، وكانت بين هذا الأخير وأحمد زكى أبو شادى ، صاحب امتياز المجلة ورئيس تحريرها ، وقائع وإحّسن .

حدّدت المجلة أهدافها فى العدد الأول بأنها « السمو بالشعر العربى وتوجيه جهود الشعراء توجيهًا شريفًا » و « ترقية مستوى الشعراء أدبيا واجتماعيا وماديا والدفاع عن صوالحهم وكرامتهم » و « مناصرة النهضات الفنية فى عالم الشعر » . كانت المجلة لسان حال جمعية أبولو وهى هيئة أدبية مركزها القاهرة ، وعضويتها مفتوحة فى جميع الأقطار للشعراء خاصة وللأدباء ومحبى الأدب عامة ممن يهمهم تقدم أغراض الجمعية .

صدر من المجلة خمسة وعشرون عددًا على شكل مجلدات ثلاثة ، ومن هذه الأعداد ثلاثة أعداد ممتازة : عن شوقى ، وعن حافظ (لدى وفاتهما) ، وعن إسماعيل صبرى بقلم أحمد محرم . كان القسم الأكبر من المجلة مخصصا للشعر والنقد ، إلى جانب مقالات تنظيرية وأخرى تطبيقية عن فن القريض ، وتعريف بشعراء أجانب ونماذج منهم (مختار الوكيل عن كيتس ، محمد الحليوى عن لامرتين ، مختار الوكيل وإقبال بدران عن هوجو ، إسماعيل الدهشان عن الفرد دى موسيه ، إبراهيم ناجى عن ولتر سكوت ، عامر بحيرى عن مسرحية شكسبير « مكبث » ، إلخ . .) وعينت المجلة بتقديم الأساطير الاغريقية إلى قرائها، كما

تنوعت أغراض الشعر الذى تنشره : غزلى وقصصى وراثى ووصفى وغنائى وفكاهى وفلسفى ووجدانى وتصويرى وتمثيلى فضلا عن شعر الوطنية والاجتماع، وشعر الأطفال . كما قدمت نماذج من التراث الشعرى العربى للمتنبى والمعرى وابن زيدون وغيرهم ، مع شىء من تحقيق التراث .

وعنيت المجلة بالأقلام النسائية فظهرت على صفحاتها قصائد ومقالات وترجمات لجميلة العلايلى ورباب الكاظمى وحكمت ش وملكة السراج وإقبال بدران وسنية العقاد وسهير القلماوى ومارى عجمى .

وكانت أغلب الأعداد تبدأ بكلمة المحرر - أبو شادى - وهى تتناول عادة بعض القضايا الأدبية أو الأحداث الآتية ، بالتعليق والنقاش . وقد كانت هذه الكلمات مفعمة بالحياة ، عفة اللسان وإن جمع القلم ببعض نقاد المجلة، تكشف عن ثقافة أبو شادى الواسعة - كان بكتريولوجيا نحالا إلى جانب اهتماماته الأدبية - وحفاوته المنزهة عن الغرض بحاضر الشعر وماضيه ومستقبله . والحق أن أبو شادى كان ناثرا خيرا منه شاعرا، إذ يغلب على شعره الإطناب المسرف (ديوانه « الشفق الباكي » يقع فى أكثر من ألف صفحة) ويتزلق ، فى أحيان غير قليلة ، إلى النثرية والرتابة، ويعوزه التحليق الخيالى وتوهج الفكر والوجدان . وقد حاول فى البداية أن يسلك طريقا وسطا بين شوقى والعقاد - هذين العدوين اللدودين - ولكن العقاد هوى عليه بمطرقة ، وتابعه تلاميذه مثل سيد

قطب وغيره ، بينما هب لمهاجمة العقاد - فى ضراوة وعنف - المحيطون بأبو شادى مثل رمزى مفتاح والرافعى وإسماعيل مظهر وغيرهم .

شعراء أبولو هم خلاصة الرومانسية العربية فى أسطح تجلياتها وأبهاها ، قرءوا الرومانسيين الانجليز والفرنسيين فضلا عن إلمامات بآداب أخرى ، واصطلحت كافة الظروف فى عصرهم على أن تستخرج منهم هذا الشعر الوجدانى المعبّد بين التحقق والحرمان ، الحائر بين الواقع والمثالي ، المذبذب بين الشهوة والتصوف ، الواقف على حافة حرجة بين الإيمان والشك .

يذكر الدكتور شوقى ضيف فى كتابه « الأدب العربى المعاصر فى مصر » أن العقد الثالث من القرن العشرين ، حين ظهرت المجلة ، كان مليئاً بالوعد مبشراً بالكثير : « فقد اتسع التعليم وانتشرت الثقافة ، وبدأ أن كل شىء فى مصر يستعيد حياته نشيطة خصبة ، فقد نلنا تصريح ٢٨ من فبراير سنة ١٩٢٢ ، وردت إلينا حريتنا فأنشأنا البرلمان ، وحررنا المرأة ، وفتحت الجامعة المصرية أبوابها للطلاب والطالبات » . لكن هذه الآمال الباسمة لم تعش طويلا ، إذ سرعان ما « تأمر الملك فؤاد ورئيس وزرائه صدقى والانجليز على حكم الشعب المصرى بالحديد والنار حكما لا يُرعى فيه عهد ولا ذمة ، كملت فيه الأقواء ووضعت الأغلال على العقول والقلوب » . وفى هذا تفسير ما نلمحه عند شعراء أبولو ونقادها من حزن دفين ، وآلم مرير ، وترجح بين الرجاء والقنوط ، فضلا عن حرمان

عاطفى (ناجى) وضيق رزق (عبد الحميد الديب) وآلم الداء (الشابى) وشعور بأن المجتمع لا يمنحهم ما هم جديرون به - فى رأى أنفسهم - من تقدير وتكريم .

لقد كانت « أبولو » ، وما زالت ، قطعة حية من تاريخنا الشعرى والنقدى ، وهى المدرسة التى تربت فيها أذواق السياب ونازك الملائكة وعبد القادر القط وصلاح عبد الصبور وأحمد عبد المعطى حجازى ومحمد أبو سنة وفاروق شوشة وملك عبد العزيز وكمال نشأت وسعد دعبس وعبد المنعم عواد وعبد بدوى وغيرهم . ولولاها لما كان لنا منهم هؤلاء الشعراء الذين نعرفهم ، أو لكان لهم - على أقل تقدير - طابع مغاير . فنحن إذ نرجع إلى المجلة إنما نرجع إلى فلذة حية من تاريخنا الأدبى ما زالت لها امتدادات فى فكرنا وحساسيتنا ، رغم مضى السنين ، وتغير الأذواق ، وظهور اتجاهات جديدة جاورتها أو حاورتها أو خالفتها أو نازعتها مكان الصدارة .

فى الصفحات التالية - أيها القارئ الكريم - مختارات مما نشرته مجلة « أبولو » من قصائد ومقالات وترجمات ، اخترتها من المجموعة الكاملة التى صدرت عن الهيئة المصرية العامة للكتاب برعاية الدكتور سمير سرحان ، فى سلسلة « صحافتنا الأدبية » التى يشرف عليها الشاعر والناقد والاستاذ الجامعى ورئيس القسم الأدبى بجريدة « الأهرام » الدكتور عبد العزيز شرف . أصدرت الهيئة مجلدات « أبولو » فى عامى ١٩٩٨

و ١٩٩٩ فى أربعة أسفار ضخمة مع تقديم للدكتورين عبد العزيز شرف
ومحمد عبد المنعم خفاجى . ولا حاجة بى إلى أن أقول إنى وقفت
متحيرا طويلا إزاء هذا النبع الثرّ على امتداد آلاف من الصفحات ، لا
أدرى ماذا آخذ وماذا أدع ، فما أكثر ما فى المجلة مما يستحق أن يوضع
تحت أنظار السادة القراء لما توافر فيه من مزايا الفكر والوجدان والتعبير ،
ومن رؤى البصيرة والخيال ، ومن قضايا الفرد والجماعة . وقرّ قرارى ،
فى النهاية ، على أن أقدم ما أعددته بعضا من خير ما قدمته المجلة لقيّمته
الباطنة لا لقيّمته التاريخية ، فأنا هنا لا أؤرخ وإنما أقدم ما أحسبه خليقا
بعد سبعين عاما أو أقل قليلا أن يظل معاصرا ، وحيّا ، وقادرا على
مخاطبة اهتماماتنا وانشغالاتنا ومشكلاتنا الحاضرة .

ماهر شفيق فريد

المهندس، يوليو ٢٠٠٠

تصدير

أُبُولُوا ! مَرَجًا بِكَ يَا أُبُولُوا !
عُكَاطُ وَأَنْتِ لِلْبُلْغَاءِ سُوقُ
وَيَنْبُوعُ مِنَ الْإِنْشَادِ صَافٍ
وَمِضْمَارُ يَسُوقُ إِلَى الْقَوَافِي
يَقُولُ الشُّعْرَ قَائِلُهُمْ رَصِينًا
وَلَوْلَا الْمُحْسِنُونَ بِكُلِّ أَرْضٍ
فَإِنَّكَ مِنْ عُكَاطِ الشُّعْرِ ظِلُّ
عَلَى جَنَابَتِهَا رَحَلُوا وَحَلُّوا
صَدَى الْمُتَأَدِّبِينَ بِهِ يَبْلُ
سَوَابِقَهَا إِذَا الشُّعْرَاءُ قَلُّوا
وَيُحْسِنُ حِينَ يُكْثِرُ أَوْ يُقَلُّ
لَمَّا سَادَ الشُّعُوبُ وَلَا اسْتَقَلُّوا

*

عَسَى تَأْتِيَنَّا بِمُعَلَّقَاتٍ
لَعَلَّ مَوَاهِبًا خَفِيَتْ وَضَاعَتْ
صَحَائِفُكَ الْمَدْبُوحَةُ الْحَوَاشِي
رِيَّاحِينَ الرِّيَاضِ يُمَلُّ مِنْهَا
يُمَهِّدُ عِبْقَرِي الشُّعْرِ فِيهَا
وَلَيْسَ الْحَقُّ بِالْمُنْقُوصِ فِيهَا
وَلَيْسَتْ بِالْمَجَالِ لِنَقْدِ بَاغٍ
نَرُوحُ عَلَى الْقَدِيمِ بِهَا نُدُّ
تُذَاعُ عَلَى يَدَيْكَ وَتُسْتَعْلُ
رَبِّي الْوَرْدِ الْمُفْتَحِ أَوْ أَجَلُ
وَرِيحَانُ الْقَرَارِجِ لَا يُمَلُّ
لِكُلِّ ذَخِيرَةٍ فِيهَا مَحَلُّ
وَلَا الْأَعْرَاضُ فِيهَا تُسْتَحَلُّ
وَرَاءَ يَرَاعِهِ حَسَدٌ وَغِلُّ

أحمد شوقي

كلمة المحرر

من الحقيقة الملموسة وليس من الخيال الشعري الخلاب تستمدُّ هذه السطور قوتها في التنبيه إلى الحاجة لمثل هذه المجلة للنهوض بالشعر العربي وخدمة رجاله والدفاع عن كرامتهم وتوجيه مجهوداتهم توجيهًا فنيًا ساميًا .

ولا يختلف اثنان في أن الشعر العربي تسامى وانحط في آن : تسامى بتأثره بنفحات الحضارة الراهنة ونزعاتها الإنسانية وروحها الفنية ، وانحط بما أصاب معظم رجاله - ولا استثنى الكثيرين من المجيدين - من الخصاصة التي ما كانت لتدركهم في عصور الحفاوة بالأدب الخالص حيث لم يكن يُعاب التكسب بالشعر ، فتدلى الشعر معهم تبعًا لعجزهم المادي وتبرمهم بالحياة وعزوفهم عن الإنتاج الفني الذي يطالبهم بالجهد والتدبر وهكذا صارت حالة الشعر العربي في عصرنا هذا خليطًا كريهًا من الحسن والقبح . من الجودة والإسفاف ، من السمو والانحطاط ، وذلك بصورة شاذة غريبة .

وما كان ضغفًا على إباله الشعور القوى بالفردية في ممالك الشرق

التي طالما خلقت الأصنام ثم عبدتها ، فحال هذا الشعور دون كل تضافر ، وساعد على استمرار التحاسد والتناحر بين الأدباء عامة والشعراء خاصة ، فانصرفت معظم الجهود إلى الشخصيات بدل التعاون على بناء هيكل الشعر الخالد وتمجيد رمز علويته (أبولو) .

وهذه الروح الفردية - روح التخاذل والتناذب - لا تزال متفشية للأسف في جميع مظاهر الحياة العربية من اجتماعية وسياسية وأدبية وعلمية . وكان لمحرر هذه المجلة الحظ من الجانب العلمى فى العمل على تكوين مؤسسة علمية غايتها القضاء على هذه الفردية بما تبثه من الشفافة العلمية نظريًا وتطبيقيًا ، ونعنى بها مكتب النشر الزراعى ومطبعة التعاون مع مجلات « مملكة النحل » و « الدجاج » و « الصناعات الزراعية » والهيئات التى تنطق هذه المجلات العلمية بلسانها وهى « رابطة مملكة النحل » و « الاتحاد المصرى لتربية الدجاج » و « جمعية الصناعات الزراعية » وهى سائرة فى خططها الإنشائية الإصلاحية المثمرة ، كما كان له بدافع من هذا الشعور الحظ فى الاشتراك بتأسيس هيئات أخرى عامة وخاصة تنزع إلى مثل هذه الغاية وفى مقدمتها « المجمع المصرى للثقافة العلمية » و « الجمعية البكتريولوجية المصرية » .

ولم يكن مستدحجٌ عن الالتفات بعد ذلك إلى الأدب وحقوقه وأداء واجب الزكاة نحوه ، فكان من حظنا تأسيس « رابطة الأدب الجديد » فى القاهرة بعد تأسيسنا شقيقتها فى الاسكندرية ، فأثبتنا سريعًا جدارتهما

بالتأهيل فيهما لتحقيق التعاون الأخرى بين الأدباء ، وأخذت نظيراتها من الجمعيات تتجلى فى سوريا وفلسطين والعراق والهند وغيرها من أقطار العالم العربى بحيث يرجى فى وقت قريب أن تتعدد فروع هذه «الرابطة» فى شتى الأقطار العربية وأن تصير قوة يؤبه لها فى الإصلاح الأدبى وخدمة الأدباء . وفى سبيل هذا الفلاح المنشود يتوفر الآن على خدمتها بمجهودها المتواصل سكرتيرها العامل كامل أفندى كيلانى .

ونظراً للمنزلة الخاصة التى يحتلها الشعر بين فنون الأدب واعتباراً لما أصابه وأصاب رجاله من سوء الحال ، حينما الشعر من أجل مظاهر الفن وفى تدهوره إساءة للروح القومية ، لم نتردد فى أن نخصه بهذه المجلة التى هى الأولى من نوعها فى العالم العربى ، كما لم نتوان فى تأسيس هيئة مستقلة لخدمته هى « جمعية أبولو » وذلك حباً فى إحلاله مكانته السابقة الرفيعة وتحقيقاً للتآخى والتعاون المنشود بين الشعراء ، وقد خلصت هذه المجلة من الحزبية وتفتحت أبوابها لكل نصير لمبادئها التعاونية الإصلاحية .

وقد راعينا أن ننزه المجلة عن طنطنة الألقاب والرتب حتى ما جرى العرف بالتسامح فيه ، حتى تظهر على مثال أرقى المجلات الأوروبية التى من طرازها ، وحصناً ضد عوامل التحزب والغرور ، فلا غرض لها بعد هذا إلا خدمة الشعر خدمة خالصة من كل شائبة ، تسندها خبرتنا الصحفية فى مدى سبعة وعشرين عاماً ، وهى خبرة لا نباهى بها ولكن

نذكرها لاطمئنان القراء ضماناً لثباتنا الدائم فى هذا العمل الصحفى الذى لا نجهل صعوباته ، وضماناً لتدرجنا فى تحسينه بنسبة ما يناله من تعضيد، مع حرصنا الدائم على نشدان الكمال .

هذا هو عهدنا للشعر والشعراء . وكما كانت الميثولوجيا الاغريقية تتغنى بالوهة (أبولو) رب الشمس والشعر والموسيقى والنوبة ، فنحن نتغنى فى حمى هذه الذكريات التى أصبحت عالمية بكل ما يسمو بجمال الشعر العربى وبنفوس شعرائه ، ولنا من الإخلاص شفيع يساوى بين النقد واطراء ، ويكسبنا العضد الذى ننشده من أمراء الشعراء وأعيانه ، والثقة التى نستأهلها من جميع أنصاره .

احمد زكى ابو شادى

قصائد

من أغاني الرعاة

حلَّ الشاعر في الصائفة الماضية « بعين دراهم » من الشمال التونسي
مستشفياً ، وهناك فوق الطبيعة العذراء الساحرة ، والغابات الملتفة الهائلة ،
والجبال الشَّمَّ المجللة بالسنديان ، قضى عهداً شعرياً وادعاً ، خالصاً
للشعر والسحر والأحلام . وفي القصيد التالي صورة صغيرة من صور
الحياة بين تلك الجبال والأودية والغابات :

أقبلَ الصُّبحُ يُغْنِي للحياةِ الناعسةُ
والرُّبى تحلمُ في ظلِّ الغصون المائسةِ
والصَّبَا تُرقص أوراقَ الزهور اليباسةِ
وتَهَادَى النورُ في تلك الفجاج الدامسةِ

*

أقبلَ الصُّبحُ جميلاً ، يَمْلأُ الأفقَ بهاءُ
فتمطَّى الزهرُ والطيرُ وأمواجُ المياهِ
قد أفاقَ العالمُ الحى ، وغنى للحياةِ

فَأَفِيقِي يَا خِرَافِي ، وَهَلِّمِي يَا شَيْهًا !

*

وَاتَّبَعِينِي يَا شَيْهَاهِي بَيْنَ أَسْرَابِ الطَّيُورِ
وَأَمَلَايَ الْوَادِي ثَغَاءً ، وَمَرَاحًا وَحَبُورِ
وَاسْمَعِي هَمْسَ السَّوَاكِي وَانْشَقِي عَطَرَ الزُّهُورِ
وَانْظُرِي الْوَادِي يَغْشِيهِ الضُّبَابُ الْمُسْتَنِيرِ

*

وَاقْطِفِي مِنْ كُلِّ الْأَرْضِ ، وَمَرَعَاهَا الْجَدِيدِ
وَاسْمَعِي شَبَّابَتِي تَشْدُو بِمَعْسُولِ النَّدِيدِ
نَعْمٌ يَصْنَعْدُ مِنْ قَلْبِي كَأَنْفَاسِ الْوُرُودِ
ثُمَّ يَسْمُو طَائِرًا كَالْبَلْبَلِ الشَّادِي السَّعِيدِ

*

وَإِذَا جِئْنَا إِلَى الْغَابِ ، وَغَطَّانَا الشَّجَرُ
فَاقْطِفِي مَا شَتَّتِ مِنْ عُشْبٍ وَزَهَرٍ وَتَمَرِ
أَرْضَعْتَهُ الشَّمْسُ بِالضُّوءِ ، وَغَذَّاهُ الْقَمَرُ
وَارْتَوَى مِنْ قَطَرَاتِ الطَّلِّ فِي وَقْتِ السَّحَرِ

*

وَامْرَجِي مَا شَتَّ فِي الْوُدَيَانِ ، أَوْ فَوْقَ الثَّلَالِ
وَارْبُضِي فِي ظِلِّهَا الْوَارِفِ ، إِنَّ خِفَتِ الْكِلَالُ
وَامْضِي الْأَعْشَابَ وَالْأَفْكَارَ فِي صَمْتِ الظَّلَالِ
وَأَسْمَعِي الرِّيحَ تُغْنِي فِي شَمَارِيخِ الْجِبَالِ

*

إِنَّ فِي الْغَابِ أَرَْاهِيرًا وَأَعْشَابًا عَذَابُ
يُنْشِدُ النَّحْلُ حَوَالِيهَا أَهَارِيحًا طِرَابُ
لَمْ تُدْنَسْ عِطْرَهَا الطَّاهِرَ أَنْفَاسُ الذَّنَابِ
لَا ، وَلَا طَافَ بِهَا الثُّعْلَبُ فِي بَعْضِ الصُّبْحَانِ !

*

وَشَدَا حُلُوكَا ، وَسِحْرَا ، وَسَلَامَا ، وَظِلَالُ
وَنَسِيمَا سَاحِرِ الْخُطُوءِ ، مَوْفُورَ الدَّلَالِ
وَعَصُونَا يَرْقُصُ النُّورُ عَلَيْهَا وَالْجَمَالِ
وَاخْضَرَّارَا أَبَدِيًّا لَيْسَ تَمْحُوهُ اللَّيَالِ

*

لَنْ تَمَلَّيَ يَا خِرَافِي ، فِي حِمَى الْغَابِ الظَّلِيلِ
 فَرَمَانُ الْغَابِ طِفْلٌ لَاعِبٌ عَذْبٌ جَمِيلٌ
 وَرَمَانُ النَّاسِ شَيْخٌ عَابِسُ الْوَجْهِ ثَقِيلٌ
 يَتَمَشَّى فِي مَلَالٍ فَوْقَ هَاتِيكَ السَّهْوِلِ

*

لَكَ فِي الْغَابَاتِ مَرَعَايَ وَمَسَعَايَ الْجَمِيلِ
 وَكَيْ الْإِنْشَادُ وَالْعَزْفُ إِلَى وَقْتِ الْأَصِيلِ
 فَإِذَا طَالَتْ ظِلَالُ الْكَلَا الْغَضُّ الضَّئِيلِ
 فَهَلُمَّ نَرْجِعْ الْمَسْمَى إِلَى الْحَى النَّبِيلِ !

أبو القاسم الشابي

شعر الحقول

مَلُولٌ بَيْنَ أَمْـسَوَاهِ وَعُشْبٍ يُوْرِقْنِي السَّكُونُ فَاتَّقِيهِ
فَسِيحٌ ضَاقَ صَدْرِي فِي مَدَاهُ وَعَذَبٌ مَرٌّ غَيْرِي يَشْتَهِيهِ
وَأَطْيَارٌ تَغْـسِرُدُّ فِي هَدْوٍ فَيُكِينِي الْغَنَاءُ وَلَا أَعْيِيهِ
وَأَسْرَابُ الْحَسَانِ تَسِيرُ صُبْحًا إِلَى الْغَدْرَانِ فِي مَرْحٍ وَتَبِيهِ
وَتَرْجَعُ وَالْجَرَارُ كَأَنَ فِيهَا حَيَاءٌ لَا غَيْرًا نَبْتَغِيهِ
وَتَخْشَى مِنْ نَسِيمِ الصَّبْحِ يَسْطُو عَلَيْهِ، فَبِالسَّوَاعِدِ تَفْتَدِيهِ
وَنَحْدَقُهَا الصَّبَا عِنْدَ التَّثْنَى فَتَرْفَعُ ثَوْبَهَا وَتَذُوبُ فِيهِ
فَتَضْطَرُّ اضْطِرَابًا فِي عَفَافٍ وَتَسْتَرُ مَا بَدَا سَتَرَ التَّزْيِيهِ
وَتَرْجَعُ وَهِيَ تَبْسُمُ فِي دَلَالٍ كَأَنَّ النَّهْرَ رَوَّاهَا بِفِيهِ !

السيد عطية شريف

الشاعر والليل

| | |
|---------------------------|----------------------------|
| هبط الليلُ ويشتُ أنجمهُ | هوَ ذا البدرُ ضحكُك مبسمهُ |
| مهبط الإلهام واديننا الذى | أعجز الشاعر فيما يلهمه |
| صور للفنِّ فيها روعة | ريشة الرسام ليست ترسمه |
| همساتُ الخور فى سلساله | من يقربُ أذنه غار قمه |
| قبلاتُ الحب نسماتُ سرتُ | مغرّم أهدي إليه مغرمه |
| أرقّ الحب بكوخٍ شاعراً | عينه تفضح دمعاً يكتمه |
| كل هذا الكون خمر حوله | والدجى عبد لديه يخدمه |
| عصر الأنجم فى كاساته | وارتمى البدر عليه يلثمه |
| غممرته بهجة الكون وهل | بهجة الكون سوى ما يؤله |
| فهم البدر عذابى فى الهوى | أترى بدرى أنا يستفهمه ؟ |

رياض معلوف

العودة

« عاد الشاعر إلى منزل صباه فوجده تغيرت معالمه وتكرت ، فكتب القصيدة التالية » :

هذه الكعبةُ كنّا طائفِها والمصلين صباحًا ومساءً !
كم سجدنا وعبدنا الحسنَ فيها كيف بالله رجعنا غرباءَ ؟!
دارُ أحلامى وحسبى لقيتُنا فى جمودٍ مثلما تلقى الجديدُ
أنكرتُنا وهي كانت إن رأُتْنا يضحك النورُ إلينا من بعيدٍ !

* *

رُفِرَ القلبُ بجنى كالذيخِ وأنا أهتف: يا قلبُ اتَّئدُ !
فيجيب الدمعُ والماضى الجريحُ: لِمَ عُدنا ؟ لست أنا لم نَعُدْ
لَمَ عُدنا أوكم نطوِ الغبرامَ وفرغنا من حنينٍ وآلم
وررضينا بسكونٍ وسلامٍ وانتهينا لفراغٍ كالعدمِ ؟!

*

أيها الوكرُ إذا طار الأليفُ لا يرى الآخرُ معنىً للسماءِ
ويرى الأيامَ صُفراً كالخريفِ نائحاتٍ كرياحِ الصحراءِ
أهْ عما صنع الدهرُ بنا أو هذا الطللُ العابسُ أنت ؟
والخيالُ المطرقُ الرأسَ أنا ! شدَّ ما يتنا على الضنكِ وبتَّ

*

أَيْنَ نَادِيكَ وَأَيْنَ السَّمَرُ ؟
 كلما أرسلتُ عينيَ تنظرُ
 موطنُ الحسنِ ثوى فيه السَّامُ
 وأناخَ الليلُ فيه وجثمُ
 أين أهلوكَ بِساطًا ونُدَامَى ؟
 وثبَّ الدَّمْعُ إلى عيني وغامًا !
 وسرتُ أنفاسُهُ في جِوِّهِ
 وجرتُ أشباحُهُ في بهوهِ !

*

والبلى أبصرته رأى العيانُ
 صحتُ: يا ويحك تبدو في مكانُ
 كلُّ شَيْءٍ مِنْ سرورٍ وحزنُ
 وأنا اسمع أقدامَ الزَّمنِ
 ويدها تنسجان العنكبوتُ
 كلُّ شَيْءٍ فيه حيٌّ لا يموتُ !
 والليالي من بهيجٍ وشجى
 وخطى الوحدة فوق الدَّرَجِ !

*

ركنَى الحانى ومغنَى الشفيقُ
 علم الله لقد طال الطريقُ
 وعلى بابك القى جعبتى
 فيكَ كفَّ اللهُ عني غريبتى
 وظلالَ الخلدِ للعانى الطليحُ
 وأنا جثتُك كيما استريحُ
 وكغريبٍ أبَ من وادى المحنِ
 ورسا رَحلى على أرضِ الوطنِ
 أبديُّ النفسِ فى عالمِ بؤسى
 ثم أمضى بعدما أفرغ كأسى !
 فإذا عدتُ فللنَجوى أعودُ

إبراهيم تلجى

عمري الجديد

يا حاسبَ الخطِّ في حَيِّ وفي أدبى
ما هذه نفثاتِ الوجدِ صاعدةٌ
آثرتُ قصفَ شبابي حينما اغتربتُ
فصرتُ أنفقَ ساعاتي بلا كَلَلِ
كأنني صِرتُ من دنيايَ متقمِّمًا
إنْ كانَ فَضْلُ لها خَلَقى فقد خَلَقْتُ
كما خَلَقْتُ شُخوصًا من مخيَّلاتي
أحيا كدودًا لأفنى العمرِ مبتدِعًا
فصرتُ مثْلَ إلهٍ لا انتهاءَ له
فإنْ يَعِشْ فهو عمرٌ لا مثيلَ له
وناسيًا بَثُّ أناتِي وآهاتِي
لكنها مهجتي ذابتُ بأناتِي
نفسى بدنيا التدتني والإساءاتِ
فى الجهدِ ، مُحْتَقَرًا لَذَاتِ ساعاتِي
أبى لها فَضْلَ اِيجادِي ولذاتِي
نفسى لأبنائها شَتَّى المِسرَّاتِ
وقد خَلَقْتُ جِنائًا من خيالاتِي
عُمُرًا لِنَفْسِي من فِتْنَى وآياتِي
قد صاغَ تَكوِينه من رُوحِهِ العاتِي
وإنْ يَمُتْ فهو عِيشُ اللانهاياتِ !

احمد زكى ابوشادى

قوة وضعف

قُلْتُ اطْوِيهِ بِمَا فِي قُوَّتِي
فَطَوَانِي فِي ثَنَائِيا ضَعْفِهِ
فَتَمَاسَكْتُ ، وَعَدْتُ الْقَهْقَرَى
وَجَعَلْتُ الضَّعْفَ عَوْنِي فِي الْهَوَى
لَآنَ مَنْ أَحْبَبْتُ ، فَازْدَدْنَا هَوَى
سَلَكَ الدَّمْعُ إِلَى أَمْسَاقِهِ
وَأَنْشَى يَسْأَلُنِي : مَاذَا أَرَى ؟
أَنَا يَا مُوَلَايَ مُضْنَاكَ الَّذِي
لَا أَرَى الدُّنْيَا الَّتِي جُنْتُ بِهَا

*

قُوَّتِي ضَعْفٌ ، وَضَعْفِي قُوَّةٌ
يَسْقُطُ الصَّخْرُ ، وَيَمْضِي صَعْدًا
إِنَّمَا السُّلْطَانُ فِي الدُّنْيَا لِمَنْ

*

إِنْ طَلَبْتَ الْأَمْرَ ، فَارْقُوقْ وَاتَّذَنْ
وَإِذَا الْحِكْمَةُ عَزَّتْ مَطْلَبًا
أَوْ خَشِيتِ النَّاسَ ، فَاخْشِ الضُّعْفَاءَ
فَاسْأَلِ الشُّعْرَ ، وَتَاجِ الشُّعْرَاءَ

(أحمد محرم)

مناجاة الفراش الأصفر

الفراش الأصفر هو ذلك الطائر الضئيل
الذى ينتقل فوق الزهور والأعشاب تحت الشمس

يا طائراً لا يكفُ هل أنت نجمٌ يرفُ
أم أنتَ خطفَةٌ نورٍ أم أنتَ قلبٌ يخفُ
تطيرُ ندباً طروباً فوق الزهورِ تدفُ

*

شابهتني في شبابي بل إن جسمي أخفُ
قد كان ريش جناحي من عسجدٍ يستشفُ
وكنْتُ بالدهرِ دوماً مستهتراً أستخفُ
حتى لقيتُ شديداً من الليالي يشفُ
قد شاب قلبي - فنفسى عن السرور تعفُ
وأصبح الحزنُ حولى من كل جنب يحفُ
وسوف يذبل قلبي غداً ودمعي يجفُ

م. ع. - الممشى

موكب التراب

فى يوم من أيام الصيف الشديدة الحرّ كان الشاعر جالساً مع بعض أصحاب له أمام داره فهبت ريح شديدة أثارت الغبار وعقدته فى الفضاء كالسرادق . وكان فى مشهد الغبار ما حمله على التفكير فنظم القصيدة التالية :

مِنْ أَيْنَ جِئْتَ ؟ وكيف عُمَّتْ بِيَابِى يا موكبَ الأجيالِ والاحقابِ ؟
أَمِنْ الْقُبُورِ ؟ فكيف مَنْ حَلَّوْا بِهَا؟ أهنالك ذو ألمٍ وذو تطرابِ ؟
ولهم صباباتٌ لنا ؟ أم غودروا فى بَلْقَعٍ ما فيه غيرُ خرابِ ؟

*

أَمَرَزْتَ بِالْأَعْشَابِ فى تلك الرُّبَى وذكرْتَ أَنَّكَ كُنْتَ فى الأعشابِ
حَوَّلَ الصَّخُورِ النَّائِمَاتِ على الثرى وعلى حواشى الجدولِ المنسابِ ؟
وعلى مَ تَصْعَدُ كَالسَّحَابِ فى الفضاء وإلى الترابِ مصيرُ كلِّ سحابِ ؟
لَمَّا طَلَعْتَ على الشعاعِ موزعاً متبرجرجاً كخواطِرِ المراتبِ
وذهبتَ فى عَرْضِ الفضاءِ كخيمةٍ رَفَعْتَ بلا عُمْدٍ ولا أطنابِ
قال الصحابُ لىَ اسْتَرْ ! وتراكضوا للذعرِ يعتصمونَ بالأبوابِ
وَهَبْ اتَّقَيْتُكَ بالحجابِ فلِإِنِّى لا بدَّ خالعهُ وأنتَ حجابِى

كم مارج في غابة عند الضحى جاء المساء فكان بعض الغاب
 ومصفتي للخمر في أكوابه طرباً وطيف الموت في الأكواب
 أنا لو رأيت بك القذى محض القذى لسترت وجهي عنك مثل صحابي
 لكن شهدت شبيبة وكهولة ومثي وأحلاماً بغير حساب
 والشاربين بكل كأس والالي عاشوا على ظمأ لكل شراب
 والضاربين بكل سيف في الوغى والخانعين لكل ذى قرصاب
 والصارفين العمر في سوق الهوى والصارفين العمر في المحراب
 والغيد بين جميلة ودميمة والعاشقين - الصب والمتصاي
 والعبد في أغلاله وحباله والملك في الديساج والأطياب
 أبوا جميعاً في طريقي واحد الخاسر المسبي مثل السابي
 فضحك من حرص على ملك الصبا وعجبت كيف مضى عليه شبابي
 ووقعت أنت على تراب ضاحك لما وقعت على في جلبابي
 وكذلك أشواق التراب مألها ولئن تقادم عهدنا لتراب !

إيليا أبو ماضي

مفدع مفضية

شاعَ في جوه الخيالُ ورفَّ الـ
ونسيمٌ معطرٌ خفقتُ فيه
ومنى كلهنَّ أجنحةً تهـ
ومن الزهر حولها حلقاتُ
حملتُ كلُّ باقيةٍ دمعَ مفتـ
وهى في ميعة الصبا يزدهيها
وغناءً كأن قمريةً سكـ
أخلصتُ ودَّها المرايا فراحـ
كشفتُ عن جمالها كلَّ خافٍ
معبدٌ للجمال والسحر والفتـ
نامَ في بابه العزيزُ (كيوبـ
إن ينمَ فالحياةُ شدوٌ ولهوٌ

حُسنُ والسحرُ والهوى والمراحُ
به قلوبٌ ورفرفتُ أرواح
غور ودنيا بها يرفُّ جناح
طاب منها الشذا ورقُّ النفاح
ون كما تحملُ الندى الأدواح
ضحكٌ لا تملُّه ومزاح
رى بالحنانها تشيعُ الراح
تتملى فتشرق الأوضاح
وأباحـتُ لهنَّ ما لا يباح
سنة يُغدَى لقدسهِ ويُراح
يدُ) ولكنْ في كفه المفتاح !
أو يُنبه فادمعُ وجراح ؟!

*

دخلتُ بى إليه ذات مساء
لم تكن قبلُ بالرفيقين لكنْ
وجلستنا يهفو السكونُ علينا
حيث لا ضجةٌ ولا أشباح
هى دنيا تُسبحُ ما لا يُتاح
ويرينا وجوهنا المصباح

هتفتُ بى : تراك من أنت يا صا
شاعرُ الحبِّ والجمال . فقالتُ :
واحتوى رأسى الحزينَ ذراعاً
وأحسَّتْ لَفْحَ اللَّظَى من شفاهِ
فمضتْ فى عتابها : كيفَ لم ند
إن أسانا إليك فاليومَ يجزيه
ولكَ الليلةُ التى جمعتنا

ح ؟ فقلتُ : المُنْذَبُ الملتاح :
ما عليه إذا أحبَّ جُناح !
ها ومررتُ على جبينى راح
أحرقَتْها الأنفاسُ والاقْداح
رِ بما برَّحتُ بك الأتراح ؟
ك بما ذقتُهُ رضىً وسماح
فاغتتمها حتى يلوحَ الصباح !

*

قلتُ : حسى من الربيع شَذَاهُ
نحن طيرُ الخيال ، والحسنُ روضُ
بَلَيْتُ فى هواءِ منّا قلوبُ

ولعمى زهره المَاح
كلُّنا فيه بلبلٌ صدَّاح
وأصابتْ خلودها الأرواح !

على محمود

للهندس

ثورة الجدول

يسيلُ - وفى ضِفَّتَيْهِ الجمالُ -
كلَّحْنٍ على شَفَتَيْ غَانِيَةٍ
مَنَابِعُهُ مِنْ جِنَانِ الحَيَاةِ
على تَلَعَاتِ الهوى الساميةِ

*

سكنتُ إليه سكونَ المصلَّى
أمامَ جلالَةِ محرابِهِ
يعانقُ نُورَ الجلالِ البعيدِ
ويُنْسَى الرغائبَ فى بابِهِ

*

تفانيتُ فيه كَاغْنِيَةٍ
مضى فى الأثيرِ صَداها الجميلُ
وذُبْتُ على ضِفَّتَيْهِ كما
تذوبُ الرغائبُ فى المستحيلِ

*

وأصبحتُ فيه كَمَوْجَاتِهِ
تداعبُنِي النُّسَمَةُ الهادئةُ
أَرْجَعُ فيه نَشِيدَ الخلودِ
وأُسمِعُهُ الصخرةَ الناتئةُ

*

وفى ليلةٍ كَاكْتِسابِ الخريفِ
جرى جَدْوَلِي كَالدَّمِ النازِفِ
تَهَبُّ الأعاصيرُ فى وَحْشَةٍ
على صدرِهِ الخافقِ الواجِفِ

*

وتأتى الطيورُ كعماداتها
تصفقُ من فوقِهِ آمِنَةً

فَيُفْجِعُهَا مَوْتُ ذَاكَ الْهَدْوِ فَتَصْدُرُ مِنْ وَرْدِهِ سَاكِنَةٌ

*
أَتُرْغَى الْجَدَاوِلُ مِثْلَ الْبَحَارِ وَتُزِيدُ فِي شَطْطِهَا الْحَالِمِ ؟
إِذَا أَيْنَ ضِمَاعَ هَدْوٍ الْخَلِيمِ ضِمَاعَ الْمُنَى فِي الْأَسَى الْقَاتِمِ ؟

*
هَدْوُكَ يَا جَسَدُولَى أَيْنَ وَلَّى ؟ وَهَمُّكَ يَا جَدُولَى أَيْنَ رَاحَ ؟
أَعِدْ لِلضَّفَافِ تَرَائِيمَهَا وَرَجِّعْ لَهَا أَغْنِيَاتِ الْمِرَاحِ

*
ضِفَافُكَ لَيْسَتْ مَلَاذَ الْغَضُوبِ مِنْ الرِّيحِ ، أَوْ نَائِرَاتِ الطَّبِيعَةِ
فَخَلَّ الْهَدِيرَ غِنَاءَ جَمِيلًا وَخَلَّ الْحَيَاةَ ضِفَافًا وَدِيعَةً !

حسن كامل الصيرفي

من يعيننى

« كان الشاعر سائراً فى طريقه فزأى
أفواجاً من التلاميذ الصغار سائرين فى
طريقهم من المدرسة إلى منازلهم فذكر أن
ولده قادم فى فوج من هذه الأفواج وظل
يتصفح الوجوه حتى عثر عليه . والقصيدة
التالية تمثل شعوره الأبوى فى هذا الظرف . »

| | |
|--------------------------|------------------------|
| فى هذه الأولاد لى ولد | هو زينة الدنيا وبهجتها |
| أشقى - وما يندى - لأسعده | لكنه للعين قررتها |

| | |
|------------------------|-------------------------|
| ما روضة بالحسن زاهية | * فينانة تصبك نفحتها |
| ما طاقة بالورد مونقة | تسمو على الزهرات زهرتها |
| ما كل حسن رائع فُتنت | نفسى وجلت منه فتتها |
| إلا شاء - بحسنه - ولدى | ومراد أحلامى ومنبتها |

| | |
|------------------------|------------------------|
| ها إننى ألفيه عن كُثْب | * فى مشية زائته خطرتها |
| ها قد رأتى فهو مبتهج | فى غبطة تعلموه بسمتها |

| | |
|------------------------|---------------------------|
| وله رشاقتها وخفتها | مثل القطا يسمو به مَرَحٌ |
| بتحيةٍ ، الحسنُ آيتها | ها إنه يدنو ليسعدني |
| نبراته نفسي ، ونغمتها | ها إنَّ صوتًا ساحرًا ملأت |
| هي عالمٌ بالحسن أنعتها | وتحيةٌ ؛ حيًّا بها ولدى |
| شتى الأمانى وهو غايتها | هو (مصطفى) نفسي ومُلهمها |

كامل كيلاني

وصف

ناشدتِ وَصَفَكَ حِينَ وَصَفَكَ نَامِ
 تَسَامَلُ الْأَحْلَامُ فِي عَيْنِكَ مَا
 دُنِيَا مِنَ النِّعَمِ الَّتِي مَا حَدَّثَهَا
 عُدُوِي إِلَى رَقَصِ الشَّبَابِ بِخَفَةِ
 وَتَفْتَنِي بِالْوَضْعِ فِي صُورٍ لَهَا
 وَتَدْفُقِي نَغْمًا يَسِيلُ مَعَ الْمُنَى
 صَوْتُ نَحْنٍ لَهُ مَلَائِكَةُ السَّمَاءِ
 غَنَى وَغَنَى ، وَارْقَصِي وَتَبَسَّمِي
 أَنْتِ الْمُؤَمَّرَةُ الْعَزِيزَةُ دَائِمًا
 تَتَجَمَّعُ اللَّذَاتُ حَوْلَكَ مَعْرُضًا
 وَتَدُورُ حَوْلَكَ لِلخِيَالِ سَوَابِحُ
 لَا عَاشَ مَنْ لَمْ يَغْتَنِمْ بِكَ لَذَّةً
 قَطَفْتَ لَوْجَدَانِي الْحَزِينَ صَبَابَتِي
 وَأَخَذْتُ أَنْظُرَ ثُمَّ أَنْظُرَ نَاهِلًا
 حَتَّى شَفِيتُ ، فَكَانَ وَصْفُكَ هَكَذَا

فِي هَذِهِ الْخَطَرَاتِ وَالْإِنْعَامِ
 يَتَأَمَّلُ الْهَارِي وَيَهْوَى الظَّامِي
 حَدٌّ مِنَ الْأَحْزَانِ وَالْآلَامِ
 مِنْ كُلِّ فِتْنَةٍ وَمِنْ بَسَامِ
 صُورٍ مِنَ الْإِنْعَامِ وَالْإِلْهَامِ
 كَمَسِيلِ رَقْصِكَ فِي خِلَالِ ظِلَامِ
 وَيُثِّقُ فِي النُّورِ الطَّرُوبِ أَمَامِي
 وَتَفْتَنِي لِلْحُبِّ وَالْأَحْلَامِ
 فَالْفَنُّ مَخْلُوقٌ لِعَيْشِ دَوَامِ
 كَتَجَمُّعِ الْأَشْوَاقِ لِلْإِيْتَامِ !
 سَبَحَ الْعَوَاطِفِ حَوْلَ شَمْسِ غَرَامِي !
 مِنْ هَذِهِ الْأَلْوَانِ لِلْأَيَّامِ !
 مِنْهَا الشِّفَاءُ وَلِلْفُؤَادِ الدَّامِي
 عَذَبَ الدَّوَاءِ لَجَرَحِي الْمَلْتَامِ
 دَيْنًا عَلَيَّ ، فَهَلْ رَضِيتَ هِيَامِي ؟

أحمد زكي أبو شادي

الشراع

شعر مطلق^(١)

جلستُ ذات مساءٍ مرسلًا بصرى
إلى هذه الآفاقِ وهي يواسمُ
وتوقدُ النارَ فى عزمى وفى فكرى
عواطفُ صبرى ، أنهنَّ مضارمُ

*

هدأ البحرُ رحيًا يملأُ العينَ جلالا
وصفا الاقْصُ ومالت شمسهُ ترنو دلالا
وبدا فيه شراعُ

(١) الشعر المطلق أو الشعر الحر غير الشعر المنشور لأن نثر الشعر إنما هو افتكاكه من قيود الوزن والقافية . فإن حفظت القافية صار هذا الشعر نثرًا منجمًا ، وكتبنا الأدبية طافحة بالنثر المسجع . أما الشعر المطلق فمذهبه فى الاحتفاظ بالوزن فقط . أما القافية فقد اختلفوا فى إبقائها أو إغفالها ، وقد آثرنا إبقاؤها فى هذه القصيدة . وأن كل شطر من هذه القصيدة يرجع إلى مثله من بحور الشعر أو من مجزئتها . وقد تنفر الأذن من مثل هذه القصيدة فى بادئ الأمر من تناكر الأوزان والتفاعيل ولكن من يتلو القصيدة مرتين لا يلبث أن ترنم أذنه بحكم التكرار نغمة الوزن المفقودة . وفى هذه القصيدة أبيات تامة أوحثها المناسبة - الناظم .

كخيال من بعيد يَتمشَّى
 فى بساطٍ مائجٍ من نسجِ عُشبٍ
 أو حمامٍ لم يجدْ فى الروضِ عُشًّا
 فهو فى خوفٍ ورعبٍ
 إنه غيمةٌ سرَّتْ فى سماءٍ
 قد صَفَتْ زُرْقَتُهَا
 لكنما هذا جناحُ طائرٍ
 مرفرفٍ فى ملعبِ الضياءِ
 يجرُّ زورقًا على الدأماءِ
 والشمسُ فى الأفقِ بدتْ صفحتها
 أكبرَ ياقوتةٍ كَبُرَ فاخرِ

*

وقَفَتْ وراءَ غمامةٍ بيضاءِ
 شفاقة كالبرقع الشفافِ
 سكبتْ أشعةَ نورها فى الماءِ
 فكأنها عمدُ العقيقِ طوافى
 حَمَلَتْ قصورَ مدينةٍ غُتَّاءِ

منها بَوَادٍ فِي السَّنا وَخَوافِ
وَالنَّارِ شَامِلَةً لِّكُلِّ بِنَاءِ
مَتَوَقِّدٍ خَلْفَ الْغَمَامِ الصَّافِي
تَرْسُلُ الْعَيْنُ لِحَظِّهَا لِاخْتِرَاقِ
ذَلِكَ الْغَيْمِ وَهُوَ فِي إِبْرَاقِ
شَاهِدٌ حَالِ بِلْدَةٍ فِي احْتِرَاقِ !

*

نَزَلْتُ شَمْسُ الْمَسَاءِ
فِي مَجَالِي الْخِيَلِ
تَتَهَادَى كَعُرُوسٍ لِبَسْتِ ثَوْبِ الْحَيَاءِ
أَشْتَعْتُهَا فِي الْمَاءِ حَيَاتُ عُقْيَانِ
قَدْ انْسَبْنَ فِيهِ لَاعِبَاتٍ إِلَى آنِ
ثُمَّ غَابَتْ كَأَنَّمَا رَسَبَ الْجَمْرُ فَمَا أَطْفَأَتْهُ هَذِي الْمِيَاهُ
لَبِثَ الْإِفْقُ قَانِيًا يَتَجَلَّى مِنْ وَرَاءِ الْغُيُوبِ فِيهِ الْإِلَهُ !

*

وَالشَّرَاعُ الْخَفِيفُ فِي حَيْرَتِهِ
لَيْسَ يَدْرِي

أين يسرى
والظلامُ البهيمُ فى بُرْتَه
همَّ بالوقعِ كَنَسَرِ
لا تُرْعَ ياذا الشراعُ السائر
فى فيافى الماءِ
قبلَكَ الأقوامُ فيها سافروا
واستقروا فى الفناء ! •

سافروا لم يعرفوا طيِّبَتَهُم
وَهُمَّ فى عرضِ هذا البحرِ لم
عَرَفُوا لم يأتِ عنهم خَبَرٌ
ألا إننا مثلهم فى الحياةِ
نسيرُ الهَوَيْنَا ، ولكتنا
فإذا الأعصارُ فى الماءِ كمينُ
تَوَوَّهِمَ فَرَضَةُ مِيناءِ أمينِ
لعزاءِ الأهلِ والمرقبينِ
ولكنَّهُ ثَبَّتَ الزورقُ
نسيرُ وسوفَ بهم نلحقُ

*

طلعَ النجمُ كما يبتسمُ
ثغرُ حَسَناءِ ابتسامِ الأملِ
فكانَ الحبُّ فيه ينجلي

عن منى فاتنةٍ نفس الخلى
 كلُّ نفسٍ كسماءٍ تُعتلى
 وبها الآمالُ هذى الأنجمُ
 وعلى الأفقُ بهارُ
 قامَ لَمَّا ودَّعَ الليلَ النهارُ
 أيهذا الشراعُ حسبكَ جَوًّا
 عُدْ إلى أَىِّ مبيتٍ قَرْبًا
 وانتزعْ عنك كِسَاءَ الليلِ ثوبًا
 شحْبًا
 تحتكَ اللجةُ السحيقةُ تدوى
 فوقكَ اللانهايةُ الأبديةُ
 وإمامكَ الأفقُ البعيدُ يضلُّ
 فى فهمه المتفكّرُ المتأملُ
 أنتَ كالأنجمِ تهوى
 أنتَ كالأغصنِ تدوى
 أو الزهرِ قد أفقدته السَّموُّ رائحةَ الأريجِ العَبريةِ !

*

لقد ضربَ الظلامُ على البرايا
 سرادقهُ قَرُوْعَتِ النجومُ
 كما تشتدُّ في العمر الرزايا
 فتندهلُ البصائرُ والحلومُ
 فإذا الماءُ بساطٌ أسودُ
 وإذا الأفقُ ستارٌ أربدُ
 والريحُ رَقَرَقَةُ الساعاتِ طائرةُ
 إلى حيثُ لا ترجعُ
 والماءُ ذوبُ أمانى النفسِ ثائرةُ
 إلى ربها تَضَرَّعُ
 أين الشراعُ فإنه لا يُنظرُ
 كذاك يتلاشى الطيفُ بعد طروقِ
 فيستترانِ بالليل العميقِ !

*

ألا يا شراعا في الظلام يسيرُ
 كهملكُ همى والحياةُ مسيرُ
 ذهبتُ فما أدري .. كزورقِكَ الذى
 أخذتَ به مستعجلاً كلَّ مأخذٍ

أمامي آفاقُ الحياةِ بعيدة
بكلِّنا جميعاً وهي غُرَّةٌ جديدةٌ
أنبقى سائرينَ إلى الغيوبِ
ونبقى كاظمينَ على اللُّغوبِ
ولكنَّ نجمًا في السماءِ يُنيرُ
عليه تسيرُ
فكيفَ إليه تصيرُ
كنجميَ هذا النجمُ يُشرقُ راہراً
هي غايةُ أرمي إليها سائراً
حائراً
في دُجى الليالى
ولا أبالى
بما بى قد صَنَعْنَ على التوالى

قد اسودَّتِ الدنيا ولا نورَ أهدى
حياةُ الورى كالبحرِ لا متهى له
به وتولانى أسى ونزاعُ
وحى على بحر الحياةِ شراعُ !

خليل شبيب

شروق الشمس

ولقد شهدتُ الشمسَ عند شروقها
 من أفق بحر الروم يسفر بعضها
 فكانها لما تبدى نصفها
 حورية قد حجبت من وجهها
 جلواء تحسبها أفاقت من كرى
 وكأنما قد جددت وازينت
 وتطل من علياء مطلعها على
 ظلت تسمى في الفضا حتى اعتلى
 تنوهج الألوان فيه : فصفرة
 يرمى الفضاء سماءه وعبابه
 بينا تُرى ذهباً إذا هي فضة
 وجرى بمخضر العباب بياضها

وهأنجا ينجاب عنها الغيب
 فوق الخضم وبعضها متحجب
 والنصف في خلل الغمام مغيب
 جزءاً وجزء سافر لك معجب
 كانت به منذ احتواها المغرب
 وغدت لمقبل يومها تنأب
 كون بعودتها إليه يرحب
 قرص لها وسط السماء مذهب
 ملء العيون وحمرة تلهب
 بأشعة من حوله تتشعب
 بيبضاء تكسف كل عين ترقب
 نهرًا يفيض من السماء ويسكب

فخرى أبو السعود

كأبة الخريف

مرحبًا جاء الخريفُ
كلُّ غصنٍ فى الروابي
من حدود الورد حتى
كلُّ دوح كجناح
سرت أوراقه كالريش
قطع مثل مناديل
خضبت من صدره
بشفاه كلما حرَّكها
كسويدائى غيوم
كنت الوادى رداءً
وخريف كرفيق
همُّ همى ودمعى
كله ظرفٌ ولطفٌ
لن ترى عيني صديقًا
بالحيا المحيى اللطيف
شاحبٌ بالشر أسيف
ساق أشجار حفيف
وله دومًا رفيف
من طيرٍ ظريف
لمسلولٍ نحيف
بالأحمر القانى المخيف
مسال النزيف
هى كالبحر الكثيف
أبيض اللون طريف
لى على الهم أليف
دمعه مثللى ذريف
وله ظلٌ خفيف
صادقًا مثل الخريف !

رياض معلوف

السحر

فى وكوج الكون أبوابَ السحر
تتشى الهاماتُ : جنٌ وبشر
خاشعاتُ فى سويحاتِ العمر
يستحمُّ الكلُّ فى نور القمر
ويلفُّ الحى والميتَ السُّهوم

*

تقرع الاسماعُ أناتُ المياه
حين خارَ اليمُّ أو شارَ الغدير
يستحيل الصوتُ موتًا فى حياة :
إذ تلاشى الصوتُ كالخلم الغرير
يتداوى الماءُ كالرعدِ الرجيمُ

*

وتبدى فى السموات السحابُ
غضبُ المحيا كغيب ضاربُ

ذابت الاضواءُ فى ظلِّ الحجابِ
ومضى الصوتُ الرهيبُ الصائِبُ
وتنحى الغيمُ فى وادى الغيومِ

*

وقف البارى شهيداً من علاءِ
وتنحى كلِّ هامٍ والقدرُ
خشعتْ حتى نجيماتُ السماءِ
وصحتْ حتى أمانى الشجرِ
وقفتْ جزعى بوادٍ ، لا تريمُ

*

سكنت ريحُ الشمالِ العانيةُ
وتقصتْ غمغماتُ للخيرِ
سكنتْ ألباجُ موجِ وانبةِ
وتلاشى اللفحُ مغلولَ الصريرِ
وتراختْ رفزفاتُ للنسيمِ

*

رعشت في اليأس أطرافُ السماء
وتندت طلعةُ للقمرِ
وتهاوت في تضاعيف الفضاء
لمعاتُ فنيّت كالقمرِ
وتشاكى الليل واليمُّ الحزينُ

*

واشرأبت فيه أعناقُ الحبيبِ
خلقتهن ارتخاءاتُ الفتورِ
مسحتها لامعاتٌ من شهبِ
بدت الدنيا كما منذ الدهورِ :
هي غرقى العمرِ ، ما فيها قطينُ

*

بليت في الجو أكفانُ السحابِ
هراتها مرسلاتٌ لا تلينُ
وتهادى البدرُ مهزومَ الشبابِ
يترامى نوره الساجى الخنونُ

كعدارى فى الظلام المستكين

*

جاءَ ربُّ الشُّعرِ مهرولاً البناءَ
فى رواقِ الليلِ غنىَّ آيةٍ
نزلت للموت^(١) من كهفِ السماءِ
أىُّ وادٍ ؟ قيلَ : وادٍ للأنسينَ
فاضراً بالدَّمعِ ولذاتِ الحنينِ !

لويس عوض

(١) موت الظلام .

امس!

يا حبيبي برّد العِقدُ ولم يبرد على الرشف - صدى
وانقضى أو أوشك الليلُ ولمّا أقض من فيك مئى !

*

آه ما أحلاك فى قلبى وعينى وفراعى ولسانى !
ليتنى أفتى بعينيك فأحيا فى نعيم غير فان !

*

لو عبّرنا الدهرَ ضمًّا واعتناقًا لا أرى يُشفى غليلي
يا حياتي! ساعة تعدل منك الدهر ليست بالقليل !

*

أنت دنيائى ودينى ومعدائى وضلالى وهداى
ليت شعري عنك يا روحى أنفسى أنت أم أنت سوى ؟

*

يا حياة الروح هل صاغك ربّى من فؤادى وهواه
أم برانى الجسد الهامد من أودع لى فيك الحياة ؟

ذاك أو هذا فأنا مهجةٌ واحدةٌ فى جسدين
فإذا نحنُ اعتنقنا فمُصلٍّ ضمَّ الله اليدين !

*

واليوم !

وانطوى العهدُ ، وأفردتُ لاشقى عائشًا فى نصف روح
ليته نصفٌ سليمٌ غيرِ عمنى بأشتاتِ الجروح !

*

فلامتُ بعدك كى القاك ، أو فلأجى بالذكرى حين
وعزائى فى يقين أنسى القشاك فى دار اليقين

على أحمد باكثير

البحر

أيها الزاخرُ ذو الصدر الرحيبِ كم طوى صدركُ من سرّ رهيبِ
 قد شهدتَ الكونَ ، والكونُ فتى واسترعاه إلى وقت المشيبِ
 كم قرون عصفت وانقرضت وخطوبٍ نزلت إثر خطوبِ
 ومحياك رزينٌ ، ناظرٌ بابتسامةٍ تارة أو بتقطوبِ
 ساخرًا عما يلاقيه الورى من نعيم زائل أو من كروبِ
 هازنًا مما أثاروا بينهم من جدال أو نزاع أو حروبِ
 ثائرًا حينًا وحينًا هادئًا باعثًا رعبًا وأمنًا للقلوبِ
 مهلكًا طورًا وطورًا منقذًا كعدوٍ ناقم أو كحبيبِ
 باسمًا حينًا وحينًا عابثًا فى كلا الحالين ذو شأن عجيبِ
 حلةٌ تزهى بها الدنيا كما تخطر الحسناءُ فى الثوب القشيبِ

*

عانقتك الشمس من أفق السما وهى تجرى من شروق لغروبِ
 هل رأى العالم فى غير كما كيف يحلو مزجُ ماءٍ بلهيبِ ؟

*

قلبك الهادئ لا تزعجه زعزعُ نكباءٍ ثارت فى الهبوبِ

لم تحرّك منك إلا ظاهراً دافعته لشمال أو جنوب
تحت قلب عميق ساكن هازيء من حادث الدهر العصيب

*

ليت شعري ما الذى تضمّر فى قلبك الهائل من أمرٍ غريب ؟
عالم آياته قد اتعبت فكرة الحاسب أو عقل الأديب !

محمد عوض محمد

وفاء

يا هاجراً في حبه أرعى الهوى وإن غلر
 قلبى الوفى لعهد إن غاب عني أو حضر
 أنا أفتديه إن أقا م على ودادى أو هجر
 هبه استبد ، فهل أنا إلا المطيع لما أمر ؟
 عانيت من سحر الجفو ن ونال من قلبى الحور
 يا حبذا سحر الجفو ن ومن بطرفيه سحر
 تهتاجنى ذكرى الريا ض يطلنا فيها الشجر
 تنبادل القبل العدا ب أمام حُصاد الزهر
 مزجت بخمر من شفا ه يشتهيها من سكر
 ينسى ويُنكر ما مضى ما بال قلبى قد ذكر ؟
 أوَاه ما أشقى الفوا د إذا الهوى فيه احتضر !
 أبكى إذا غنى الحمما م وإن شدا صوت الوتر
 ولكم أرقّت ، فساهرت عيناى فى الليل القمر
 يا غاضباً ! هلاً علر ت ، وأنت أولى من علر
 هلاً رَحِمْتَ متيماً فى الحب أضنته الفكر ؟

| | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| يُبقَى هَوَاكَ وَأَنْتَ لَا | تُبْقَى عَلَيْهِ وَلَا تَذُرْ |
| وَيْحُ لِقَلْبِي ! كَلِمَا | أَمَعَنْتَ فِي الْهَجْرِ غَفَرُ |
| أَهْدِيكَ مَا مَرَّ النَّسْ | يَمُ لَوَاعِجِ الشَّبَوقِ الْآخِرُ |
| وَأَبْتُ وَجَدِي فِي هَوَا | كَ بَمَاءِ دَمْعِي الْمُنْهَمِرُ ! |

حسين عفيف

للحامي

ذكري برومانا

إذا ما زرتَ لبناناً فلا تنسَ بروماناً
لها جو يعيد الشِّبْ ب والاشياخَ شبانا
فإن كذبتني فأسألُ أبانا الشيخَ (ريدانا) !

*

هبطنا فندقاً فيها فأطعمنا وروّانا
رأنا (رزقُ) صاحبه فرادى فيه وحدانا
فالطف فيه عزلتنا وأحسن فيه لقيانا
وأنس فيه وحشتنا وأكرم فيه مثوانا
نسينا فيه غُرْبَتنا وصار الكلُّ إخوانا
ترى النزلاء قد تخذوا من النزلاء خلانا
وما كنا لنتركه وننسى منه ما كانا
سوى أنا لنا وطن عزيز ليس ينسانا
وأهلٌ ليس يشغلهم سوى تحنان ذكّرانا
قد اشتقنا لرؤيتهم أو اشتاقوا لرؤيانا

حسن الحليم

البرغوث في الأذن

برغوثُهُ دخلتُ ليلاً إلى أذني
حتى إذا حاولتُ قفزاً بساحتها
وكم هوت وهي حيرى ضمن أودية
ضلت عن الباب لا تدرى الطريق لها
تحاول المشى فيها ثم يمنعها
لا تحسن القفز أو مشياً وليس لها
ولو حوت أى عكارٍ أينفعها
وهل سينفعها العكارُ إن رلقتُ
وربما حفرتُ عكارها جديداً
حتى تجيء ليوم الحشر مضحكة
ظلمتُ أصرخُ منها وهي فى أذني
يَعْنَى عن القفز حتى يرمى تعباً
يبقى يحرك رجليه وإن عجزا
يروم مصّ دمي حيناً فيمنعه
يروم مصّ دمي ظلماً بلا ظلما

تظنّها لفنونِ القفزِ ميداناً
ظَلَّتْ تصادم كُثباناً وجدراناً
حتى اكسَتْ من صمّاخِ الأذنِ قمصاناً
حارت باذني ومنها عدتُ حيراناً
تعودُ القفزُ أشكالاً وألواناً
عكارُ سير تحاكى فيه عمياناً
إن ظلَّ يخبط ودياناً وكثباناً ؟
فى سفحٍ وادٍ فلاقتُ فيه ودياناً
بين الصمّاخ فتكسى منه أكفاناً
من حُمُر أثوابها أهلاً وجيراناً
لا كانت الأذنُ، والبرغوثُ لا كانا !
حتى إذا كدتُ أغفى هاج غضباناً
حيناً عن القفز حتى ظنّ وسناناً
مرّ الصمّاخ فيلقى منه أشجاناً
قالققدُ أشعل فى جنبه نيراناً

كأنما أنا قد أدخلته أذنى
فثار للسجن يئى أن يمصر دمي
لو قيل لى ما هو البرغوث قلت لهم:

ظلمًا لأبقية فى السجن أزمانًا !
إذ خالنى حولَ باب السجن سجانًا
لا يشبه الإنسانَ لكن يشبه الجانًا !

أحمد الصافي

إلى الأتسة أم كلثوم

قالوا: مرضتِ فقلتُ: مَنْ يشفيني ويثُ الحانَ السعادةِ فينا ؟!
لم يبقَ في الدنيا سواكِ يردُّ عند ه الطرف مأخوذاً به مفتوناً
أو يبقَ إلا من أحسَّ مكانك الخ الى إلى أن تملئيه حنيناً
لما اعتكفتِ نساءُ السَّماءِ عنكِ (م) وسارع الأنصارُ يستبقونا
يتضرعون إليه ليلَ نهارهم أن يستجيبَ ضراعةَ الداعينا
ودَّ الجميع لو افتدوك وحملوا أعباء دائك حقبة وسنينا
قد كان في فمك الدواء لكل من يشكو الصبابة حرقاً وأثينا
عُودى بينا يا شفاء قلوبنا إنا لبرئكِ جدُّ متظيرنا !

حسن الحطيم

العيون الزرق

عينٌ من يهواك تشتاق الكرى قلبٌ من يهواك يشدو بالحنين
هل رأيت الدمع من عيني جرى ؟ هل سمعت القلب موصول الانين ؟

*

يا شقيق الزهر والطير ... أما ساءلت نفسك عني أخويك ؟
أنا في روضك أرويه بما فاض من دمعي مدى العمر عليك !

*

اررعُ الأمال في روض هواك وارويها بدمعي ودمي
فلذا ما عدتُ ألفتُ نواك في ثنايا الروض بيني مائتي ؟ !

*

أيها الهاجر من غير سبب لو تُجافي ... أنا راضٍ بجفاك
العيون الزرق والشعر الذهب آلتاني ... يا حبيبي ... لهواك !

صالح جونت

السلحفاة الصغيرة

رأيتُ سلحفاةً تسيرُ صغيرةً . وأبصرتُ صندوقاً عليها من العظم
وقد سبحتُ في الماء، ثم تسلقتُ صخوراً- بقرب الماء- هائلةَ الحجم

*

جرت خلفَ برغوث. وخلفَ بعوضةٍ وهمتُ بصيدِ الدودِ، ثم جرتُ خلفي
وقد أسرعْتُ نحوي، فلما رأيتها - وقد قربت مني - جريت من الخوفِ

*

لقد صادت البرغوثَ والدودَ بعده وصادت بعوضاً كان أشهى غذائها
ولكنها لم تستطعْ أن تنالني بسوءٍ، وخابت بعد طول عنائها

كامل كيلاني

(عن الإنجليزية)

مصرع الحظ

حَظِّي ومصرعُهُ في لين أخلاقي
ومن جَبَّةِ الطَّلَى أخلافَ نشوتها
بين النجوم أناسٌ قد رفعتُهُمُ
وكنْتُ نُوحَ سفِينٍ أنشئتُ حرماً
وكم وقيتُ الردى من بُتٍ مضطرباً
يا أمةَ جهلْتُنِي وهي عالمةٌ
أعيش فيكم بلا أهلٍ ولا وطنٍ
وليس لى من حبيبٍ فى ربوعكم
ريشتُ لَظَى سِهَامٍ من غيمتكم
لم أدرِ ماذا طمعتُم فى موالدكم
قالو: غوى شقى، قلتُ: يا عجبا
وما تأملتُ من خَظْبٍ ضحكتُ له
أنا على القُرْبِ منهم كلُّ متعتهم
فما لهم قد أشاعوا كلَّ مخجلةٍ
كصاحب الطير لا ينفكُ يسجنه

وَقَيْضُ عَظْفِي على قَوْمِي وإشفاقي
عدا على الكأس طورا أو على الساقى
إلى السماء فسدوا بابَ أرزاقى
للعالمين فجازونى بإغراقى
فى أسره المرُّ لم أظفر بإطلاقى
أن الكواكب من نورى وإشراقى
كعيش منتجِعِ المعروف أَفاقِ
إلا الحبيبين: أقلامى وأوراقى
فصارعتنى وما لى دونها واقٍ
لحم الذبيحة أم لحمى وأخلاقي؟!
قد امتحنتُ بكُفَّارٍ وفُسَّاقٍ
كما تأملتُ من خطبى بعشاقى
وإن نأيتُ حبونى فيضُ أشواقى
عنى وقد أعلنوا بؤسى بأبواقِ
سجنين من قفصِ مُضْنٍ وأطواقِ !

حظّي هو الايكةُ الخرساءُ ذابلةٌ هو النسيمُ سموحاً غيرَ خفاقِ
هو السحابُ جهاماً والندى أسناً هو الضياءُ لهيباً حينَ إحراقِ
كانه أذرعُ شلاءٍ راحتُها أو أنه أعين من غيرِ أحداقِ
لا تسألوني عن بؤسى وعلته سلّوا به الحظ ميّتا فوق أعناق !

عبد الحميد النيب

النأى الأخضر

(للطفولة الريفية فى لهوها روح خاصة من
أمتعها عود البرسيم الأخضر الذى يلهو به الصبيان
خلف السوائم الرائعة فى الحقول)

| | |
|--|--|
| فَكَدْتُ مِنْ فَرْحَتِي أَطِيرُ بِهَا ! | زَمَرْتِي فِي الْحُقُولِ كَمْ صَدَحَتْ |
| وَالنَّحْلُ فِي رَبْوَتِي تُجَاوِبُهَا | الْجَدَى فِي مَرْتَعِي يُرَاقِصُهَا |
| قَدْ مَالَ فِي رَأْدِهِ يَلَاعِبُهَا | وَالضَّوُّ مِنْ نَشْوَةٍ بِنَغْمَتِهَا |
| فَكَادَ مِنْ سَكْرَةٍ يَخَاطِبُهَا | رَنَّا لَهَا مِنْ جُفُونِ سَوَسَنَةٍ |
| وَرَاحَ فِي عَزَلَتِي يُدَاعِبُهَا | تَفَخَّتْ فِي نَائِبِهَا فَطَرَّبَنِي |
| بِنَغْمَةٍ فِي الضَّحَى تُوَاثِبُهَا | يُغَايِزُ الرُّوحَ مِنْ مَلَا حِنِهِ |
| خَمِرَ بِهِ رَفْرِقَتْ سَوَاكِبُهَا | سَكْرَانُ مِنْ بِهِجَةِ الرَّبِيعِ بَلَا |
| مِنْ غَضٍّ بِرُسْمِيهِ يُرَاقِبُهَا | يَهْفُو إِلَى مَهْدِهِ بِمَائِسَةٍ |
| وَطُرُّزَتْ بِالنَّدَى جَلَابِئُهَا | صَبِيَّةٌ فَوْقَتْ غَلَاتِلَهَا |
| فَكَلَّلَتْ بِالسَّنَا ذَوَائِبُهَا | وَأَشْرَقَتْ فِي الصَّبَاحِ لَاهِيَةٌ |
| لَحْنِي ، وَقَدْ أَرَعَشَتْ تَرَائِبُهَا | غَنَّتْ فِي ظِلِّهَا . . فَهَلْ سَمِعَتْ |
| وَرَاحَ مِنْ فِتْنَةٍ يُجَاذِبُهَا ؟ | أَمْ زَارَهَا فِي مِهَادِهَا نَسَمٌ |

محمود حسن إسماعيل

إلى القمر

لنا فى الجوَّ أجنحةٌ تطيرُ فتفزع عند رؤيتها النورُ
قد اجتزنا الهواءَ ، فليت شعرى أيحملنا إلى الفلك الأثير ؟!
كأنى بالزمان وقد دنا منْ يدِ المتناول القمرُ المنير !
وصار الكوكبان على اتصالٍ لكل عند صاحبه سفير
فإن نحن اجتوبنا الأرض يوماً يجدُ بنا إلى القمر المسير

*

سليلَ الأرض مالكَ غيرَ برٍّ بأُمِّك لا تُزار ولا تزور ؟
أيكفى الأرض نورُك من بعيد وأنتَ حولها أبداً تدور ؟
وهل فى شرعة الانصافِ ألا نراك وبيننا أمدٌ قصير ؟
أتانس بالضيوف إذا أَلّوا بساحك أم يزيد بك النفور ؟
ألا خففتَ عبء الأرض هونا فأملك أدها النسلُ الكثير ؟

*

أمان كنْ أحلام الأوالى فهل يأتى بها الزمن الأخير ؟
زمان أدت الوجناء فيه رسالتها وقام بها البعير

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| رأى ابن العاص أن البحر خلق | كبير فوقه خلق صغير |
| فقال له أبو الخطاب أمسكْ | فإن ركوبه أمر خطير ! |
| فهل من يبلغ العمرين أنا | إلى الأفلاك أصبحنا نظير |
| وأنا فوق سطح البحر نطفو | وفى أعماق لجته نغور |
| تعالى الله ! إن العلم أمسى | وليس وراءه شئ عسير ! |

محمود غنيم

مصرع ورقاء

فِي ضُحَى يَوْمٍ قَدْ اشْتَدَّ الْهَجِيرُ وَغَدَا الْكُونُ مَكُونًا فِي مَكُونٍ
لَجَأْتُ وَرَقَاءُ مِنْهُ تَسْتَجِيرُ فَوْقَ غَصَنِ بَيْنَ هَاتِكَ الْغَصُونِ

*

أَخَذْتُ تَشْدُو بِصَوْتٍ وَاجِفٍ قَدْ تَبَيَّنَتْ الْأَسَى فِي جَرَسِهِ
حِينَما الصَّائِدُ عَنْهَا مُخْتَفٍ يُضْمِرُ الشَّرَّ لَهَا فِي نَفْسِهِ

*

سَدَّدَ السَّهْمَ إِلَيْهَا فَهَوَتْ مِنْ ذُرَى الْغَصَنِ إِلَى عَرْضِ الطَّرِيقِ
لَحْظَةً أَوْ دُونَهَا ثُمَّ قَضَتْ فَلِذَا الْمَوْتُ هُوَ الْبَرُّ الشَّقِيقُ !

*

رَاحَ يَرْنُو فِي سُرُورٍ مِنْ بَعِيدٍ لَيْتَ شَعَرَى أَيْ شَيْءَ سَرَّهْ ؟
كُلُّ مَا تَبْصُرُ فِي هَذَا الْوُجُودِ مَا عَدَا الْإِنْسَانَ قَامُنَ شَرَّهْ !

*

أَتَرَاهُ بَعِيدَ حَيْنٍ يَأْلَمُ حِينَما يَذْكُرُهَا أَمْ يَنْدَمُ ؟
لَهْفَ نَفْسِي أَيْ هَذَا الْمَجْرَمُ مَا الَّذِي قَدْ كُنْتَ مِنْهَا تَنْقَمُ ؟

*

لَيْتَ حَوَاءَ عَقِيمٍ لَمْ تَلِدْ فَجَنُّوْهَا الْيَوْمَ شَرًّا مُسْتَطِيرٍ
قَدْ قَسَا مِنْهُمْ فَوَادٌ وَكَيْدٌ فَاصَابُوا بِالْأَذَى حَتَّى الطَّيُورُ !

محمد برهام

أحن إلى الرياض

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| إذا ذكر الرياضَ غداً فتياً | أحنُّ إلى الرياض لأنَّ قلبى |
| وتبعث فى جوانحه الشذياً | يُسبقُ طيرها مرحاً وشدواً |
| ولكنْ وهجْ هاتيك الحمياً | وما حبُّ الرياض شغفن قلبى |
| وفى عينى منى تزدادُ غياً | ففى قلبى من الاحباب ذكرى |
| دبيبٌ فى الشرى يدوى خفياً | وما فى الروض أزهارٌ ولكنْ |
| وتعرفه الصبا نغماً شجياً | يوقعه السحابُ على الروابى |
| يجددُ للهوى عهداً قوياً | فغتنى يا رياضُ غناءَ صبٍ |

مازى عجمى

مقالات

النقد الأدبي

أيولو ام عطار

إنَّ مساهمتي في تحرير العدد الأول من مجلة « أيولو » ستكون نقدا لهذه التسمية التي لنا مندوحة عنها فيما أعتقد ، فقد عرف العرب والكلدانيون من قبلهم رباً للفنون والآداب أسموه « عطار » وجعلوا له يوماً من أيام الأسبوع هو يوم الأربعاء ، فلو أنَّ المجلة سُمِّيت باسمه لكان ذلك أولى من جهات كثيرة : منها أن « أيولو » عند اليونان غير مقصور على رعاية الشعر والأدب بل فيه نصيبٌ لرعاية الماشية والزراعة ، ومنها أنَّ التسمية الشرقية مألوفةٌ في آدابنا ومنسوبةٌ إلينا . وقد قال ابن الرومي في هذا المعنى :

ونحن معاشر الشعراء نُنَمِّي إلى نَسَبِ مِنَ الْكُتَّابِ دَانِ
أَبُونَا عِنْدَ نَسَبَتِنَا أَبُوهُمْ (عُطَارِدُ) السَّمَاوِي الْمَكَانِ

وكذلك أرى أنَّ المجلة التي تُرصدُ لنشر الأدب العربي والشعر العربي لا ينبغي أن يكون اسمها شاهداً على خلوِّ المأثورات العربية من اسم صالح لمثل هذه المجلة ، وأرجو أن يكون تغيير الاسم في قدرة حضرات المشتركين في تحريرها .

عباس محمود العقاد

(قد استعرضنا أسماء شتى لهذه المجلة قبل اختيار اسم « أبولو »
ولم ننظر إليه كاسم أجنبى بل كاسم عالمى محبوب وفى ذهننا قول
المرحوم حافظ إبراهيم بك :

فارفعوا هذه الكمام عناً ودعونا نشمُّ ریحَ الشمال !
وليس فى الأمر أىُّ انتقاصٍ للمأثورات العربية كما أننا لا نرى النقلَ
عن الكلدانيين أفضل من النقل عن الاغريق .

كلمة المحرر

حب المحال :

لا يوجد أديبٌ عصريٌّ يجهل من هو وليم بتلر ويتس (W. B. Yets) الحائز لجائزة نوبل في الآداب سنة ١٩٢٤ ، فلعله أعظم شعراء الانجليزية على الإطلاق وإن لم يكن شاعر الملك .

هذا الشاعر الأيرلندي العظيم الذي ناهز السبعين يعتبر أقسى ناقدٍ لنفسه حتى أنه لم يتردد في تنقيح شعر صباه وإظهاره في طبعة جديدة بعد تحوير وتعديل كثير . وهو على عظمته الفنية وتفوقه في النظم والنثر وفي التأليف الدرامي أبعد الناس عن الرضاء عن نفسه . أليس هو القائل :

The fascination of what's difficult
Has dried the sap out of my veins, and rent
Spontaneous joy and natural content
Out of my heart.

فهو مفتونٌ بالصعب وإن جفَّ له دُمه ، وإن انتزع الحبورَ الذاتي والقناعة الطبيعية من فؤاده . وليس هذا الصعب المحال ، سوى المثل الأعلى البعيد .

هذا هو رمز النهضة الشعرية فى الامبراطورية الإنجليزية - هذه هى العظمة المتواضعة التى تتطلع أبداً إلى المحال ولا تقنع بجهودها وتقسو على آثارها بالنقد فى غير انتظار للنقد الخارجى وفى ترفّع عن مظاهرات العظمة المصطنعة:

وهذا هو درسٌ آخرٌ بليغٌ نزقهُ لشعراء الشباب الذين يتمنون أن يساهموا فى نهضة الشعر العربى

الأساليب التقليدية :

ولكن العظات الأدبية التى نستفيدها من مسيرة و. ب. بيتس لا تقتصر على هذا : فالرجل من أبرع حملة الأقلام بين الأدباء ، وقد جال جولات موفقةً بأساليبه الكلاسيكية فى شبابه ثم انتهى إلى التحرر الكامل الذى تجلّت فيه شخصيته أبهى التجلى ، فصار مثال الأديب الفنان بأقوى معانى هذا الاصطلاح .

وكم من مرةً نقرأ فى نقد الشعر العصرى ما لا يتفص من قيمته الشعرية بتاتاً ، ولكن تستوقفنا العبارة المألوفة « أن أسلوب هذا الشعر غير عربى » ... وعبئاً نحاول أن نجد تحديداً بيناً لهذا الانتقاص أو لهذا الاتهام ، فقد نجد الشعراء المنقودين أكثر تضلعاً بفنون العربية من ناقدتهم، وأوسع اطلاعاً على أسرارها ، وأوفى مرانة على استعمالها ، وأكثر غيرة عليها من متقصيهم ، وكلّ ما يعيبهم مرونتهم الإنشائية

وشجاعتهم الفكرية والبيانية وقدرتهم على الابتداع الذى يزيد من ثروة الأدب ويفسح للغة آفاقاً جديدة لا يتصورها ناقدوهم الذين قلما يعرفون من الأدب غير المحاكاة البيغاية . . . مثل هذا النقد السخيف أصبح كالمرض المعدى ، وصار مجرد ذكره دليلاً على فقر صاحبه الأدبى فى زمن لا يجهل أساليب العرب واستعمالها غير الأميين . وشتان بين الترقى بهذه الأساليب وتكييفها بروح العصر وبين الجهل بها أو العجز عن استعمالها فى حين أن استعمال التعابير العربية القديمة فى هذا الزمن استعمالاً تقليدياً محضاً دليل على تحجر الفكر وانعدام المواهب الأدبية فضلاً عن فقدان روح الابتداع وهى الروح السارية فى الحركات الأدبية . ومن كان فى شك من ذلك فليرجع إلى كتاب (النثر الفنى فى القرن الرابع) الذى أصدره حديثاً الدكتور زكى مبارك ليرى كيف كان أعلام العربية فى ذلك العهد يفتنون ويتدعون فى النشر - فضلاً عن النظم - ويخلقون منه شعراً حياً يبقى على الزمن .

شعر التصوير :

كتب أحد مريدينا الفضلاء - الشاعر محمد زكى إبراهيم - يؤاخذنا على إغفال شعر التصوير فعندنا ننشر نماذج جديدة منه ، وإن كنا لا ندعى أن جميع القراء يتذوقون هذا اللون من الشعر ، بل عرفنا من بعض النقاد

تحاملاً غريباً عليه أوحى إلينا قصيدة « شعر التصوير » (ديوان « الشعلة » ص ٢٤) وقد قلنا فيها :

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| حكّت النقوشُ وقبّلها الأطلالُ | فتمائلَ البناءُ والمثال |
| هذى تهاويلُ الحياةِ بما وعّتْ | فى اللوحِ تعمُرُ فنّها الأجلُ |
| أَيْصُدُّ عنها الشعرُ وهى بروحه | خلقتْ وتجذبُ وحيه الأطلالُ ؟ |
| فى كلِّ لونٍ بل ونفضةٍ ريشةٍ | للعبقريِّ تَلُفْتُ وسؤالُ |
| يَسْتَطِقُ الأصباغَ وهو مقدرٌ | أنَّ الحياةَ أشعةٌ وظلالُ |

وهل ثمة أغربُ من أن يقول قائلٌ إنَّ التجاوبَ بين فنى التصوير والشعر مضعف للروح الفنية ، وأن الحال غير ذلك إذا كان هذا التجاوب بين النحت والشعر ؟ ... للشاعر أن يُعجَبَ بمشهدٍ هيكلي فيصوغ فى ذلك قصيدة رائعة ، ولكن ليس له أن يعجب بلوحة من التصوير الحى إعجاب الشاعر المفسر العير !

أليس مثل هذا النقد الغريب من أمثلة التعتن فى مجابية التحرر الفنى والابتداع ؟

الروح الجديد

الذى يجب للشعر العربى

كى يولد فى الحياة رسالة الشعر السامية

لستُ من الشعراء ولا ممن يتبعهم ، لكنى أحبّ الشعر وأطرب له .
وقد قرأتُ بدءَ شبابى دواوين كاملة وأعجبتُ بطائفة غير قليلة من الشعراء
قدماء ومحدثين . وكان أمرؤ القيس بعض من وقف عندهم إعجابى زمناً
غير قليل ، على أنى أحسُّ منذ زمان بعيد ومنذ اطلعت على آثار شعراء
الغرب بأن الشعر العربى لم يقتحم كثيراً من ميادين الشعر الخاصة به .
والناقدون يفسرون هذا بأن نشأة الشعر فى البادية من شبه جزيرة العرب
قد ضيقت نطاقه وحدّت من دائرته . وهذه حجة غير مقنعة فى رأى .
فهى إن صحت لا يمكن أن تعتبر غلاً فى عنق الشعر بعد أن امتدَّ سلطان
الحضارة الإسلامية إلى بلاد غنية بأساليب الشعر وفنونه وبالميادين التى
اقتحمها . ولستُ أرى كذلك أن الدين قد كان سبب هذا القصور الذى
قعد بالشعر عن اقتحامه الميادين جميعاً . فالدين يفتح أمام الشعر ميادين
كثيرة جداً ويشجع عليها ، ومع ذلك قعد الشعر عن اقتحامها . فلا بدّ
إذن من التماس الأسباب لهذا النقص فى أطوار الأمم التى تتكلم العربية
من نواحيها التاريخية والاجتماعية والسياسية . وربما ظن بعضهم وجوب
التماس هذه الأسباب كذلك فى ناحية الجنسية ، وهل كانت السامية التى
ينتمى إليها أكثر المتكلمين بالعربية سبباً فى هذا النقص أو لم تكنه .

ومهما يكن ما تسفر عنه نتيجة هذه المباحث من الأسباب فإن مسامرة
الشعر العربى لنهضة الشرق الأخيرة وإن لم يسبق فيها عناصر النهضة
الأخرى تدعونا لنذكر أن لا سبيل إلى اقتحامه ميادين جديدة وإلى اندفاعه
فى تيار النهضة بالقوة الواجب أن يندفع بها إلا إذا اقتحم رافعو لواء
الشعر هذه الميادين بروح جديدة: روح غير هذه الروح الأثانية التى
تحتصرهم أكثر الأمر فى دائرة ضيقة من عواطفهم الوقتية أو تفكيراتهم
السطحية أو أخيلتهم القليلة الارتفاع . نعم ! يجب أن يقتحموا الميادين
الجديدة بروح منبسطة قديرة على أن تخلق فى جو العالم كله وتتصل به ،
ملقية عن كاهلها حدود المكان والزمن ، مرتفعة إلى السماوات العلى ،
متصلة بالملائكة والشياطين ، نائرة على كل عتيق بال ، متوثة فى ثورتها
لتنظم آلهة الاغريق والمصريين القدماء وما خلفت الميثولوجيا فى الأمم
والعصور المختلفة فى تخليقها وسموها ، مجاهدة لتتقن ذلك كله وتطهره
وتخلق منه فى عالم الشعر خلقًا جديدًا . أحسب أن اقتحام ميادين الشعر
الجديدة بهذا الروح ، كما أن غزو الصالح من الميادين القديمة بهذا الروح
كذلك ، كفيل بأن يدفع بالشعر إلى صدر النهضة ، وأن يجعل منه الأداة
الروحانية القوية التى تحطم الكثير من الأغلال وترتفع بالشرق فى سماء
الحرية والحب والحق والجمال .

وهذا الروح يجب له قبل كل شئ أن يرتفع بالشاعر عن شعر
المناسبات إلى ما يصدر من وحي الروح والهيام العاطفة وفيض الفكر ،

ويجب أن تكون غايته تصوير الكمال فى صور تأخذ بمجامع النفس وتطير بها على أنغام الشعر الموسيقية لترتفع فوق مستواها ولتبرز نفسها ولتحس معنى الكمال إحساساً عميقاً يشعرها ضرورة الدأب للجهاد فى سبيله .
فهى إذا قرأت شعراً يصور لها الكمال فى الحب أو الكمال فى الحرية أو الكمال فى الأمل أو الكمال فى الألم أو فى أى ما شئت من معانٍ وعواطف وأخيلة أثيرية الحدود دائمة الاتساق والاتساع شعرت بأن فى الحياة معانى غير هذه المعانى التى يحيى الناس ويجعلونها غاية جدتهم ومنتهى أملهم ، وشعرت بأن وجودها الحسى بيننا يقتضى دوام محاولة السمو للدرك هذه الغاية . وكلما تنزهت هذه المعانى عن مناسبات الحاضر وبلغت فى روعة تصويرها ما يُرجى للكون كله من كمال كان الشعر أكثر شعراً وأكثر أداءً للغرض المقصود منه وأكثر تحقيقاً لرسالته السامية فى هذا الوجود .

أترانى أطمع فى أن يحاول أصدقائنا الذين يقومون على نهضة الشعر فى مجلة (أبولو) اقتحام ميادين الشعر بهذا الروح القوى الجديد الثائر ؟ ذلك أكبر رجائى ، ومن أجل ذلك كتبت هذه الكلمة .

محمد حسين هيكل

نظرات فى الشعر

(أ) النثر والنظم:

للتعبير عما يجول بالفكر عن طريق الألفاظ سيّلان مختلفان : أحدهما يتبع قواعد اللغة المقررة ولا يحيد عنها قيد أنملة ، ويجرى أسلوبه بحيثى يوضح فى جلاء الأفكار والآراء المقصودة منه ، وهذا ما يعرف بالنثر ، والآخر يخرج على تلك القواعد حيثما يضطر إلى ذلك ، ويخرج كذلك على حروف الهجاء وتراكيب الألفاظ حين تضطره الموسيقى ، ويعبر عن أفكار وآرائه بأساليب تميل إلى الغرابة وتدور إلى التأمل والتفكير ، وهو ما نطلق عليه اسم النظم . وهنا يعنّ لنا السؤال الآتى :

أى السبيلين يتبع المرء فى التعبير عن أفكاره : الشعر أم النثر ؟

(ب) النثر والشعر:

إن فرجة الخلاف لتسع كثيراً بين النثر والشعر إذا نظرنا إلى كل منهما من حيث هو أداة التعبير . فالمرء تدفعه فى حياته دوافع مختلفة متباينة لا يكاد يميز أسبابها وتأثيرها : فتارة تراه يتبع العقل ويخضع له خضوعاً مطلقاً من حيث لا يدرى لذلك من سبب مشروع ، وهذا والعقل يختبر الأشياء ويفحصها ببرودة وجفاف ويضغط على كل ما عساه يمتّ

إلى العاطفة بسبب ، ويقرر فى الأخير حالة واحدة ، تستبطنها من تفكيره الصارم ، ويقف حيالها لا يريم ولا يتحول ، فى حين أن العاطفة تجذب المرء نحو الأمر الذى تحبّه وترغب فيه . والخيال يعرف الأشياء كما يهوى لا كما هى فى الحقيقة ، ويعمل على صبغها بصور وهمية رائعة ، ويضفى عليها حسنًا وبهاءً لا يمتّان للواقع بصلة ، ثم يخلط هذه الأصباغ والصور المتبدعة بعضها ببعض ويخرج منها بمثال غريب جديد يختلف جدًّا عن الصورة الأصلية ، والمثيولوجيا الاغريقية حافلة بخرافات جمّة تذخر بالخيال الفذ : فالشمس عند الاغريق لم تكن كوكبًا تدور حوله الأرض لإحداث الليل والنهار كما نعرف نحن الآن ، ولكنها كانت إلهاً يدعى « فيبوس » Phébus يريح الاولب كل صباح ، ليحمل فى عربته الخالدين . . . أو هى فتاة جميلة فى ريعان الصبى تدعى « لورور » I'Aurore ذات أنامل وردية تفتح أبواب المشرق وغدائرها الذهبية مرسلّة على غير نظام ، ويتسهى شوطها فى المساء فتختفى فى مياه المحيط الحمراء .

والتمييز الذى نلمسه بين العقل والخيال هو بعينه الذى نعثر عليه بين النثر والشعر فأحدهما ، وهو النثر ، لغة الواقع والعقل ، والآخر وهو الشعر ، لغة العاطفة والخيال والايحاء .

(ج) المثل الأعلى :

كذلك يعتبر الشعر لغة المثل الأعلى : فالخيال ، ساعة يخلص من القيد ويتحرر من الرقابة ، يجيء صريحاً جريئاً في تصويره . فهو يُبدى ما يمقته ناقصاً شيئاً ، بينما يظهر الشيء الذى يقبله فى صورة كاملة مرضية . وهو يسعث ، فى صوره الكثيرة الحية ، الخير والجمال والحب الذى ينشده ويرجوه ، أو يبكيه ويأسى عليه ، كما أنه يقلب معالم الدنيا الحقيقية رأساً على عقب متأثراً برغائب القلب العزيزة ، مدرّكاً أن الحسن والكمال ليسا صورة معكوسة للقيح والنقص . ونحن نقصد بالمثل الأعلى الكمال المطلق الذى لا وجود له إلا فى الروح ، أو الفكرة الثاقبة البعيدة المدى العبقريّة الخيال ، التى تتوجه نحوها آمال فذة لا تمسك من أمر تحقيقها شيئاً . بيد أنها فى المطاف ترى تحقق هذا المثل التام الكمال فى الخالق القوى ، جلت قدرته ، فهو عنوان المثل الأعلى ، بل هو الصورة الفذة له .

(د) الشعر والنظم :

نرى مما تقدم أن الشعر قد يتحقق بعيداً عن الصورة المألوفة التى يظهر فيها . أجل ، إننا نلمس الشاعرية العظيمة فى مظاهر الطبيعة

الغنية بالحسن ، وفى الموسيقى البارة النغم ، وفى الصورة الفنية الرائعة ، بل نرى الشعر حيًا بارزًا فى كل كتابة تغمرها العاطفة ويضئ جوانبها سنى المثل الأعلى ويغمرها الخيال الرفيع فى طيات شملته ، ولا يعنينا بعد هذا أن يكون الكلام منظومًا مقفى .

ولكن الناس قد اصطلحوا منذ القديم على أن الشعر إنما يجب أن يجرى فى صورة تميزه عن لغة الحوار والكتابة العادية ، فكان أن تدرج الشعر برداء النظم وهكذا بقى النظم إلى وقتنا هذا عاملاً أساسيًا فى قول الشعر . والحق الذى ليس إلى إنكاره سبيل أن النظم بأنغامه الموسيقية عمل على تجميل الشعر وترقيق تعابيره وإن كان فى الأغلب ، قيدَ هذه التعابير وشوّه من معانيها ومراميها الجميلة . هذا ولا يصح أن يطوفَ بالبال أن كل نظم يدخل فى باب الشعر ما دام الشعر يعتمد فى نحته على النظم ، فهناك من المنظوم ما لا يمت إلى الشعر بسبب ، ذلك لأنه خلو من العاطفة والخيال والمثل العالى . . . فهذه ألفيه ابن مالك فى النحو والصرف لا يمكن أن تُعدَّ شعرًا إلا إذا عددنا معها علم الطبيعة وعلم الحياة .

(هـ) الفنر الشعري :

هذا وكثير من الكتاب الثائرين شعراء بسليقتهم ، ويعواطفهم وبطريقة إحساسهم بالطبيعة التى تحويهم والحياة التى تغمرهم ، وبجمال لغتهم الموسيقية العظيمة التعبير ، ومن أشهر هؤلاء عندنا المرحوم مصطفى لطفى المنفلوطى وإبراهيم عبد القادر المازنى .

ونحبّ أن نخرج من هذا البحث بأن الشعر هو كل كلام عاطفى خيالى يبحث جاهداً عن المثل الأعلى ولو لم يكن منظوماً ، وأن الشعر البحث هو ما كان صفراً من كل ذلك .

مختار الوكيل

عناصر جمال الفكرة فى الأسلوب

١ - جمال الإيهام الرمزى

هذا العنصر هو أسمى ما يصل إليه الفكر العبرى فى نواحى تفكيره وليس هذا متيسرٌ عند كل الكتاب أو الشعراء وإنما نراه عند القليلين الأفاض الذين يترجمون للناس عن سفر الطبيعة البشرية الخالدة .

ولكى تفهم المعنى المقصود من الإيهام الرمزى سأسوق لك أمثلة مما نحسّ به أو يقع لنا فى تجارب الحياة منه :

(١) هناك صور عديدة من ذكريات الطفولة ترسم فى عقولنا وتجد فى بقائها فيها خصباً وغماء قوياً . . ولعلها تكون تافهة لا قيمة لها خلقتها ظروف صيانية ينفر منها الشباب ويضحك ، ويحاول أن ينساها الشيبُ وإن كان يجد فيها إحساسات لا يديرها . هذه الصور التافهة الكثيرة تبقى فى العقل وتركز دون غيرها من صور قد تكون فى غاية الأهمية . . . نحاول أن نعلل ذلك ولكن للأسف لا ندرى وإنما هناك تعليل واحد وهو أن هذه الصور أو الذكريات وقعت ومثلت فصولها مع حادث استرعى انتباه الشخص وأثر تأثيراً ضعيفاً أو قوياً فى حياته . فهى رموز لهذا الحادث وقد يُنسَى الحادث وتبقى هذه الرموز واضحة جلية .

(٢) أحسّ أنا وتحسون أو يحس بعضهم بشعور غريب عندما نسمع طائر

«الفتاح» فى الشتاء . هو طائر محبوب لنا جميعاً لا لشكله ولا لصوته لأن هناك فى الطيور ما يفوقه جمالاً وغناءً وإنما لشيء آخر هو رمز له : إن هذا الطائر ينفد إلى مصر فى الشتاء فصوته يحمل إلينا صورة رائعة للشتاء - صورة الأشجار العارية المجردة والغدران الجافة من صُبابة مائها . والبرد الشفيف القارس وأكداس الأذرة المبعثرة على الشواطئ وغير ذلك من الصور التى تتألف عن الشتاء مع صوت هذا الطائر .

ولكن هل هذا يكفى لتعليل ما نحسّ أو نشعر به عندما نسمع صوت هذا الطائر السحري الغريب ؟ كلا . . . فإن هناك شعوراً آخر يمتزج بهذه الصور : هو ذكريات حادثة مرت لنا فى بدء سير قافلة حياتنا : ذكريات حلوة ومريرة قصدتنا فى عُرْف هذه الدائرة من الزمان وهى الشتاء .

على أن هناك شعوراً أبعد من هذا أيضاً : شعوراً قد يكون مكتئباً وقد يكون فرحاً . هذا الشعور يساورنا عندما نسمع هذا الطائر ولا ندرى سبب ما يبعثه صوته فينا من غريب الإحساس ومختلف الشعور ، وغاية ما نقوله إن فى صوته إبهاماً رمزياً لمعنى فى نفوسنا .

والآن نسوق لكم الأمثلة الشعرية :

يقول الشاعر أبو شادى فى قصيدته « اللهيب المقدس » :

قد رشفنا منى الحياة بشغري وارثونا من اللهيب المقدس

إلى أن يقول فى خاتمتها :

ربّ شَدُوْ بِهَا أَطال حَيَاتِيْ فحَيَاتِيْ مِنَ اللّهِيبِ المُقَدَّسِ
فالابهام الرمزى هنا فى « اللهب المقدس » فالكلمتان تحملان الخيال
على أجنحة هفاة إلى وادٍ من أودية الجن أو الأطياف أو كما كتبت عنها
فى « المقتطف » إلى مدينة سحرية من مدن الخيال .. من مدن الشفق أو
الفجر أو إلى معبد بوذا الملح لهيب الآلهة المقدس وقد حجبهُ الضبابُ
وخفقت فيه مشاعل الأنبياء ...

إن العقل الراجح ليعجز عن ترجمة اللهب المقدس .. وإن الخيال
ليقف حائراً مشدوهاً أمام تفسير هاتين اللفظتين وإن كان يجد فيهما العقل
والخيال ألفة قد تصل فى بعض الأحيان إلى حدود المعرفة القوية وأصرة
الصداقة والخلطة . لكن هذه المعرفة والصداقة مبهمة .. مبهمة لأنها
انتقلت من المجال الكامن إلى اللاشعور قبل أن تنضج فى حيز الشعور
المطلق القوى .

ونقرأ أيضاً للدكتور الشاعر فى قصيدته أغنية البرتقال :

عشقتُ عصيرَ البرتقال فذهبتُ بعصيره النارى من شفتيها
ومصمتُ أخرى بعد أن جادت بها فاستفتُ حلوَ غرامها بيديها
حتى إذا لم تَبَقَ منها نفحةٌ وظللتُ كالظلمان عاد إليها

إلى آخر الآيات ...

فتجد الابهام الرمزي موجوداً هنا في « النارى » وأى نعيم نارى
يلتمسه القلب الحيران فى ظلال هذه الجنة المتأججة ، ولكن هى جنة
العشاق والنار فيهم نعيم يوعد به العاشقون ولو أنزل الرحمن قرآنًا على
أهل القطيين لوعدهم بالنار نعيمًا يشفون به صبارة البرد !

ونجد ذلك أيضًا فى شعر فيلسوف الهند العظيم رابندرانات تاغور فى
كتابه (هدية العشاق) إذ يقول فى وصف الصمت : « السكون المشمس » .

والآن نسأل أنفسنا متى كان للعدم المطلق لونٌ ؟ ومتى كان لعالم
الأرواح الشفاف قالب يقيد كيانه ووجوده ؟ هذه صورة أيضًا لا يقبلها
العقل ولا يرضاها الواقع ، ولكن يعود فيقبلها العقل ويرضاها الواقع
ثانية فإننا عندما نجلس فى بستان هادئ ساكن رآد الضحى ترسم فى
عقولنا صور متفاوتة لهذه الساعة التى مرت بنا ، فإذا ما استعرضنا صورة
ملازمة لهذا السكون وهو الشمس فلم لا يكون السكون إذن مشمسًا ؟!

ولكن هل هذا يكفى لتعليل ما نشعر به من الإحساس الغريب عندما
نقرأ لفظة « السكون المشمس » .. كلا .. فإن هناك معنى أبعد وأعمق
من ذلك وتكون هذه الالفاظ إبهامًا رمزيًا لهذا المبهم العميق .

وتظهر هذه الفكرة السامية فى قصيدة للشاعر جميل يقول فيها :

أحبك أصنافًا من الحب لم أجد لها مثلًا فى سائر الناس يوصف

فمنهن حب للحبيب ورحمة بمعرفتى منه بما يتكلف
ومنهن ألا يعرض الدهر ذكرها على القلب إلا كادت النفس تتلف
وحب بدا بالجسم واللون ظاهر وحب لدى نفسى من الروح اللف
ولكن هل هذه الأنواع من الحب هى التى يقصدها الشاعر أم أنه
ضاق ذرعاً عن إيضاحها فاكتفى بهذه التفسيرات المعقولة ؟ إنه يحس
بشئ آخر أبعد مما يقصده ونحن أيضاً نحس بذلك ، ولكن لا يمكننا
تفسير ذلك المعنى المبهم لصنوف الحب التى تختلج فى قلب وعقل المحب
الفانى فى فكرته .

وهناك نوع آخر قريب من الابهام الرمزي وهو مألوف شائع تشترك
فيه الإحساسات والعواطف وترتاح إليه فى شئ من الهدوء والقناعة
وتشارك الشاعر فيه فى شئ من الوفاق والتألف وهو جمال سهل صادق
يقدره العقل بالنسبة للنوع الأول كما نقدر العاطفة بجانب العقل . من
أمثلة هذا النوع قول قيس :

وإن تك لىلى قد أتى دون قريبها حجابٌ منيعٌ ما إليه سبيل
فإن نسيم الجوى يجمع بيننا ونبصر قرن الشمس حين تزول
وأرواحنا بالليل فى الحى تلتقى ونعلم أياً بالنهار نقيـل
وتجمعن الأرض القرار وفوقنا سماء نرى فيها النجوم تجول
فهذه عاطفة خفية يحس بها كل عاشق .

م. ع. الممشري

الجمال والفن والشخصية

فى الطبيعة

لا أحاول فى هذا البحث اللذيذ أن أضع تعريفاً للجمال أو للفن ، لأن الجمال لا يُعرَّف ، والفن إذا عُرِّف فقد رُوحه . واعتقد أن الذين عرّفوا الجمال أو الفن لم يصلوا فى تعاريفهم إلى روح الجمال ولا إلى جوهر الفن ، وكل ما انتهوا إليه أن أتوا بسمات للجمال وصفات للفن . وما أصدق الشاعر الفرنسى العظيم لامرتين الذى رمز للجمال دون أن يعرفه فقال :

« الجمال سر السماء . الجمال شعاع نورانى . الجمال رمز إلهى تتفقدّه العين وينجذب إليه القلب مثل ما تنجذب قطعة الحديد إلى المغناطيس »^(١) . وما أصدق الشاعر الهندى المعاصر تاغور الذى وقف قلمه لا يحير تعريفاً للفن ، وهو مؤمن بأن التعريف يضيع عصير الفن ويذهب عنه الروح^(٢) - ويكفى أن نقول إن الجمال هو :

كل ما استهوى العين ، وفتن الأذن ، ونفت العاطفة وأشرق بالذكاء والفن هو التعبير الحسى أو المعنوى عن تأثراتنا أمام كائنات الطبيعة الجميلة وغير الجميلة وأحداث الحياة المختلفة وأفعال الناس وأشخاصهم .

*

(١) من شعر لامرتين فى « جوسيلان » .

(٢) مقال لتاغور عن « الفن » .

وهذا المعنى الواسع للجمال وللفن هو ما دار حوله هذا المقال ، بمعنى أننا لم نقصر معنى الجمال على الجمال الحسى ، بل ضممنّا إليه الجمال المعنوى وهو جمال الذهن وجمال الروح والعاطفة : ذلك لأن الجمال الحسى إن عدّ جمالا من وجهة معينة ، فهو ليس جمالا بالمعنى الحقيقى العميق ، فالطاووس مثلا إن عدّ جميلا للون ريشه الزاهى فهو طائر غبى، وهذا مما يقلل من جماله ، والزهرة المونقة التى لا تتركز بالعبير جميلة فى عين الرائي ، ولكنها ليست فى جمال زهرة ماثلة بالعبير ، وكذا المرأة جميلة الخلقة إذا تجردت عن الخلق الطيب النيلة انطفأ جمالها وسناؤها ، فالذكاء هو الضوء للجسم المتشعشع ، والطيبة هى النسيم الذى يصفى على الجسم بهجته وحيويته ونشاطه . وهما فى اعتقادى من ألزم العناصر المكونة للجمال الحقيقى .

*

وهذا الجمال النبيل يرقد فى الطبيعة التى هى فى الواقع المثل الأعلى للجمال الحسى ومصدر الإلهام للذكاء ، ووحى الخلق الطيب . والطبيعة أجمل من كل جمال فنى أبدعته يد الإنسان : فشروق الشمس وغروبها أعجوبة بالغة عجزت يد الفنان إلى اليوم عن تمثيلهما ، والتجبال الجبارة تعلو قممها الثلوج أجمل من كل فن ، والمحيط الهائل أعظم من كل ما أظهره أى فنان . وليس هناك فن خالد لم يُصب الهامه من الطبيعة . وقد برزت آثارها بخاصة فى شعر الشعراء ، وتأليف الأدباء والعلماء ،

ونغمات الموسيقى ، ولوحات التصوير ، وأعمال المثّالين . فلقد وسم جوت الشاعر الألماني الطبيعة بأنها الفنانة المفردة ، وأن كل عمل من أعمالها له شخصيته القائمة ، وكل مظهر من مظاهرها يحوز فكره مفردة^(١) ، وهام الشاعر الأميركي أمرسون بمشاهد الطبيعة وانساب في جمالها المنقطع النظير ، وغمس يده كما يقول^(٢) في أضوائها ، واستمتع فيها بالغروب وضوء القمر . وشدا الشاعر الانجليزى ييرون بمظاهر الطبيعة القوية فصور في شعره الجبال الهائلة والبحار الصاخبة ، والشلالات المرغية المزبدة ، والزوبعة الداوية ، وتحدث عن أسرار الليل ورهبة ظلماته ، ومن آيات هذا التصوير الجليل قصيدته التي ناجى فيها المحيط بقوله :

Roll on, Thou deep and dark blue ocean, roll !

وأطرفنا الشاعر الفرنسي برناردى سان يبير بوصف طبيعة المناطق الحارة ، وتحدث عن السماء ونبات جزر الهند . وأما الشاعر الرومانتيكى الكبير شاتوبريان فقد صور لنا صحارى أمريكا الواسعة وغاباتها الكثيفة بريشته المتفوقة الشرية المبدعة .

وتأثر الشاعر الاسكتلندى بيرنز بأحداث الطبيعة البسيطة فخاطب زهرة اللؤلؤ ، وفار الغيط وغيرهما . واندمج الشاعر الأمريكى « ثورو »

(١) وهذا واضح في أشعده الشرية الموسومة « بالطبيعة » التي كتبها فى سن الثلاثين .

(٢) مقال إمرسون عن « الطبيعة » .

فى الطبعفة وشرِّب جمالها ، وعاش فى صحبة نباتها وحيوانها وأرضها
وسمائها ومائها . وأحب كل ما فيها من جميل وغير جميل ، ومضى
ومظلم ، ومبهج ومحزن ، وعرف حيل الثعلب وتحدث عن صرخة
الغراب ، وهدوء البقرة الصغيرة الجميل ، ورزاة شجرة البلوط وغيرها .

واختلف بعض شعراء العرب إلى الطبعفة فكان أبو تمام يتأثر بسرعة
من الهامانها ويثبت تأثراته فى قصائده الفنية ، وأحبَّ ابن الرومى
الطبعفة ، وأحسَّ بمرائها إحساساً ذكياً . وكان الفرزدق^(١) - إذا صعبت
عليه صنعة الشعر - يركب ناقته ويطوف خالياً منفرداً وحده فى شعاب
الأرض ويطوف الأودية ، وكان كثيراً إذا عسر عليه الشعر يطوف فى
الرياض المعشبة والرباع المجذبة ، ولعل أبرز مَنْ تأثر بالطبعفة من العرب
وصوَّرَ مشاهدتها الخلابة هما ابن حمديس وابن خفاجة ، وهذا الأخير
خاصة قد امتلأت عينه من جمالها عن شواطئ الجداول ، واستجلى
الينابيع وفاءً إلى ظلال الأشجار وغيرها من مراعى الطبعفة الفاتنة .

*

أثرت الطبعفة بجمال مشاهدتها على الشعراء والأدباء ، كما أثرت
بأصواتها المتنوعة على مشاعر الموسيقيين ، فأغنية البلبل ، ونشيد
الكروان ، وتغريد القبرة ، وترنيم اليمام ، وترجيع الحمام ، وزقزقة

(١) كتاب « العملة » لابن رشيى .

العصافير ، وموسيقى النهر الناعمة ، وهدير البحر الزاخر ، وخرير
الجداول ، كلها وأشباهاها أصوات بسيطة أوحى إلى الموسيقيين تأليف
النغمات المتجمعة المركبة . ومن شواهد ذلك أن الموسيقى العبرى
«بيتهوفن» كان يعيش دائماً فى صحبة الطبيعة ويجول فى مجالها عارى
الرأس من الفجر إلى الليل وكان حبه لها حباً صادقاً حتى أنه كتب مرة
يقول : « لا أحد على الأرض أحب الطبيعة مثلى . انى لأحب الشجرة
أكثر من الإنسان »^(١) واعتقضى أن عبقرية بيتهوفن الموسيقية ترجع إلى
أنه ملأ أذنه من أصوات الطبيعة السهلة ، وصانها فى سمعه ، ونقل هذه
الأصوات إلى فنه ، متزاوجة مع انفعالات قلبه وعواطفه النبيلة ، فإنك
تسمع فى موسيقاه دوى العاصفة وهزيم الرعد ، ووقع المطر وأصوات
الغابة المختلفة - وبهذا التجاوب الوجدانى الوثيق أمكن بيتهوفن أن يخرج
أناشيده الموسيقية العذبة المشجية - ومن موسيقى فرنسا البارزين الذين
تجاوبوا مع الطبيعة نذكر برليوز Berlioz وهو من رواد الموسيقى الحديثة ،
ومن عشاق الطبيعة والجوالين فى ربوعها ، وأنشودته «دعوة إلى الطبيعة»
التي أخذها عن فوست هى من آياته الفنية الخالدة وقد استلهمها بتمجيد
الطبيعة . يقول : *Nature immense, impénétrable et fière* وقد
ناجى فيها الغابات والصخور والتيارات المائية الدفاقة ، وكتب معظمها فى

(١) كتاب « بيتهوفن » تأليف الكاتب الفرنسى الشهير رومان رولان .

عدة مواطن طبيعية من أوروبا ، وأتم باقيها فى باريس حيث كان يختلف إلى حديقة التويلرى وهذه الأثشودة من أجل وأفخم أناشيدده وقد تلقى وحيتها من الطبيعة الناطقة والصامته .

*

ولا يقتصر أثر الطبيعة على تزويدنا بالجمال المعنوى - الشعر والموسيقى - بل زودتنا بجمال مادي له قدره الفنى ، ويميز هذا الجمال فى فنِّ التصوير والنحت . وأثر الطبيعة فى التصوير بارز قوى ، وأغلب كبار المصورين رجعوا إلى الطبيعة ونقلوا عنها فمصور النهضة الكبير ليوناردو دافينشى الايطالى كانت حياته مع الطبيعة حديقاً متصلاً وكان يزودُّ صوره عن الأشخاص بمنظر الطبيعة . فانا لنراه فى آيته الفنية الفاتنة «الجوكوند» يرسم خلف شعرها منظرًا طبيعيًا ليضفى عليها البهاء والروعة الفتنة ، وقد جمل المصورون من بعده لوحاتهم برأى الطبيعة ، فالمصور الفرنسى الذى رسم صورة « جيف » توقف باريز النائمة رسم عند قدميها أصيصاً من الأزهار ذات الأريج وفى أعلى الصورة رسم نور القمر المنبثق . وهذه الصورة الرائعة تزين صالة البانتيون مقبرة العظماء بباريس .

وعاش المصور الهولندى الكبير « رامبراندت » فى الطبيعة واعتبرها معلمته الكبرى وكان يسير فى ربوعها والريشة بيده ويعتبر من الزعماء الطبيعيين ومن آياته الفنية الرائعة لوحته :

La ronde de nuit

وهام المصورّ الفرنسي واتو بالطبيعة ورسم كثيراً من مظاهر الأشجار العظيمة فى الحديقة والمياه النائمة وغابات القرية وتحديث المصور الفرنسي كوروت Corot فى القرن التاسع عشر عن الطبيعة بانفعال مؤثر وقد جال فى ربوعها وعاش فى حقول نورمانديا وغابة مونتنبلو واستمتع بمراى السماء فى إيطاليا وكان دقيقاً فى تصوير المشاهد المختلفة ولو كانت تافهة: فهو لا يفوته رسم الدخان المتصاعد والأبخرة المتبددة الذاهبة إلى الأفق والتراب الذى تذرّوه الرياح ، ومن أبدع صوره الطبيعية صورة «الفجر الأسمر» . ولقد تحدث هذا المصور إلى صديق له قال : « يمكننا سويًا أن نتأمل فى الطبيعة الطيبة بعض لحظات فهى تبدو جميلة وجذابة لكل من يبحث عنها » . وقد جرى فى وهمه أن نكبة سوف تطرق بابه فلم يكن يدور فى خلده أن يجد ملجأ آخر غير الطبيعة فكتب يقول : « أظن أن سوء الحظ سيجبرنى على أن آوى إلى قبة السماء وإلى الظلال الكثيفة وسيفعدنى إلى موسيقى العصفير ! » .

*

وفوق ذلك فقد استلهم المثّالون أشكالهم وتكوين تماثيلهم من الطبيعة . يقول المثّال الفرنسي الشهير رودان Rodin : « انى لا اخترع شيئاً . انى لا أجد ثانية . أفكر وأحب رموزاً معينة ولدىّ الذوق المحلّل ، ولكنها الطبيعة التى حبستنى الذوق والمزاج » . ويرى رودان أن كل فن يخالف الطبيعة فهو فن ميت . وقد حاول أن يرسم حصاناً له رأس أكبر

من الخلقة الطبيعية فوجده زرى الهيئة ضعيف الفن - وقد اتخذ رودان تماثيل بعض النساء من سيقان الأشجار الرشيقة المهذبة ، وقد رأينا كثيرا من المثاليين يلجأون فى تكوين تماثيلهم إلى بعض كائنات الطبيعة . فإن تمثال روسو البديع القائم فى هالة البانثيون بباريس يدل على تأثير المثال أيما تأثير بالطبيعة فقد مثل آراء روسو فى الطبيعة بسيدة ممسكة باقة من الزهر وإلى جانبها سيدة أخرى ممسكة بكتاب مفتوح تمثل فلسفة روسو وإلى جانبهما ثالثة فى جلسة رزينة تمثل الحقيقة الجادة .

*

ولا يقتصر أثر الطبيعة على الجمال الفنى بل أنها تؤثر فى شخصياتنا وتهين الجمال النفسى والفكرى . أنها تتسامى بغرائزنا وتلطف انفعالاتنا ويطوف حولنا من روحها عواطف نبيلة ومن أعماقها تزورنا الأفكار الصافية . فمرأى قطع الغنم يسير متجمعا يقوى فىنا غريزة الاجتماع والوحدة، ومرأى النحلة الكدودة والنملة العاملة يحفزنا إلى الاكتمال الغريزى ، ورؤية مياه النهر الصافية تشرح النفس ، ومشهد البحر يثير الايناس ، وبزوغ الفجر يدعو إلى النفس الانس والبهجة ، وهبوب العاصفة يحرك العجب والخوف ، ومنظر الزهور الحمراء ينبه الالتفات ويفتح العين، وتلاقى السماء بالأرض على مدى العين يشير الدهشة ، وأجوبة الغروب تجمعنا نسلم بالمعجزة الالهية ، والظلال الراقدة تهب نفوسنا الراحة والرضى ، والظلال الراقصة فى المياه المنورة تثير فىنا

النشوة ، وقد أثرت مرأى الطبيعة فى الشخصيات الجهيرة أيما تأثير ،
وأثرت على الفنانين الكبار أيضاً . يقول الشاعر الهندى الكبير « أن
جمال الشروق له لذة خاصة فى نفوسنا » ويقول المصور الفرنسى ميليه
Millet : « أن أبهج شئ عندى هو الهدوء والصمت اللذان أستمتع بهما
فى الغابات » ورأى بارنى Parny الشاعر الفرنسى الحزين شعوره
بالسعادة ماثلاً فى صحبة الحبيبة وفى ازدهار الربيع وظل الزهر والغابة
قال :

Pour etre heureux, il ne faut qu'une amante

L'ombre des bois, les fleurs et le printemps.

وابتهج الشاعر الخصب فيكتور هيجو بالفضاء الفسيح ونشد صحبة
الشاطئ ليشم عطر الموجة المتوحشة حيث تضحك الجزيرة التى يغنى فيها
على صدر البحار الحزينة ، يقول :

Oh ! laissez, laissez moi, m'en fuir sur le rivage,

Laissez moi respirer l'odeur du flot sauvage !

Jersey rit, terre libre, au seins des sombres mers.

وشعر شاعر الطبيعة الانجليزى وردزورث بالمسرة فى رهبة الظلام
وكان يقف على صخرة فى الليل البهيم والعاصفة على وشك الهبوب
ليسمع إلى الأصوات المنبعثة من الأرض وقد سجل هذا الشعور الغريب

فى قصيدته الخالدة « الفسحة Excursion » التى يقول فيها^(١) :

وتهبنا الطبيعة إلى جانب التنبيه الانفعالى قوة فى التفكير وعمقاً فى التأمل وخصوصية فى التخيل ودقة فى الحساسية : فمرأى السماء يقوى خيالنا ويطير بنا إلى المجهول وما وراء المجهول ، وانعكاس أشعة الشمس الذهبية على المياه الجارية وقت الغروب يوسع أفق تفكيرنا ، وألوان الأزهار المتوافقة فى الطبيعة الثرية بالزهر خلق لنا فن التطريز ، والنسيم الطلق العليل ينشط تفكيرنا ، وأمواج المحيط المتوتبة تثير فىنا الحساسية . وأولئك الذين تصفحوا تاريخ العلوم يدركون أن كثيراً من حقائق العلم وآيات الفن الخالدة هى من بنات الطبيعة ووحىها الذكى ، فإن العالم الانجليزى نيوتن لم يهتد إلى حقائقه العلمية إلا بعد أن انغمس فى الطبيعة وتأمل السموات ، وبحوث العلامة داروين تمت بسبب متين إلى رحلته البحرية حول الكرة وقد يكون مرأى البحر وأشعة الشمس الذهبية من ملهماته فى هذه البحوث ، ويعزو كاشف قوة البخار جيمس واط فكرة استخدام هذه القوة إلى رياضة قام بها فى الهواء الطلق . ويرجع الفضل

(1) I would stand,

If the night blackened with a coming storm,
Beneath some rock, listening to notes that are
The ghosltly language of the ancient earth,
Or make their dim abode in distant winds.

فى كثر من التأليف العلمى إلى أحداث الطبيعة الحية : فالعالم الايرلندى جون تندال John Tyndall أخرج بحثه العلمى عن تكوين الشلاجات وحركتها عند مشاهدة الطبيعة فى سويسرا فاستوقف نظره مرأى هذه الشلاجات ، وليس من شك فى أن مقالاته عن « الخيال فى العلم » المدبجة بأسلوب أدبى رائع هى من وحي الطبيعة الجميلة ، وما أخرج العالم الفرنسى الطبيعى Buffon مؤلفه العظيم عن التاريخ الطبيعى إلا بعد أن لاحظ الطبيعة فى حديقة النباتات بباريس وكان حارساً عليها ، وهذا التأليف أكسبه شهرة أدبية وعلمية واسعة . وإلى هذا فإن الطبيعة أمدت الفلاسفة ورجال الفن بأسمى الفكر وأصفاء : فإن الفيلسوف الفرنسى الكبير روسو جاءته الأحلام اللذيذة فى الحقول ونادى بترك الحداثق والاختلاف إلى الحقول . وقد قضى ليلة تحت النجوم على شاطئ الرون فى طريق قريب من ليون حيث نام كما يقول على مرتفع من الأرض ، واتخذ رؤوس الأشجار غطاءه ونام على أغنية البلب الذى جعل نومه عذباً لذيذاً ، ولما تيقظ رأى المياه والخضرة والمنظر البديع فامتلاً بهجة وراح فى أحلام صافية وتفكير عميق . وقد تجلّى صفاء الطبيعة وحساسيتها فى ذهن الشاعر الشاب شيلى فسمعنا منه مناجاته الفردة الذكية للقبرة وخواطره التأملية عند رؤيته « للنبت الحساس » الذى رآه نامياً فى الحديقة والريح الفتية تهزه بالندى الفضى وتفتح وجهه ليستقبل النور، وتغطيه بقبلات الليل :

A sensitive plant in a garden grew,
And the young winds flew it with silver dew
An it opened its face like leaves to the light
And closed them beneath the kisses of the night.

*

وإلى جانب ما تخلق الطبيعة فينا من التنبه الوجداني والتأمل
الفكري اللذين أتينا بشواهد بارزة عليهما نرى أن للطبيعة أثراً لا يستهان
به في أخلاقنا وعواطفنا . وهذه العواطف كما يقول الفيلسوف الشاب
جيو Guyau في كتابه « فلسفة الجمال »^(١) طيبة وجميلة في آن واحد ،
ونحن في الحق إذا تأملنا كائنات الطبيعة وما توحىه تقع على معان تقوى
عواطفنا : فمرأى الشجرة المستسلمة لهجمات الرياح وسيول المطر وأشعة
الشمس المحرقة تعلمنا « الرواقية »^(٢) . وزهرات البنفسج الزرقاء الوديدة
تهدي أعصابنا وتبعث فينا عاطفة التواضع . والظلال الممتدة في الأودية
الصامتة تتخللها أشعة الشمس المضيئة ترمز إلى الشفقة والحنان على
الأرض . ومرأى القمر الوسنان السابح في السماء الصافية آية مبصرة على
الوداعة واللطف في الطبيعة . والهواء الهفاف يهبُ علينا فينعش الصدور

(١) كتاب « فلسفة الجمال Esthetique » تأليف Guyau .

(٢) يراجع في هذا المعنى مقال عن « الثقافة والطبيعة » في كتاب « ماهية الثقافة » تأليف

. John Cowper Powys

والماء العذب الجارى يسقى الظمأى والشجر الطيب الذى نفضاً ظلّاه كلها
آيات شاهدة على الكرم فى الطبيعة حافزة إلى الجود والبذل . ووقفه
الصخور فى وجه الموجات العاتية تهيب بنا فى صوت مكتوم إلى الصبر
وإلى الجهاد والمقاومة فى الحياة . ومرأى الغابة تذبل أوراقها وتموت ثم
تحيا من جديد يدعوننا إلى قبول القدر والخشوع له والشعور بالخلود .
واندفاع الموج وشدته ينهر نفوسنا ويحفزنا إلى الإقدام والشجاعة .
وسريان الضوء بين الشجر وهمس النسيم فى أوراقها ورقصة الظلال فى
مياه النهر على نور القمر - كلها آيات على وحدة المحبة بين أحداث
الطبيعة ، وكلها توقظ فينا عاطفة الحب البرئ . ومن عظمة هذه الكائنات
وجمالها يشرق فينا الحب الالهى والنزوع الصوفى ، ومن رؤية كل كائن
من هذه الكائنات مستقلاً قائماً بنفسه نتعلم البساطة والصدق من الطبيعة
وهما من أهم مميزات الشخصية الفنية .

ولا ريب فى أننا إذا نظرنا إلى الطبيعة على هذا الوضع واندمجنا
فيها اندماجاً قوياً وحنوناً عليها حنوّاً رقيقاً فإننا سوف نجد فيها غذاء مريئاً
لشخصيتنا الفنية ، وعواطفنا النبيلة ، ولا أدل على ذلك من أن سمات
كثير من الشخصيات البارزة يرجع فى الأصل إلى الطبيعة الحنون :
فالاديب الالمانى العظيم جوت لم تتجلّ له أسرار الروح والضمير إلا فى
الطبيعة : أنك تقودينى إلى المغارات ، وتكشفين لى عن نفسى ،

وتكشفين لى أيضاً عن أسرار قلبى العجيبة^(١) .

وترجع صوفية الشاعر العظيم شكسبير إلى مشاهد الطبيعة وبخاصة إلى بهاء الحقول الندية تطوف بها النسمات العلية . وفى الطبيعة أيضاً أحسّ الأديب الفرنسى برنارد دى سان بيير بعاطفة الحب تتغلغل فى قلبه وسجّل هذا الشعور فى روايته الخالدة « پول وفرجينى » حيث أحيا الأديب الحب بين قلبى هذين العاشقين فى أحضان الغابة . وفى جنبات الطبيعة أيضاً ألفى الشاعر الأمريكى ثورو حريته واستقلاله وغذى إباء نفسه . وذكر الشاعر الانجليزى العظيم وردزورث أنه بعد أن طاف مدن أوروبا وراعه صخبها وضوضاؤها ثم آوى إلى الريف شعر بشعور جديد هو أن كل كائن من كائنات الطبيعة من شجر وطير وحجر يحمل فى نفسه روح الطبيعة .

*

ونكتفى بهذه الأمثلة ونترك النفوس الصافية السمحة تجتلى جمال الطبيعة وتتعرف فنيستها ، فهى ولا ريب مثابة الجمال الحسى والعقلى والفكرى ، وهى خالقة الفن ، ومقوِّمة الشخصية . وفيها يجتمع لنا

(1) Tu me conduis alors dans l'asile cavernes.

Tu me révèle à moi - meme, et me dèconverz.

Les merveilles secrètes de mon propre coeur.

التأثر الوجداني والتأمل الصوفي والذكاء الخلقى ، وفيها تتمثل لنا
العواطف النبيلة : الحب بلا غيرة ، والجمال بلا غرور ، والقوة فى غير
ما ظلم ، والسعادة فى غير ما حقد ، واللذة فى غير ما إثم ، والإحسان
فى غير ما من ، والمعرفة فى غير ما ثمن ، والخير فى غير ما رنق ،
والحقيقة فى غير موارد ولا رياء .

ولعلّ هذا المقال الموجز يحى رغبات القارئ إلى تذوّق جمال
الطبيعة، وصحبته والتغلغل فى صميمها ، ويبعث الكتاب على أن
يتناولوا بالبحث ما عجز قلمى عن التبسط فيه ، فالموضوع لذيق وصعب،
ويحتاج إلى أقلام نابهة وكتب مفردة .

مصطفى عبد اللطيف السحرتى

الحامى

المرأة والشعر العاطفي

لكل فتاة مثلها العالى وعلى قدر تطلعها إلى الحياة يكون مبلغ أملها المنشود. وما من فتاة إلا لها حسنها الموهوب ، ولكل حسن نزعة توافق ميول صاحبته مرتبطاً بمعارفها وتربيتها وتعليمها : فمثلاً الفتاة التى نشأت فى عقر دارها بين بيئة تميل إلى احترام القديم المحدود النواحي المقيد الرغبات، هذه الفتاة قلما تنال حظها الموفور من العاطفة المرجوة وهى أبداً تطمع فى شيء محدود كل همها أن تهدأ إليه ، حتى إذ جاءتها الحياة بمثيل لما ترجو فرحت واغتبطت بالعطية ، على أنها إذا تركت وحدها فى الطريق تلفتت يمينه ويسرة كغريب فى دنيا جديدة ، كل ما تعلمه لا يخرج عن دائرة المعارف البسيطة التى لا تؤهلها عن جدارة لإدارة بيت جديد ، وهى التى حملت الرجال على استضعاف المرأة والتحفز دائماً إلى امتلاك كل ما يطيب لهم .

أما الفتاة التى نالت من الشقاقة والتحرر الفكرى قسطاً فهى التى تستحق بحق الدرس والتحليل لتبلغ بها غاية الكمال ، وهى مناط تفكيرى اليوم .

هذه الفتاة المثقفة المستنيرة التى فى استطاعتها السمو بنفسها على ضوء شعورها وإدراكها وتفكيرها ، وهى التى تستطيع أن تخلق من هذه المعانى عاطفة جليلة عتيده تحملها على الهروب دائماً من دنياها المحدودة إلى دنياها اللامحدودة إذ تشعر أنها أشبه بآله صغير فى مقدوره أن يعيش

لنفسه وللحياة ، وفى مقدوره أن يخلق ويدع ، وفى مقدوره أن يشعر
ويحس ويصور ما يريد .

هذه الفتاة التى تتعالى بنفسها إلى أعلى مراتب الحياة لا تقنعها
ظواهر السطحيات بل تتغلغل فى أعماقها لتخرج مكنونها الدفين . هذه
الفتاة خلقت لترينا مشاعر المرأة الكاملة وخيالاتها المارحة وأحلامها
الساحرة ، وهى التى تشعرنا بروعة العاطفة الخطيرة عن طريق خيالها
الخصب من وراء فلسفتها المتواضعة ، وبينما هى ترقب العوالم لترصد
الأفلاك تراها بجوارك كأنها حقيقة ملموسة وما هو إلا خيالها يتلاعب
بذهنك فى غير هودة .

هذه الفتاة هى الفتاة الشاعرة ، وقد تختلف مشاعرها باختلاف
أخيلتها ، فقد تعرضها فى شبه صور على لوح رسامة ، أو مجسمة على
حجر فحارة ، أو على ورق بقلم شاعرة فنانة .

هذه الفتاة التى تجتاز ربيع عمرها الشعرى فى شبه عمر المفكر الكهل
يعيون عليها « الشعر العاطفى » ولست أدري أى معنى يعيون ؟ أسدّت
دونهم أبواب الحقائق ؟ يا لله ! بأى عين ينظرون وبأى قلب يشعرون ،
وبأى عقل يفهمون ؟ أتراهم لا يفقهون ؟!

أخشى أن يكونوا كذلك ونحن على عتبة جيل جديد نودُّ له الجدة
فى الميول والمشاعر والعاطفة النبيلة الطهور .

ثم أى دين حرّم على المرأة الشعور العاطفى وحلله للرجل ؟
المرأة التى خلقها الله إلهة للعاطفة وحدها ، أى قدرة تنزع عنها اليوم
غلايتها السحرية ومن يجرؤ على تلك المحاولة ؟

لا ! أنتم الخاطئون إن حسبتم عاطفة المرأة إثماً وبهتاناً .
على أنى لا أحاول هنا تصوير عاطفة المرأة ، ولكنى أحب أن أصوّر
ناحيته الشعرية وتأثيرها فى حياتها العاطفية ، وكيف يلعب الخيال دوره
بمهارة على مسرح شعورها حتى يهيب بالمتعنتين إلى تصديق ما يعرض
أمامهم على لوحة الشعر التصويرى .

يا لهول الحياة من المرأة الشاعرة ! أنها تخضع الحياة لها فى غير
تهيب بينا هى تخضع بدورها لخيالها الجبار ، وعلى قدر نصيب المرأة من
تذوق الفن يكون حظها من الشعور .

« هذه صورة فتى جميل الطلعة قوى البنية يجلس كالحبيس تحت ظل
غمامة تسد أمامه الطريق ولا حيلة له غير الاطراق الكسير » .

هكذا يبدو على لوح فتاة فنانة ، أو هكذا صور بقلم فتاة شاعرة .
أترى صاحبة الرسم أو الشعر عاشقة ؟ أكاد أجزم أن كل من يشاهد
الصورة أو يقرأ المقطوعة يعترف بذلك !

ولكن مهلاً ! دعونى أسألهما معا : علام اخترت يا صاحبتى هذا
الشاب رمزاً لفنك ؟ ... وتفتر شفتاها عن بسمه العزاء ...

وأقسم أنها ترثى الذهن الغرور ، وبعد أن تُلقى الفنانة محاضرة طويلة فى معنى الخيال والفن والشعور نفهم أن الرجل يماثل القوة والغمامة وسحابة الأقدار ، ومنهما معًا جاءت بصورة ترمز إلى القضاء الغالب .

وها نحن أمام جوابها وتجاه رسمها نصمت إذن ! فالصور الفنية التى تبدو أمامنا ، وراءها دائماً ما وراءها من عوالم لا نراها بالعين المجردة ! بل لا بدّ من استصحاب المجهر ، ومجهزنا الفكر المحرر والخيال الخصب .

وقد تتعدد صور العاطفة المرغوبة حسب استعداد قوى المرأة المعنوية سواء أكان ذلك عن طريق قلبها أم روحها . وهناك فريق من الناس لا يفرق بين عاطفتى القلب والروح ، ولكنى أنا أفرق بينهما .

القلب عندى مولد كهربائى يمكن تحديد أضوائه حسب ما نبغى ، ولا بد من وجود المؤثر والمتأثر .

وهل يمكن لليل القلب أن يحيا طويلا ؟ محال ! أما الروح فهى قوة الجذب المغطسة ، قوة الجذب التى تسير الأفلاك والعوالم كلها . فنحن نعرف أنها كل شئ ومع ذلك فهى « لا شئ » وهى النور والحرارة معًا تحيا بهما ، وإذا فتننا يبقى السر خالداً على الخفاء .

فالمرأة الشاعرة عندما تحتاز حدود دنياها إلى الفضاء اللامحدود تمر بأخيلة لا عهد لها بها ، بعضها يروقها فيكهرب أعصابها حتى تعود .

مأخوذة بسحره ، وعلى ضوء هذا السحر الفياض تكشف لنا ما وراء الضوء أو ما يخبو خلف الظلام ، متحدثة عما تروم عن طريق نفسها كأنها هي الخيال الذى لقيته هناك ، حتى إذا قرأنا قولها حسبناه حقيقة لا ريب فيها ، ولعلها صنعة جديدة لحبك الخيال ، وهى بحق جديدة لأنها تهيب بالرجال الأذكياء إلى الاعتقاد بأن قولها هو الحق ، بل يبلغ منها القدرة أحياناً على أن تحمل البعض منهم إلى تسمية هذا الطراز من النساء «الشاعرات الذاتية» .

وهنا أمرٌ على هذا التعريب الجديد دون أن أرمقه ما دمت قد وضحت كيف يثور خيال المرأة إلى تسطير ما ترجو ، وما دام الإنسان أبداً متسرعاً فى الحكم على ما لا يعرفه .

وإذا كنا نجعل مجريات الكون العادية بعد أن قطعنا أعمارنا فى تفهم مغزاها ومرمها ، أيمكن للرجل - مهما كان - أن يدرك كنه امرأة وهى لغز ألغاز الكون؟! إن من يجرؤ على تعريف ذلك أو تحديده يكون دعياً!

هذه فتاة لها حظها من الشعور الموهوب تعيش على ضوء خيالها قانعة بالحياة فى بهو أحلامها السمحة تحت تأثير الطبيعة أحياناً ، تواجه الشروق فيبهجها ويولد كهرباء أحلامها البهيجة فتجنى إلى أفق السماء ، وترتفع بنفسها إلى مستوى الملائكة حيث يأخذها سحر الخيال ويروى

عطش روحها الظمأى فتشعر وتندرك ، ثم تهبط إلينا على شدو إعجابها
بملاك !

فهل معنى ذلك أنها أحبت رجلاً وارتفعت به إلى مصاف الملائكة
هناك ؟

لماذا لا نقول أنها تحب مثلها العالى المجهول شبيهاً بخيالها العالى ،
ولماذا لا تترنم به كأنه شيء محسوس ؟ هل هناك ضير من ذلك ؟
ويمكنها أن تقول :

سَلْنِي مَلِيكَ عَوَاطِفِي الْمَحْبُوبَا سَلْنِي عَنِ الْحَبِّ الْمَذِيبِ قُلُوبَا !
وها هى فى موقف آخر أمام الغروب تبكى خيال الوداع لكل راحل ،
وتتلاشى أمامها الحياة وراء اللاشئ ، فتطمئن إلى دموعها وهى تنهمر
فى شبه نقط لها معناها لو نظمتها لكنت قصيدة رائعة ، وقد تتخيل
الغروب - قلب الحياة - يخفق لآخر مرة فتودّ لو تفدى هذا القلب الكبير
بقلبها الصغير وترضى بدموعها الشعرية عزاء وكأنها تقول :

أَعْطَى بِالْقَلْبِ شِعْرًا إِنَّهُ رُوحٌ طَهْرٌ !

ومع أن التعبير - باعتراف شاعر ناهض - يكاد يشبه فإنى أعود
وأعترف بأن المعنى غير شبيهه ، ولكلِّ موضع خياله ، وسرهما طي
الخفاء .

وقد يبلغ الفكر بالفتاة أحياناً إلى حد مهلك فتأسى بما تسوقه الأقدارُ

إلى كل عظيم النفس كبير القلب ، وتستصغر ما تعانيه نفسها الهائلة
الحيرى وتخطب نفسها :

وأحيا فى الحياة ولست أدرى علامَ الفكر والاقدار تسرى ؟!

ومع اعترافها بذلك فإنها تعود لتفكر حتى تتحطم قواها أو تكاد !
ورغم ذلك يحلو لها أن تفكر لأنها تعتقد أنه لا بد من التفكير ما دامت
تشعر ، ولا بد من الشعور ما دامت تعيش . والفكر عندها وليد الشعور ،
وعلى ضوءه يبدو التفكير بهيجاً ، أو حزيناً صاخباً أو هادئاً .

ثم تعود وتكرر قول ديكارت : « أنا أفكر فأنا إذن موجود » ولكنها
تحرف ما يلائمها من الألفاظ فتقول : « أنا أشعر فأنا إذن موجودة » ،
لأن الشعور عندها هو المولد الكهربائى لكل فكر وعلى قدر نصيبها من
الشعور يكون حظ الفكر من القوة أو الضعف .

تبكى المرأة على الفقد بينا تضحك لاستقبال الوليد ...

تودع العزيز بدموعها ، وتستقبل الجديد ببسماتها . تحب الحياة ،
ولا تخشى الموت ، وتحب الكبرياء ، وتحاول التواضع !

تحب الشعر لأنه يشفيها وتبغض الشعر لأنه ييكها !

تلهو بالخيال لأنه عزاؤها ، وتصور الآلام وهى سرّ بلاتها !

تلك هى المرأة ذات المواطن فلا تطالبوها بأكثر من تصوير ما يلائم

عواطفها ثم غصّوا الأبصار إن تنزلت آياتها العاطفية على قلوبكم الحجرية
بلا رنين ، فكلل وتر أشجانه !

هى تعزف بيد ليّنة ، وأنتم تطالبونها بيد خشنة ، فاطلبوا من خالق
السموات وخالقكم أن يبدل النعومة بالخشونة لتكون الأجيال القادمة
لاحسنَ فيها ولا شعور .

المرأة التى أبحتم لأنفسكم استضعافها يمكنها أن تتجاز عوالم الأخيلة
فى غير حقد أو ضغينة . تعترف بنبوغ القوى ، وتحترم ضعف الشقى .
تحمل الأول على النهوض بنفسه ، وتعمل على مواساة الثانى . لا تحقد
على ممتاز ولا تحتقر ضعيفا ، إذ تعتقد أن فى يد الأمل مشعل الحاضر ،
وفى يد الثانى مشعل المستقبل قرب أو بعد زمانه . أما أنتم يا من
تفاخرون بقوتكم وعبقريتكم فكل ما يحلو لكم الوقوف على جل المكائد
والمصائب والمحن ، ترصدون الهنات والسيئات وتوارون الحسنات ، وكأنه
لا يطيب لكم غير الحرب والخصام !

أما المرأة فلا يحلو لها غير الأمن والسلام ، وما ضرنا لو تركنا كل
شاعر يأخذ حظه الشعرى من أى ناحية يرجوها ، وما علينا أن نقرأ
شعره على ضوء خياله هو ، لا من وراء خيالنا القاصر فهو الذى رأى
وتأثر وحكى وأنشد ، وليكن شعره أنينا أو رنينًا !

لا تقولوا ما أضعف الشاعر وما أقواه! فذلك إلحادٌ لحق مشروع ...

أن الشاعر وسيط بين الفن الخفى والملموس ، فعلى الضوء العتب إن
قصر وله الحمد إن أجاد . والضوء هناك يرتكز فى قلوبكم وضمايركم
وعيونكم فما ضرّكم لو قلتم : هكذا قلت ولكننا نحن نقول ...

ولكلّ اتباعه وأنصاره ، وللتاريخ الأدبى كلمة العدالة المطلقة ، فلا
تشوّهوها بفارغ الأقوال ودعوها للزمن .

لتكن المرأة مناط المشاعر ، ولتصوّر ما يحلو لها ما دام بريئاً فى غير
كلفة أو رياء ، وليكن الرجل مناط التفكير .

وبهما معاً ترتفع الشعوب إلى سماء الحق النزيه .

جميلة محمد العليلى

المتنبى

فى بلاط سيف الدولة

لعل أبرر ما فى حياة أبى الطيب ، هى السنوات التسع التى قضها
فى حلب ، فى عاصمة بنى حمدان ، فى بلاط سيف الدولة . وما كانت
حياته من قبل ذلك ، ومن بعدها إلا تردداً لها أو رجع صدى . ففى
هذا الحمى غرّد المتنبى أفخر قريضه ، وغنى أجود قوله ، وفى هذا البلاط
تجلت نبوته الشعرية ، وفى هذا البلد العامر من سورية فاضت موهبته .
ما يذكر المتنبى إلا ليذكر معه سيف الدولة وكافور ، وما يذكر العبد
إلا ليردد فيه قول المتنبى :

| | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| لا تشتتر العبد إلا والعصا معه | إن العبيدَ لآنحسّ أناكيدُ |
| ما كنت أحسبني أحيا إلى زمنٍ | يسينى فيه عبدٌ ، وهو محمودُ |
| من علمَ لاسودَ المخصى مكرمةً | أقومه البيضُ ، أم أبأؤه الصيدُ ؟ |
| أم أذنه فى يدِ النحاس داميةً ؟ | أم قدره وهو بالفلسين مردودُ ؟ |

لكن سيف الدولة يذكر لأن مديح المتنبى قد ملأ الاسماع والأبصار ،
وشعره فيه المتنبى ذاته ! وشتان ما بين الهجاء والمديح ، وشتان بين قبح
الصيت وحسنه حتى فى الذكرى !

إن سيف الدولة مرادف للمنتبى ، كان شاعرنا قد تنبأ فى قوله عن
الصلة الدائمة بين اسميهما ، حين فخر بنفسه ، ومدح أمير بن حمدان
قائلاً :

خليلى ! أتى لا أرى غيرَ شاعرٍ فكم منهم الدعوى ومنى القصاد؟
فلا تعجبا ، ان السيوف كثيرةٌ ولكن سيف الدولة اليوم واحدٌ !

هذا هو أبو الحسن على بن عبد الله بن حمدان الغدوى الذى تولى
الملك على حلب ومقاطعتها حتى أنطاكية ثلاثة وعشرين عاماً ، وقف فيها
ببابه من الشعراء ، ما لم يجتمع بباب أحد غيره من الملوك ، بعد
الخلفاء ، كالسرى الرقاء والبيغاء والنامى والوآء الدمشقى وسواهم لكن
صيته لديهم خفت معهم ، ولم يثبت حتى الآن إلا لأن أحد شعراء
الدهور وقف زمناً لديه ، وها نحن نرى اسمه خلد على المدى وسيرن فى
الآفاق كلما رن اسم المنتبى رغم ما وقع بينهما من جفوة وفرقة ، وصار
من وحشة ويعاد .

أنها لصدقة عجيبة سعيدة أن يأتى سيف الدولة إلى أنطاكية ، قصبة
البلدان السورية الشمالية ليزور قريبه أبا الشعائر الحمدانى ، فيقدم هذا إليه
أبا الطيب ويكشف له عن نبوغه فى الشعر ، ويثنى عليه فيضمه الأمير
إليه على شروط يشترطها للشاعر : أن لا ينشد الشعر إلا جالساً ، ولا
يقبل الأرض إن حضر بين يديه ، وفى هذه الشروط تتجلى كبرياء المنتبى

بينة ظاهرة ، كيف يأبى الخضوع لما هو عرف متبع بين الشعراء فى حضرة
الملوك ، وكيف يعدّ ذاته والملوك سواسية فى القدر والمكانة ، لولا الدهر
المشاكس !

أكرم سيف الدولة مشواه بادئ ذى بدء ، وكانت هداياه لشاعره
كثيرة ، وعطاياه عظيمة أسالت لعاب باقى الشعراء فى البلاط ، وأثارت
حفاظهم وأوقدت نيران الغيظ على هذا الشاعر الذى جاء يخبت صيتهم
وينال منهم لدى سيف الدولة ويحظى بالهدايا الفاخرة الوفيرة ، تغدق
عليه النعيم العظيمة بينما هو يأبى أن يسير على سنّة الشعراء ، أو يتقيد
بعاداتهم ويأتم بأحوالهم ، أو يعدّم وإياه على قدم سواء .

ثاروا وماجوا فى أنفسهم ، وعولّوا على أن يدخلوا قس روع سيف
الدولة شيئاً بل أشياء عن شاعره الممتاز ، وأخذ جانبهم أبو فراس
الحمداني ، ابن عم الأمير ، وكان ما لا بدّ أن يكون فى مثل هذه
الحالات ، وانتهى الأمر بأن أصغى سيف الدولة بعض الشيء إلى هذه
الاقاويل التى تحف بمجلسه عن المتنبي فكان الحال كما قال فولتير أكبر
كذوب فى العالم : « أكذبوا ! أكذبوا ، فلا بدّ أن يعلق فى العقول شيء
من كذبكم ! » فكان تارة يجافيه ويمالّتهم عليه ، وتارة يحنّ إلى مديحه
ويتوق إليه فيصطله ويكرمه . وكان المتنبي من جهته أيضاً يتجاهله طوراً
فيحضر مجلسه ولا يمدحه ، وطوراً يشيد بمآثره فى استعطاف مزوج

بكبرياء ، وهكذا دواليك من الطرفين . وهذا ما حمل يوماً ما أبا فراس على القول لابن عمه : « أن هذا التشدق كثير الادلال عليك ، وأنت تعطيه كل سنة ثلاثة آلاف دينار عن ثلاث قصائد ، ويمكن أن تفرق متى دينار على عشرين شاعراً ، يأتون بما هو خير من شعره » . وعملت هذه النسيمة الذميمة فى نفس سيف الدولة أى عمل فأضمر ما أضمر ، ووصل الخبر للمنتبى فاستعدّ للأمر . فكانت هذه الحادثة التى تدل أعظم دلالة عما كان يجرى فى مجلس سيف الدولة من إيقاع بالمتنبى ، يقوم بحبكه أولئك الشعراء الذين أكل الحسد قلوبهم ، وملأت الغيرة قلوبهم وهى تعلل لنا لماذا انتهت تلك الرابطة القوية بقطيعة مرة ، رحل فيها المتنبى عن حلب رجلاً أبدياً ، فإنه لما دخل سيف الدولة بعد تلك الواقعة من أبى فراس ، وأنشده أبياتاً لم يابه له هذا ولوى برأسه عنه ، وكان من حوله يفتابونه أمامه سكت المتنبى وأسرّها فى نفسه ، وانقطع عن المجلس حتى نظم قصيدته الميمية الشهيرة ، ثم جاء وألقاها ، وقد بدأ بالنظم والاستعطاف والادلال :

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| واحِرَ قلباه عن قلبه شِبْمُ ! | وَمَنَ بجسْمى وحالى عنده سَقْمُ ! |
| مالى أَكْتَمُ حَبًّا قد برى جسدى | وتَدْعَى حَبَّ سيف الدولة الأَمُّ |
| إن كان يَجْمَعنا حُبٌّ لَغُرَّتِه | قلبت أنا بقدر الحبِّ نَقْصَمُ |
| قد زرتَه ، وسيوف الهند مغمدة | وقد نظرتُ إليه والسيوفُ دَمُ |

وهنا كاد بعضهم يوقعون به فى حضرة الأمير ويقتلونهُ ، لفرط
ادلالة وسكوت سيف الدولة ، واستمر هو حتى انتهى إلى قوله :

يا أعدل الناس إلا فى معاملتى فىك الخصام ، وأنت الخصم والحكم
فقال أبو فراس : قد مسخت قول دعبل :

ولست أرجو انتصافاً منك ما ذرفت عيني دموعاً ، وأنت الخصم والحكم
فقال المتنبي :

أعبدُها نظرات منك صادقة أن تحب الشحم فيمن شحمه ورَّم
فأدرك أبو فراس إنما هو يعنيه بذلك ، فثار أن يكون هُزاةً ، وهو
قريب سيف الدولة ، وأن يوكزه المتنبي ، فقال : « من أنت يا دعى »
كئده ، حتى تأخذ أعراض الأمير فى مجلسه ؟ « وظل الأمر على هذا
النوال ، يقول أبو الطيب بيتاً ، فيقاطعه أبو فراس ، حتى إذا انتهى إلى
قوله :

وما انتفع أخى الدنيا بناظره إذا استوت عنده الأنوار والظلم ؟
قال أبو فراس : « هذا سرقة من قول معقل العجلي :

إذا لم أميز بين نورٍ وظلمةٍ بعينى ، فالعينان رورٌ وباطل !
ومثله قول محمد بن أحمد بن أبى مرة المكي :

إذا المرء لم يدرك بعينه ما يرى فما الفرق بين العمى والبصراء ؟ »

وضجر سيف الدولة ، فقفزه بالدواة ، فاستطرد المتنبي ، وثار في نفسه لهذه الإهانة وأخذته أنفة الكبرياء ، فعوّل أن يطلق آخر سهم في كنانته ، فقال :

إن كان سرّكم ما قال حاسدنا فما لجرح إذا أرضاكم ألم !
فكان هذا البيت البلسم الشافي ، وإذا بسيف الدولة يرضى عليه ،
ويقربُه إليه ويقبّل رأسه ، ويصله بألف دينار ، يردفها بألف أخرى ،
ويفقاً حصراً في أعين الوشاة الحساد !

هذا مثال مما كان يحدث في مجلس سيف الدولة ، ومثال ناطق بما
يفعل الحسد ، ولا ريب أن توالى هذه الحوادث وتوالى الجفوة بينه وبين
المتنبي عملت في قلب أمير بنى حمدان كثيراً ، ثم ربما كان هذا ملّ من
الشاعر أثر تلك الوشائيات ، بعدما قضى لبانته منه ، فأراد أن يذل
كبرياءه ، ويخضد من عنفوانه ، لذلك نراه يمالئ الشعراء عليه ، ويطلق
عنه ، مع أن ما قاله المتنبي فيه لم يقله شاعر في أمير ، فقصائده فيه
أروع ما نظمه في سائر حياته ، ومدائحها فيه يتحدث بها الركبان ،
ويتناشد بها الناس ، بل أن مرثيته لأقرباء الأمير ، من أمه ، وابنه
واخته ، ملأت الأسماع حال قولها . ألم يقل ابن العميد : « إنه يغيظني
أمر هذا المتنبي ، واجتهادى في أن أحمّد ذكره ، فقد ورد على نيف
وستون كتاباً في التعزية ، وما منها إلا ما صلّر بقوله :

طوى الجزيرة حتى جاءنى خبرٌ فزعت فيه بآمالى إلى الكذب
حتى إذا لم يدعْ لى صدقهُ أملاً شرقتُ بالدمع حتى كاد يشرق بى
فكيف السبيل إلى إخماد ذكره ؟ .

وما هذان البيتان إلا من قصيدة رثى بها المتنبى أخت سيف الدولة ،
قبل قول ابن العميد هذا بسنة من الزمن ، فطافت فى هذه المدة أنحاء
الجزيرة والعراق وفارس ، وانتهت إلى أرجان ، وحيث يقيم هذا الوزير !
ولو عاد سيف الدولة إلى الحياة ، ورأى ما تركه له المتنبى من ذكرى ،
لكان يندم على ما فعله أى ندم ، يحمله إلى الإسراع إلى الأكفان من
جديد ليدارى عييه ، ولا يفصح عن عظم خجله ومعرفته !

وكان سكوت سيف الدولة عن أنصافه بعد الذى حدث فى مجلسه
بين أبى الطيب وابن خالويه النحوى ، من المهاترة والشجار ، فوثوب
النحوى على الشاعر ، ولطمه بمفتاح فى يده شج رأسه ، ما أدى بهذا أن
ينفر نفوراً كلياً من رجل أشاد هو به كل الإشادة فى أشعاره ، وترنم بها
الناس فى مجالسهم فخذه ، فتركه وذهب إلى دمشق ، ومنها قصد إلى
مصر ، وأتانا نراه فى مصر ، كيف يعرض بسيف الدولة وكيف يذكره بما
كان منه من عدم الدفاع عنه أو الانتصار له ، وذلك فى القصيدة التى
قالها عن إشاعة موته ، ونعيه فى مجلس سيف الدولة :

رأيتكم لا يصون العرض جاركُم ولا يدرّ على مرعاكم اللبَنُ

جزاء كل قريب منكم ، ملل ! وحظ كل محب منكم ضغن !
وتغضبون على من نال رفقكم حتى يعاقبه التنغيص والمن !

وكانت هذه الأقوال القاسية خليقة بسيف الدولة بعد الفعل الشنيع
الذي فعله ، ولكن المتنبي وإن قال ما قاله هنا وغير هنا عن ألم وحسرة
وعظ وتشف فقد كان دائماً يذكر سيف الدولة ، وبلاط سيف الدولة ،
وليالى حلب ، وعيشه الرغد فيها ، ولولا فراقه لها لما صرمت جباله
بهذه الكيفية المفجعة ، فيقتل وهو فى طريقه إلى بغداد عائداً من لدن
عضد الدولة فى شيراز ، ولكن :

وإذا كانت النفوس كباراً تعبت فى مرادها الأجسام !

ميشيل سليم كميز

حافظ وشوقى

من حقّ (أبولو) ومن الحقّ عليها أيضاً أن تعنى بهذه الأبحاث النقدية التى تتصل بالشعر والشعراء ؛ ولقد يكون هذا الحقّ لزماً إذا كان الحديث عن « حافظ وشوقى » وكان صاحب الحديث هو الدكتور طه حسين . ولن يفهم من هذا العنوان أن هذه الفصول النقدية نوع من الدراسات الفردية الجزئية التى تعنى بهذين الشاعرين لذاتهما فقط ، وإنما هى فصول كتبت لتكون مبادئ عامة تدخل فى أبواب التاريخ الأدبى والنقد الأدبى ، ولا سيما هذا النقد الخالق الذى يبغى صاحبه رسم الخطة الصالحة للإنشاء والتقدير والتأثير فى البيئات ويحاول « إثارة الميل القومى إلى درس الأدب والعناية به وتقوية الذوق الفنى وتوجيهه هذا الوجه الجديد الذى يلائم حياتنا وآمالنا ومثلنا العليا فى هذا العصر الذى نعيش فيه » .

ولسنا نشك فى أن الدكتور طه حسين من دعاة التجديد وأنصاره العاملين على بسط نفوذه وسيطرته على الحياة العامة وبخاصة هذه الحياة الأدبية . فكان بذلك من أعرف الناس بهذين الأصلين اللذين يقوم عليهما ما يسمى التجديد أو النهضة أعنى الإحياء والابتكار . وقد عرّف الدكتور للكتاب المحدثين جهودهم الصادقة فى نقل النثر من أسلوب يكاد يكون أعجمياً إلى هذا الأسلوب الرائع القوى الذى يؤدى وظيفته الأدبية والاجتماعية خير أداء ولكن الدكتور ينعى على الشعراء فناءهم فى تقليد

القداىى وىرميهم بالجهالة والغرور . . أفهذا الحكم يطرد ويتناول الشعراء جميعاً من ناحية ؛ ثم يتناول شعر الشعراء كله من ناحية أخرى ؟ ألم يكن البارودى مجدداً حتى فى الأوزان الشعرية والموضوعات والمعانى ؟ وما رأى فى إسماعيل صبرى ؟ أفلا يجد فى حافظ وشوقى من المناهج الحديثة والتزعات الجديدة ما يحمد لهما ويميزهما من شعراء العصور السابقة ؟ وأخيراً ماذا يقول فى هذه المدارس الشعرية الحديثة التى تجهد جهودها فى تمصير الشعر ووضع وضعاً جديداً يلائم الدنيا الجديدة ؟

ثم يعرض الدكتور لمسألة « الحرية والفن » دون أن يقول رأيه صريحاً ولكنه يدعو إلى حرية العلماء . أفليس فى ذلك دعوة أيضاً لحرية الفنين؟ كنا نود من الدكتور أن يدرس هذه المسألة فى الأدب العربى ولا سيما أن لها أمثلة عند أبى نواس ومدرسته ، ثم يقول لنا إلى أى أحد يباح للفنى أن يرمى وراء الجمال فى مجالاته المختلفة ؟ وما رأيه فى نظرية (الفن للفن) ؟ وهل تقف غايات الفنون عند التهذيب والفضيلة ؟

للدكتور بعد ذلك فصل ممتع حقاً فى تأريخ النثر العربى فى العهد الأخير ، وما يلتفت النظر فى هذا الفصل مهاجمة الدكتور من يقولون بأسبقية النثر على الشعر فى الوجود سواء منهم القدماء والمحدثون ، وظاهر أن رأى الدكتور حق واضح فليس من شك أن الشعر لسان الطبيعة الأولى وأن هومير سبق أرسطو ، وأن البداوة القصصية سبقت الحضارة المفكرة العالة . ولكننا نسأل الدكتور : أحق أن مؤرخى الأدب العربى

يريدون بالشر فى هذه المسألة ناحيته المعنوية ؟! .. الذى نعرفه أن القدماء حين قالوا بأسبقية الشر أرادوا به الكلام المنشور غير المنظوم دون أن يعنوا بالناحية المعنوية ، فأخذهم الدكتور بما لا يجب أن يؤخذوا به .

ويلتقى الدكتور عقيب ذلك بشعرائنا الثلاثة حافظ وشوقى ومطران ويتناول شيئاً من شعرهم بالنقد والتحليل ذاهباً فى ذلك مذهباً معنوياً بيانياً ... وهو فى ذلك موقفٌ من غير شك ، ويظهر أن هذا النحو من النقد ملائم تمام الملاءمة للمذهب النقاد من أصحاب البحترى وأبى تمام والمتنبى (فى الموازنة والوساطة) ولكن هناك هذا المذهب الذى يقوم على وحدة القصيدة ، بل وعلى وحدة الشاعر نفسه وشخصيته ومذهبه الفنى والموضوعى ، وفى رأينا أن هذا أجدى على الشعر والشعراء من هذه الملاحظات الجزئية التى تتصل بالأسلوب أكثر من اتصالها بالموضوع . وقد يعتذر الدكتور بضعف هذه الشخصيات ، وغموض هذه المذاهب أو هوانها فى طلائع هذه النهضة الحديثة ، ولكننا عن هذا نفسه نسأله : أليس يجد للبارودى وصبرى خواصهما الموضوعية والمعنوية وشخصيتهما التى تتصل بحياتهما وبمعصرهما ؟! ثم ما شأن حافظ وشوقى ؟! حافظ شاعر مصر والمسجل تاريخها وموقفها من الاحتلال ، حافظ الصريح الشفاف ، وشوقى شاعر الغناء الحديث ، حافظ الشعبى وشوقى الارستقراطى ؟

وأما الفصل الاخير الذى درس فيه الدكتور شاعرينا العظمين ،

ووقف فيه منهما موقفه هذا التزيه المبرور فعندنا أنه من خير ما يظفر به التاريخ الشعري . ألمّ فيه الدكتور بحياة الشعر العربي وحياته الحديثة خاصة وبحياة الشاعرين والعوامل الرئيسية التي كوَّنت شعرهما ولوَّنته بشتى ألوانه ، ثم الطوابع التي امتاز بها كلاهما ، وهو أثناء ذلك يؤرخ معهما الشعر الحديث كله والشعراء المحدثين جميعهم ويضع مقاله دستوراً للمؤرخين وسجلاً لحياة هذين الشاعرين . ولا يسعنا إلا شكر الدكتور ، ودعوة الشبان إلى درس كتابه والانتفاع به .

أحمد الشايب

العقاد فى حفلة تكريمه

نشيد القومى - قصيدة التكريم

عباس محمود العقاد كاتب سياسى لا يشقّ له غبار وصحفى يتقد
فؤاده حماسة ووطنية ، أما أنه شاعر فذلك ما أشك فيه وإن كانت له فى
بعض المواقف السياسية شواذ شعرية غير كافية لأن تكون مثلاً على
شاعريته .

والوفديون أذكىاء لبقون - فهم أنه من أن يكرموا العقاد السياسى
من أجل نشيد كالذى طلع به على الناس فى عيد الوطن الاقتصادى -
فالاتّتماع إذن سياسى ، ما فى ذلك شك ، والداعون إلى هذه الحفلة
والمدعوون والخطباء والسامعون والذين قرءوا النشيد والذين لم يقرءوه
يعلمون فى قرارة نفوسهم ذلك . أما النشيد فى ذاته فليس فيه من الروعة
ولا الإعجاز ما يستحق التكريم رغم إسهاب الخطباء فى وصفه والإشادة به
- فلم يستحث الوطن ولم يحفز العزائم ويستثيرها للحمى الحرام
مستباحاً ، والكريم العزيز مستذلاً ، والضعيف المهضوم مستنصرًا ، والغنى
الخصيب مفتقرًا . ولو بحثنا فى أدب المعاصرين وإنتاجاتهم الشعرية
لوجدنا أناشيد مغمورة لشوقى وحافظ ومطران ، بل لناجى والهرابى
ومحرم وأبى شادى ونسيم والكاشف ، لا تقل عن هذا النشيد ووطنية
وحماسة ولا رقة وانسجامًا . وبين يديّ الآن ديوان المغفور له الشيخ

عبد المطلب وفى الصفحات الأخيرة منه نشيد رائع اجتزىء منه بهذه
الآيات التى يخاطب بها النيل :

مصرُ اسلمى - مصرُ لك السلامُ والملكُ والدولةُ والدوامُ
يا نيل أنت روح هذا الوادى تحميه من جذبٍ ومن فسادٍ
لا زلت فى أمنٍ من الأعادى فى مصر وحى فؤاد
مصرُ اسلمى - مصرُ لك السلامُ والملك والدولة والدوامُ !

فليس إذن نشيد العقاد السابق هو السبب الحقيقى فى تكريمه بل هو
قبل هذا النشيد بأزمان طوال كان خليقًا بالكرامة مستوجبًا للتكريم كما
صرح بذلك بعض حضرات الخطباء . وأنا لمعترفون أن له فى تاريخ
نهضتنا الوطنية مواقف مشهودة كان يكفى بعضها لتكريمه ، ولكن
السياسة الغالبة التى حالت دون تكريمه فى الماضى هى السياسة المغلوبة
العاجزة التى تختفى اليوم وراء الأدب وتستتر خلف هذه الآيات السقيمة
من الشعر وتجمع الناس لتكريمه باسمها بعد أن مضى على نظمها زهاء
النصف عام . ولقد نظمت لهذا المهرجان الوطنى أناشيد كثيرة لا تقل عن
هذا النشيد إن لم تفقه فى بابه ، يحضرنى الآن من هذه الأناشيد نشيد
الدهشان ، وإليك بعض ما أذكره من أبياته :

دبّ فى شبان مصر روحُ أبطال العربِ
نهضةً فى مصر كبرى سوف تأتى بالعجبِ

كانت الآسَادُ أسرى وانتهى ذاك الاسَارُ
وعدا ابنُ النيل حراً حامياً قدس الديارُ

*

أَسُّ الاستقلال أنا نتقوى بالتعاونُ
ويضيع المجد منا إن لبثنا فى التهانُ

*

يَعُ إلى المصْرِى واشِرُ منه تَسْتَغْنِ البلادُ
تلك حربُ السلم تسرى وعليها الاعتمادُ

وأرى ويرى المنصفون معى أن هذا النشيد يفضل نشيد صاحبنا من
عدة وجوه ، أهمها :

(١) أن نشيد العقاد إن ناسب أطفال المدارس الابتدائية لسهولة ورقته فلن
يناسب شباباً أكثرهم تربو سنه على الخامسة والعشرين ومعظمهم
أتموا التعليم الثانوى . أما هذا النشيد الذى بأيدينا فهو فى قوته
اللغوية والروحية يناسب هؤلاء الشبان الذين نُظِم لهم ، والأناشيد
تفقد روعتها وجلالها فى النفوس إن لم تتناسب مع عقول منشديها
وأرواحهم .

(٢) أول ما تلمحه فى نشيد العقاد خلوه من المناسبة التى نظم لها ، وأنه
لأول نظرة نشيد عام يصلح لأية مناسبة ، ومن الجائز أن يكون تحت

يد صاحبنا من سنين وقد استنسب له هذا اليوم فأبرزه فيه ، أما نشيد
الدهشان فكل بيت من أبياته يتجلى فيه جمال المهرجان ويتضح
الغرض من إقامته .

(٣) كنه فخر بالماضين وما خلفوه ، وفخر بمصر وجوها ونيلها وأهرامها .
فهو يتكوّن من ست فواصل كل فاصلة فى بيتين ليس فيهما تشجيع
للشبان ولا حفز للمستقبل ولا بعث للأمل الجديد ولا تفاؤل بنجاح
الشبان فى مساعيهم ، اللهم إلا ما كان من إشارة خفية غامضة إلى
كل هذه المعانى السابقة فى البيتين الآتين فقط وهما نهاية النشيد :

فارخصى يا نفوسُ كل غال يهونُ كل شيء حسن !
إن رفعتنا الرءووس فليكن ما يكونُ ولتعش يا وطن !

أما نشيد الدهشان فكل بيت فيه حفز للهمم وتقوية للعزائم وتفاؤل
بالمستقبل وحث على النهوض ووصف للمهرجان وسر نجاحه .

وقد أنشدتُ فى هذا المهرجان كذلك قصائد رائعة أذكر منها قصيدة
الدكتور ناجى التى يقول فى مطلعها :

وطنٌ دعا وفتى أجابُ بوركتَ يا عزمَ الشبابِ
يا فتيةَ النيلِ المساءِ لم والكريم بلا حسابِ

ومن أبياتها القوية الرائعة فى هذه الأبيات :

| | |
|---------------------|----------------------|
| قل للشباب اليوم يو | مكمو المرجى المستطاب |
| اليوم يبدو حب مصر | فلا خفاء ولا ارتياب |
| إن كان إثمًا يا شبا | بُ فلا رجوع ولا متاب |
| المال والأرواح كلُّ | ضحيةٍ ولها ثواب |

وهى قصيدة كما ترى تفيض بالحماة والوطنية ، تستنهض الهمم وتحفز القلوب .

ندع هذا ونعود إلى الغرض الذى حفزنا إلى تسطير هذا المقال وهو مناداة المختلفين بالعقاد أميرًا للشعراء بعد ما ضللهم الدكتور طه وأدخل فى روعهم زورًا وبهتانًا أن العقاد هو شاعر العصر وزعيم شعراء مصر ، وأن شعره لم يبق شعر المعاصرين فحسب بل فاق شعر المتنبى وأبى تمام والبحترى واحتوى من الحسنات ما لم يحتوه شعر هؤلاء السابقين ! وهكذا يسرف طه فى مدح العقاد إسراف الواثق يردُّ هذه الوديعة ، وديعة الحمد والثناء الكاذب إليه إن لم يكن فى حفلة تقام أو محاضرة تعدُّ فعلى صفحات « الجهاد » .

ندع هذا العتب عتب الدكتور طه باللغة وألفاظها أولاً وعبته بعقول سامعيه ثانيًا ونعود إلى قصيدة هذا الأمير الجديد التى أنشدتها فى حفلة تكريمه والتى سلخ فى نظمها زهاء نصف عام وكأنه كان ينحتها من الصخر نحتًا - وأول ما تدل عليه هذه القصيدة أن العقاد قد تردد طويلاً

بين نظمها وبين الاكتفاء بالنثر ، ولكنه بعد أن ورط الدكتور طه وعلم أنه سيتحدث عن الناحية الشعرية منه لم يجد بداً من النظم حتى يناسب المقام . ولا ريب عندى فى أنها وليدة التردد والتورط والارتباك . سمعتها وقرأتها وأقرؤها اليوم فأجد نفسى بين عاملين : إما الاعتقاد القاطع بأن العقاد الكاتب لم يكن يوماً شاعراً رغم فلتاته الجيدة بين الحين والحين ، وإما التسامح معه واعذاره واعتبار هذه من سقطاته الشعرية وما أكثرها . واعتقد على كل حال أن هذه القصيدة هى أضعف قصيدة فى شعر العقاد : معانٍ غير متسقة وألفاظ نائية يبرأ كل منها من صاحبه ويستغنى من وجوده بجانبه وتراكيب فى غير مواضعها ، وإليك بعض أبيات هذه القصيدة وتعليقنا عليها .

| | |
|------------------------|-----------------------|
| قومى وقد غنى به قومى ؟ | هذا الشيد ففيم يشكرنى |
| عظمى فقد وفيتمو سهمى | إن تقبلوه وتلك مفخرة |
| جادت عليه بمغنم ضخم | من تقبل الأوطان قريته |

والذين يتذوقون الشعر يرون فى البيت الأول - فوق ما فيه من ركائة وتكرير لبعض الألفاظ - تعقيداً معنوياً لا يفهمه إلا ناظمه . أما البيت الثانى ففيه أولاً تعبير غير مفهوم ولا يستعمل فى الشعر العربى من قبل هو « توفية السهم » يريد بذلك تحقيق الأمل ، لأن السهم يصوبه صاحبه ولا يوفيه ويوصله إلى الغاية أحد غيره . وهب أن علم البيان أفسح

صدره لمثل هذه الكناية المعكوسة فهل آمال العقاد كلها تنحصر فى قبول الشعب لنشيدته . أعتقد أن هذا القبول لا قيمة له إن لم يحدث فى النفوس إثراً فنيه منها خامداً أو يوقظ منها نائماً .

وفى البيت الثالث فتور ظاهر وضالّة فى المعنى - أليس معناه من تقبل الأوطان جهاده كإفاته بغنيمة كبيرة ؟ وكان من السهل على العقاد الشاعر أن يضع هذا المعنى فى بيت أروع من هذا - أضف إلى ذلك أن كلمة ضخّم وأمثالها فى اللغة كلمات ثقيلة نافرة لا يحسن أن يختم بها بيت من الشعر إلا عند الشعراء العاجزين شعراء القوافى والأوزان . ويقول بعد ذلك :

| | |
|------------------------|-------------------------|
| أبناء مصر وأمكم أمى | يوم الفخار وهمكم همى |
| أبناء مصر على هدايتكم | إن النجاح لكم من الحتم |
| إن تهتفوا بنشيدكم كلما | فدعو القلوب تحيب بالعزم |

وأنت ترى أن البيت الأول مبتذل أجوف لا تحمل ألفاظه أى معنى من المعانى لسامعه ولا ما يقرب منها ، وإلا فما معنى (أمكم أمى ، وهمكم همى) ؟ هذه حقائق يعرفها الأطفال ويهتف بها الصبيان ، فهل زاد عليها أمير شعرائنا الجديد شيئاً ؟ هذا إلى ما فى كلمتى أمى وهمى من ركاكة وإسفاف . وبعد فهل ترى معنى أن كلمة من الحتم فى البيت الثانى قد أرغمها الشاعر على تكلمة البيت إرغاماً ووضعها فى موضع ينبو ويتبرم بها كما يضع البناء اللبنة فى غير موضعها من البناء ، فهى غريبة

فى هذه البيئة شاكية باكية رغم إعجاب المجتفلىن وتصفيقهم - ولنا بعد ذلك أن نساأل أمير الشعراء الجديء عن منزلة هاتين الكلمتين (من الحتم) فى البيت الأول و (بالعزم) فى البيت الذى يليه من الأسلوب الشعرى . أليست كلتا الكلمتين مبتذلة فى أفواه العامة ولا يليق يا أمير الشعراء أن تستعملها فى بيتين تغنى عنهما معاً شطرة واحدة ؟ ثم يتسقل بعد ذلك إلى مءح النحاس باشا فيقول :

هذا خليفة سءءكم يقظٌ ماضى العزيمة وافر الحلم
المصطفى المختار فى ملاٍ من وقد مصر وصحه الشم

وإذا قبلنا من الشاعر (ماضى العزيمة) فانا لا نشك فى أن مثل هذه التراكيب (وافر الحلم - المصطفى المختار - فى ملاٍ - صحه الشم) قد عانى الشاعر فى نحتها الأمرين وجاءت بعد ذلك نائية لا تلائم بقية ألفاظ البيتين ولا تناسبها بحال . وإذا لم يكن صحيحاً ما ذهبنا إليه فما معنى وافر الحلم ، وما معنى الأصحاب الشم فى هذا المقام ؟ الحق أن هذه ألفاظ غير شعرية ولم تجتمع إلا فى ذهن العقاء وحده . وانى لأقرأ البيت الثانى فيمر بذاكرتى نعمات قراء الموالء أو منشءى حفلات الذكر أو مشبى الموتى حين يقولون :

بالمصطفى المختار حلّ عسيرنا بالمرسل المبعوث فرّج كربنا !

طالبة محمد عبءة

الاستهتار بالنقد

لا أظن أن الاستهتار بالنقد بلغ يوما من الأيام ما بلغ أخيراً ، فقد تهاقت عليه الكثيرون من العجزة والمعرضين وهو هو الفن الذى يتطلب مواهب عدة وبالأمر القريب قرأت المضحكات لمن تهاقتوا على نقد الشعر الحديث ، وربما كان نصيب الشاعر على محمود طه من ذلك أوفر نصيب ، فهو شاعر وصاف بارع ، ومع ذلك أنكرت عليه هذه الموهبة البارزة ! وشطّ آخرون فقالوا إنه شاعر العاطفة والفلسفة مع أن شعره مجرد من كليهما اللهم إلا فى قطع تقليدية لمعاصريه . وذهب فريق ثالث إلى أنه لا يعرف شيئاً من اللغة فى حين أنه حريص على لغته كل الحرص . وقال غيرهم إنه شاعر سابق لزمه بينما لا نجد شيئاً جديداً أصيلاً يستحق هذا المدح الذى يكاد يشبه السخرية : فقصيدته « ميلاد شاعر » منظورٌ فيها إلى قصة المولد النبى ، وقصيدته « الله والشاعر » هى من خواطر صديقنا التفتازانى وأقرانه الصوفيين ، وما « مخدع مغنية » وقصيدة « انتظار » وأمثالهما إلا قصائد صناعية معارضة لشعر ناجى . وذهب آخرون إلى أنه سارق كثيرٌ من الأدب الأوروبى مع أن الرجل لا يعرف الأدب الأوروبى إلا عن المترجمات العربية واقتباسه منها محدود كما يفعل محمود أبو الوفا . وانتهى غيرهم فى سوريا أنه أستاذ الصيرفى وأقرانه مع أنه هو المتأثر بشعورهم فى كثير من أوصافه فالصيرفى وناجى

وأبى شادى والعقاد ورامى وفوزى والمعلوف وأحمد الزين وتوفيق البكرى
وغيرهم يطلّون من شعر على محمود طه .

أما رأى المستقل فهو أن على محمود طه شاعر مجيد مفتن في
الحسيات من طبيعية وغيرها وكذلك في الشعر الاجتماعي ، فالأولى به
أن يقصر أدبه على ذلك لأن هذا وحده هو ميدان إبداعه ، كما أن ميدان
إبداعه ناجى هو الشعر العاطفى الخالص .

على محمد البجراوى

لغة العصر

يقال إننا فى عصر حركة وتقدم ، ومع ذلك فالجمود شامل لمن يدعون الغيرة على اللغة . ومن العجيب أن هؤلاء المنافحين عن اللغة لا يدرون حتى الآن أن كبار الشعراء والكتاب هم الذين يسدعون الأساليب والمناهج ، فعنهم نأخذ الجديد وليس عليهم غلى التقاليد ، فهؤلاء الرجال قد شعبوا استيعاباً للماضى ثم أصبحوا مرآة للحاضر بل نبراساً له ، ومن العبث مطالبهم بالحصر والمحاكاة .

وما كان هذا ليعنى الإباحية التى تسمح لطالب العلم الصغير بأن يدوس على كل شئ وأن يضع نفسه موضع المعلم المجتهد ، فالاجتهاد أو الابتداع ليس بمثل هذه السهولة ، وحتم على الرائد أن يكون قارئاً قبل أن يصبح مؤلفاً .

أليس بعجيب مثلاً أن يشغل طالب أزهى إحدى الصحف بحوار سخيف حول كلمة (ظمآنة) ساخطاً على التجديد والمجددين ، فى حين أنه لا يعرف شيئاً من فلسفة اللغة وتطورها والنزعة العصرية لتوسيع القياس وتهذيب النحو بل وعلوم اللغة جميعاً ؟!

كلمة (ظمآنة) يا مولانا العزيز اعتمدها اللغوى الضليع الأب لويس معلوف اليسوعى فى معجمه الشهير (المنجد) وحسب مثلك ومثلى بل

وشيوخك أيضاً أن نأتمَّ به . وإذ لم نعتمد ما يعتمدُه أئمة اللغة
المعاصرون المتبحرون في أسرارها الواقفون على دقائق الذوق العصري ،
فهل يشرفنا الاعتماد على السلف الذين قلما نتفق معهم في شيء إلا
الحرص على كرامة اللغة ؟

حسين واصف

المازنى وشعره

أما أن المازنى أديبٌ نبيلٌ فما من شك عندى فى ذلك وإن كنت لم أقابله إلا مرة واحدة أيام كان يحرر فى (السياسة) من سنين ، ولكنها كانت كافية عندى للحكم على شخصيته ، وقد عزز ذلك عندى ما كتبه أخيراً عن عبد الرحمن شكرى مظهرًا أسفه الشديد على ما جرى بينهما . فأين هذا من أمثلة الجحود الشائعة بين الأدباء الذين يتعلقون بأعلام الأدب حتى يتألوا الخير والشهرة على حسابهم فإذا بهم يتقبلون ضدهم فيما بعد أسوأ انقلاب ؟! وما شكوى شكرى وأبو شادى وطه حسين وهىكل وأمثالهم من هذه الغمرة الشائعة ومن اضطراب أخلاق الأدباء بالنسبة لدينا ... فليس من الإنصاف بعد هذا إلقاء الحجارة على المازنى ، لأننى واثق من أن الرجل كان ضحية لحسن نيته . ولعل الدكتور رمزى مفتاح يلاحظ ذلك عند إصدار الطبعة الثانية من كتابه (رسائل النقد) فقد أسرف فى تحامله على المازنى وكان قاسياً على العقاد ، متناسياً أن للشباب طيشه ونزاقته . ولست أشك لحظة فى أن العقاد لا يقل الآن ندماً عن المازنى على تلك الحملات والجهود الضائعة وإن أبعدت شكرى مؤقتاً عن ميدان الأدب .

وأما عن شعر المازنى فهو بلا جدال من الطراز الأول ، فإذا كان هو يتطلع إلى مثل أعلى ولا يرضى عن شعره فهذه مسألة أخرى . وإذا كانت مطالعات المازنى تتسرب إلى شعره سهواً فهذا لا ينقصه ، وهذه

الظاهرة ملحوظة أيضاً عند كثيرين غيره وبينهم العقاد الذى يعدّه الدكتور طه حسين الشاعر المصرىّ المجلى . وإذا أصرّ المازنى على الابتعاد عن قرض الشعر الوجدانى فلماذا يتعد عن نقلة من الانجليزية وبراعته فى الترجمة مشهودٌ بها من الجميع ؟ وأذكر بهذه المناسبة أن الدكتور أبو شادى نوّه بمقدرة المازنى فى مجلة (المقتطف) سنة ١٩١٧ فى مقال أراد به تصفية الجوِّ بين المازنى وشكرى . وقد ازدادت منزلة المازنى تألقاً بمرور السنين ، فهل لمحبيه الكثيرين من أنصار الشعر العصرى أن يطالبوه معى بأن لا يقصر جهوده على خدمة الشر وحده ؟

اندر اوس بشارة

أدب بيرم

الشاعر الناصر الزجّال الشهير محمود بيرم تونسيّ الأصل ولكنه شرب من ماء النيل وترعرع في مصر ، أو على الأقل ترعرع أدبه الباهر في رياضها ومغانها ، فدانَ بإنتاجه الأدبي إلى هذا الوادي الممرع الخصيب ، ولبت وفيًا له ولاهله ، شأنه شأن الشاعر الخالد عمارة اليمنى الذى تعلق بمصر وبالفاطميين ولبت على هذا الوفاء طول حياته .

ونحن نتمنى لأدينا العبقري محمود بيرم العمر الطويل والإنتاج الباهر المتواصل ، ولا أرى أنى أهلّ لتزكية أدبه الغنى عن التعريف به ، وبحسبه ما كتبه فحولُ الأدياء والنقاد عنه فى جيل بأكمله ، وتكفى الإشارة إلى الدراسة التى نشرها عنه فى « البلاغ » شاعرنا المجيد محمود رمزيّ نظيم .

ما أردتُ من هذه السطور شيئاً من هذا ، فهو تحصيلُ حاصلٍ ، وإنما أردتُ أن أنوه بما يسميه بيرم رسالته إلى الشعب : فهو ككل عبقريّ مصلح يشعر بما على عاتقه من واجب نحو الجماهير التى لا تفهم اللغة الفصحى ، لغة الخاصة بل لغة الأسلاف الذين درسوا ودرس عهدهم . ولذلك يخاطب بيرم الجماهير بالأسلوب الذى يصل إلى أعماق قلوبهم ، وهو أسلوبٌ راقٍ ولكنه بعيد عن الحذقة ، أسلوبٌ يرفع به من مستوى الشعب ويحاول به أن يمهّد لتلاقى العامية بالفصحى . ومهما يكن من عدم رضائكم عن العامية فقد اعترفتم بأن بيرم فى نهجه هذا يؤدى فى

النهاية أجل الخدمات إلى لغة قحطان ويعمل كثيراً لتهديب الشعب من أقوم طريق .

لقد اشتهر شعر بيرم ونثره وزجله على السواء شهرة ليس بعدها مزيدٌ في العالم العربي بأسره . ومن منا ينسى كتاباته الفاتنة ونظيمه الرائع في صحيفة « الشباب » سابقاً ومجلة « الإمام » حاضراً ؟ من منا يسلو « السيد وامراته في باريز » ، ومقاماته الفكاهة الحلوة و « خطبة الإمام » التهذيبة اللاذعة وقصصه المدهشة وأزجاله الخالدة التي ترددها الجماهير في أقطار العروبة ؟ وأين أين الأديب الذى يبرزه فى شجاعته الأدبية وقوة بيانه وغيرته العظيمة على الإصلاح الاجتماعى التى تناول بها عشرات المسائل الخطيرة ؟

تُعاب على بيرم حدته أحياناً فى مهاجمة الباطل والفساد ، ولكن تشفع له فى ذلك غيرته وإخلاصه ونزاهته وطيبه قلبه . ولقد كاد له حاسدوه كثيراً وبذلوا ما بذلوا من السعاية لإساءة تفسير أزجاله فى ظروف سياسية معينة ، فأبعدوه عن مصر كما أبعدَ المرحوم شوقى بك ، وساعد على إبعاده أنه تونسيُّ الأصل فلم يكن له حظ المرحوم شوقى بك فى العودة إلى وطنه الثانى ، ومع ذلك فالجميع يحبونه ويقدرونه ، وبحسبك أن أروع ما يمثل وينشد فى الصالات الفنية بمصر هو من إنشائه ، وأن فرقة السيدة فاطمة رشدى تعضدها الحكومة لم تمثل رواية جذابة ناجحة مثل رواية (ليلة من ألف ليلة) التى تهافتت الطبقات المختلفة على رؤيتها

ولا استثنى من ذلك الوزراء وكبار رجال الدولة . ولذلك أرى ان ستر
أدب بيرم والإشادة الصادقة بعقريته هي إشادة بحسنات بارزة للأدب
العصرى وليس انصافاً لبيرم فقط .

وانى أستاذكم فى أن أذيع على قراء (أبولو) ثلاث قطع من أشهر
ما رسمته يراعة بيرم (وقد ظهرت من قبل فى مجلة « الإمام ») فهى
نماذج للفن الاصيل : الاولى فى تحية جلالة الملك بعد جلوسه ، والثانية
عن الفن ، والثالثة فى شكوى حظه :

ابو الفاروق

يأبُو الفارُوقُ لما اسكندرُ حكمَ على الدنيا ودبرُ
شاف المداينَ واتخيرُ اسكندريه وسماها

*

يُونانى ويحبُّ الغارةُ ورحله مثله امّ متارةُ
جبَّارٌ وعاشقُ جبَّارةُ طَلَعُ هواه وفقِ هواها

*

واسكندرُ اللى بجنودهُ الشرق والغرب ف ايدهُ
والانسُ والجنُ عبيدهُ « باسكندرية » يتباهى

*

وافقتْ عظمته وجبروتهُ لا يفوتها لحظه ولا تقوتهُ

الامبراطورُ فى تابُوتِهِ نايِمٌ هنا تحت ثِراها

*

يأبُو الفاروقِ يسعدُ عَصْرُكَ دى اسكندريه هلالِ مصرِكَ
والنجمه راسِ التينِ قِصرِكَ وانت فى النجمه ضياها

*

أما احنا ياسكندرانِيه طالعِينِ عموماً شُفْلِيَه
طَبِيعَه فى الطينِ والمِيَه متركِبُه تحت سماها

*

لِسُكُنْدَرَانِي أماً يَصَافِحُ يغلظُ ساعاتِ ويروحُ ناطحُ
وَرَثَها عَنْ جِدِّه الفاتِحُ قَحْلُ الملوكِ اللى حَمَها

*

لِسُكُنْدَرَانِي إِذا اتَّخَلَقُ « جَلَّفُ » ، لكن له مَبْدَأُ
يَغْواه لَحْدُ ما يَتَزَلِقُ فى نُقْرَه أَبليسِ يَخْشَاها

*

لِسُكُنْدَرَانِي إِذا اتَّحَمَسَ يَنسَى الِياقَه وَيَتَطَلَسُ
لَحْدُ ما يَروحُ مِتْكَرِبَسُ فى ناييه عمره ما يَنساها

*

لكن يقوم يغسل وشة
في خلقتة ويروح ناتشة
ويروح يجيب الى غشة
راسين يعيش مسخه بعاهة

*

ونا اللي جيت من سيالة
شجعان ولكن بهياله
فيها العيال والرجاله
يا نتصير يا اكلناها

*

والحق نقطع له روسنا
ما دام مليكنا وريسنا
نقطعها احنا بانفسنا
عالدقة حافظ مجراها

*

ومين يا ريسنا يفوقك
وصل جدودك بفاروقك
دم الملوك مالى عروقك
ورعرع الشجرة اياها

*

من اصلها الاصل العالي
مظلكه الناس عقبالى
لفرعها الفرع العالي
ما اعيش واموت تحت نذاها

الفن ...

الفن ياهل المحبة :

روح تخاطب روح - بلُغَاها

والفن يا هل البصائر :

عين تكلم عين - بنبـِـها

والفن ياهل القلوب :

صوت من سكوت الموت - أحياها

يا طالب الفن

افتح لك كتب فى الفن - تقراها

*

يا مطوّل الشعر ومشلّشل بدكذولتين

ومبلّم

شوف النجوم فى السما متوجهه على فين

واتعلم

وشوف بكّا العين وضحك الفم فى الاتنين

واتكلم

واسمع نغم من عواطف جَمَعَتَ إلفينُ

على سلمُ

*

ورد الحدود فنُ - فيه الفن يتغيرُ

طول القدود فنُ - فيه العين تتحيرُ

وكل شيء فى الحياة بالفن متسير - يا طالب الفن

حياتى

الأوّل آه ... والثانيه آه ... والثالثه آه ...

الأوّل مصر . قالوا تونسى ونفونى

والثانيه تونس . وفيها الأهل جحدونى

والثالثه باريس . وفى باريس جهلونى !

*

الأوّل مصر . قالوا تونسى ونفونى - جزاة الخيرُ

والثانيه تونس . وفيها الأهل جحدونى - وحتى الغيرُ

والثالثه باريس . وفى باريس جهلونى - وأنا موليرُ !

*

الأوّل مصر . قالوا تونس ونفوسى . جزاة الخير - وإحسانى
والثانيه تونس . وفيها الأهل جحدونى . وحتى الغير - ما صافانى
والثالثه باريس . وفى باريس جهلونى . وأنا مولير - فى زمانى !

*

الأوّل شريتنى من فراقها كاس - بمرارة
والثانيه آه فرجتنى عاجمال ينداس - يا خسارة !
والثالثه يا ناس يا ريتنى كان لى فيها ناس - وإدارة

*

الأوّل اشتكيها للى أجرى النيل
والثانيه نوحى عليها حزن الباستيل
والثالثه لطّبتُ فيها ممثّل وذليل
الأوّل آه . . . والثانيه آه . . . والثالثه آه . . .

*

هذا هو الفنّ الذى نطأطئ له الرأس إجلالاً ، ولن يصغر من قدره
مقال ذرة أنّه بلغة الجماهير ، ويكفى بيرم شرقاً أن رجال الأدب وخاصة
الخاصة يتهاقون على كتاباته ومنظوماته المتنوعة ويحتفظون بها كأنفس
الأعلاق قبل عامة الناس ،

عبد السلام موالى

التجديد فى الآلب الانجلىزى الءءء

لا ىءءر سلامة موسى إلاء وءءر الفىرة الصاءقة على مءابعة التطور العالمى لءىر الإنسانىة والعمل على الاسءفاءة بهذا النبراس لانهاض مصر من عئرها فى شئى المراقق . بهذه الروح ىكئب هذا المصرى الصمىم فى مباءىن الآءب المتنوعة ، وقء جال فىما جال بىن التقسىمات والاءءماعىاء والاقاءصاءىاء والآءبىاء العامة ، وكان بعىءاء فى كل ما كئب عن الزهو والاءعاء .

وكئابه الذى بىن آبءىنا ءمرة من ءمار اءلاعه الواسع على الآلب الانجلىزى الءءء من العصر الفكئورى إلى رمنئا هذا ، وقء عرض فىه مناعى التءقم فى ذلك الآءب الذى اسءءال إلى آءب اءءماع وعىش وعاطفة بعء أن كان منذ أربعىن سنة آءب قراءة وكئابة . وعئنا أن مءل هذا الكئاب جءىر بالشىوع العظىم لا بىن طلبة العلم وءءهم بل بىن آءباءئا القءامى بصفة خاصة - أولئك الذىن ىصءون الآلب آءب اللفظ وآءب الرنىن ، وقء ءرموا الاءلاع على اللغات الأءبىبة فلم ىفقهوا كىف أن الآلب فى عصرنا هذا إنما هو آءب الءىاة وءءها ، وهكئا ىجب أن ىكون الآلب فى كل عصر وإن ءبءك صوره وأشكاله .

وعىنىنا من هذا الكئاب بصفة خاصة الفصل الذى كئبه عن كبلنج شاعر الاسءعمار قءد قال عنه إنه نفىض من كانوا ىعئون بالمنءطىن (مءل والئر بائر وأوسكار واءلء) من ءىء أنه ىءعل الفن وسىلة لءءمة

الاستعمار البريطانى فى حين أنهم كانوا يجعلون الفن غاية . ويقول عنه فى موضع آخر « أنه مع براعته النادرة فى قرض الشعر وسمو الخيال يكاد الإنسان يخرج من زمرة الأدباء كلما تأمل البواعث التى تبعته على تأليف قصيدة أو قصة ، فإنّ الأديب يؤمن بالحرية الفكرية إذ هى دينه الذى يجب أن يدافع عنه مدى حياته ويؤمن بالإنسانية التى هى موضوع أدبه ، ولكن كبلنج يخون الاثنين : يخون الحرية ويخون الإنسانية . وهو قبل كل شئ يدعو إلى السيف والنار ويتغنى بالمدمرات والغواصات ، وهو فى إنجلترا بمثابة تریتشكه فى ألمانيا مع فرق واحد وهو أن صوته لا يزال عاليًا لأن إنجلترا خرجت من الحرب ظافرة بينما صوت تریتشكه قد خفت عندما انهزمت ألمانيا وقلما تخلو أمة من الوطنيين الأدباء يضعون وطنيتهم فوق أدبهم ، ولكن الوطنية إذا احتدت واحتدمت صارت مريضًا يشبه الحمى فى نوباته ويدفع إلى الهذيان » .

وبين شعراء الانجليز وأدبائهم من يتقدون كبلنج لغلوه الاستعماري ولانغماسه السياسى وإن أكبروا فنه . فهذا الشاعر همبرت ولف يقول عنه :

The tin - ear politics of Rudyard
rust in some Tooting brick and mud yard;
while, through the sacred brushwood rippling
glimmers the faun the gods call Kipling.

وهما يستأن آية فى كياسة النقد والتقدير . وقد كتب الكثير عن
كبلنج ، ولعل من خير الدراسات الحديثة كتاب ثيرستون هبكتز فقد جمع
إلى ترجمة حياته تحليل العوامل التى كيفت عبقريته وفلسفته الأدبية
فليرجع إليه من شاء التوسع من القراء .

ونعود إلى الزميل سلامة موسى فنحى فيه شجاعته الأدبية وثباته
على دعايته الإصلاحية ونوصى القراء بالإقبال على كتابه النفيس الذى
نرحب بظهوره أصدق ترحيب .

اشعار الفارس المريض

أريح الستار فى أواخر شهر مايو الماضى عن النصب التذكارى الذى أقيم فى كنيسة وستمنستر تخليداً لذكرى شاعر استراليا القومى آدم لندساي جوردون بمناسبة مرور مائة عام على مولده بحضور دوق أوف يورك ورئيس أساقفة لندن .

والنصب المذكور عبارة عن تمثال نصفى من صنع المثالة الشهيرة هلتون يونج ، وقد كان لأهل استراليا السبق فى تقديمه وكان اغتباط إنجلترا عظيمًا بهذه الهدية وإن كان النقدة أصبحوا يمتنون فكرة إقامة تماثيل للشعراء فى الكنائس والمتاحف ويعدّون أن هذا ليس دليل العبقرية أو النبوغ .

ولكن تمثال الشاعر جوردون لا يمكن أن نطبق عليه هذه النظرية ، فشعره - كما يصفه رئيس الأساقفة - « يبعث فى النفس نشوة ، وتشعّ من جوانبه روحانية وميضة » .

وجوردون الإنجليزي الأهل ، وقد وُلد فى جزيرة فايبال والتحق فى صباه بمدرسة ولوتش الحربية ، غير أنه كان مشاكساً مغرمًا بالفروسية وسباق الجياد والملاكمة وكافة أنواع المخاطرات ، فلم ينجح فى المدرسة وأرسله أبوه وهو فى العشرين من عمره إلى استراليا مزودًا بكتاب توصية إلى الحاكم العام ، غير أن جوردون مزق الكتاب عقب وصوله ، واشترك

فى سباق الجياد والملاكمة ثم التحق بخدمة البوليس السوارى وكان شجاعاً مقسداً لا يضحك إلا ساعة الخطر . فأحبه الاستراليون وأخذ ينظم الشعر ، وكان نظمه يدل على أنه رجل منصرف إلى العمل أكثر منه إلى حياة التأمل أو العزلة شأن غيره من الشعراء ، ووصفه أحد النقدة بأنه الشاعر الهابط إليهم من السماء !

وتوفى والده بعد بضعة أعوام فورث عنه ثروة طائلة وأخذ ينظم حياته البيتية فتزوج فتاة كان يحبها ، غير أنه مرض مرضاً فجائياً منعه من مزاوله أى عمل فانقطع فى هذه الفترة إلى الشعر ونشر ديوانه الأول والآخر «الفارس المريض» . وكانت ثقافة الاستراليين محدودة إلى ذلك الوقت فلم يستطيعوا أن يفهموا أشعاره ولم يبع من الديوان غير مائة نسخة فى خلال ستة شهور !

ودبّ اليأس إلى قلب الشاعر وأظلم الوجود فى ناظره ، وزاد فى مرضه أن توفيت طفلة الوحيدة . وفى ذات ليلة هرب من قراشه حيث ذهب إلى غابة قرية وأطلق الرصاص على نفسه متحرّكاً ، وشيعت جنازته ولم يشترك فيها غير بضعة أشخاص من أصدقائه .

لقد صدق جبران خليل جبران يوم أن قال :موتُ الشاعر حياته ! فإن جثمان جورودون ما كاد يتوارى فى التراب حتى هبَّ النقدة يستعرضون «أشجار الفارس المريض» فى ضوء التمحيص فساءهم أن هذا الشاعر

العظيم كان مغبوتاً فى حياته ، لم يفهمه جيله لأنه سبقه بمراحل وأن
نظمه يقوم على الشعور الحادّ بجمال الطبيعة والتغنى بقومية استراليا .

والاستراليون يكرمون ذكراه اليوم لا لأنه كان شاعراً عظيماً كبيرون
أو كيلنج أو وردسورث ، بل لأنه كان شاعراً غير عادى له ملكة تدفعه
إلى التعبير عن هواجسه وأحزانه فى سهولة ورقة هى أقرب إلى فلسفة
الجمال منها إلى استدراار الدموع أو الشعور بالندم .

محمد أمين حسونة

وليام وردسورث

العصر الكلاسيكى :

يبدأ العصر الكلاسيكى فى الأدب الانجليزى من سنة ١٦٥٠ ويتهى فى سنة ١٧٥٠ بعد أن استمر قرناً كاملاً . وقد عُنِيَ فيه شعراؤه بوصف الوقائع الحربية والحوادث التاريخية ولم يعنوا بوصف الطبيعة . ومن بين الشعراء البارزين فى هذا العصر يوب وكامبل وكاوپر ، حتى قبض الله للأدب الانجليزى الشاعر المجيد وردسورث .

وردسورث :

شاعر عبقرى نابه الذكر رائع الخيال رقيق النفس صادق الحس يأخذ شعره بمجامع القلوب لدقة أسلوبه ورقة معانيه وموسيقيته وتغلغله فى المشاعر الإنسانية والطبائع البشرية .

وردسورث وشكسبير وملتن :

يرى كثير من الأدباء أنه أمجد الشعراء الانجليز بعد شكسبير وملتن ، ويرى الآخرون أنه فى شعره الفلسفى وحكمته السامية ووجدانه الحى لم يسبقه سابق ولم يلحق به لاحق .

مقدرته الفنية :

كان وردسورث يحلق فى سماء الخيال ويركن إلى الطبيعة . يستلهم منها وحيه وإلهامه ، هذا إلى أنه كان شاعر الأطفال والمعمرين والمعوزين والموسرين كما كان نبراساً لهدى المخطئين . اختلط بالجنس البشرى فآلم بطباعه وغرائزه وميوله ومشاعره وعرف أكثر من غيره من الشعراء - حتى بيرون وشيلي - إلى أى حد أثرت الثورة الفرنسية فى طباع الرجال بمختلف طبقات الهيئة الاجتماعية .

آثره فى الكتب :

كان ناثراً كما كان شاعراً وكان شعره ونثره قطعة من نفسه تارة يحدوه الأمل وأخرى يعروه الوجل ، إلا أنه فى النصف الثانى من حياته كان يتأثر بنقد الآخرين فينقد ما حبَّذ ويحبَّذ ما نقد ! وكان لهذا تأثير فى موضوعاته وأفكاره وأساليبه . ومما لا شك فيه أن له من الفضل وحسن الأثر على الأدب الانجليزى والفكر الأمريكى فى خلال القرن العشرين ما لم يكن لأى شاعر أنجبه القرن التاسع عشر ، حتى أعجب الأدباء والفلاسفة والساسة وأساطين العلوم والنقاد بروحه السامية ومشاعره الرقيقة وأشعاره المجيدة . واشتعلت الحرب العظمى فكانت ترمى بشرر كالقصر فلم ينس الساسة والمحاربون أن يذكروا فى صدورهم نيران الحماسة باستيعاب قصائده الوطنية ، هذا إلى أنه منح الهدوء محبيه ومقدريه وما

عرف الهدوء يوماً ولا ارتاح جسمه . وسيبقى فضله ويحمد إخلاصه ونبله
وتعلو مثله العليا ويحيا شعره ما دامت الإنسانية والنفوس البشرية .

مميزات شعره:

من أخصّ صفات شعره رقة الأسلوب وسلاسته ودقة المعنى وطلاوته
ونضوج الفكر وصدق الشعور ورائع الخيال . وكان شعراء العصر
الكلاسيكي يعتقدون أن التعمق في اللغة بأسلوب فخم من مستلزمات
الشعر الجيد ، ولكنه خالفهم في هذا فكان لفظه سلساً وأسلوبه سهلاً لا
أثر للتكلف فيه .

رأيه في الطبيعة:

كان مفكراً وكان فيلسوفاً يستلهم الوحي بين أحضان الطبيعة
ومباهجها ، يكشف في مكنوناتها مستغرق السر ، ويعتقد أن الماديات
والتعاب قضت على سعادة الإنسان من جراء انفصاله عن الطبيعة وعدم
الركون إليها ، ولديه أن الطبيعة سفر يتعلم منه الإنسان ما لم يعلم من
بساطة وصفاء نية ورحمة بينى الإنسان ورافقة بالحيوان وقوة الإيمان بالله
خالق الكائنات وموجد الموجودات ، ومن رأيه أن الشاعر رسول السلام ،
والشعر إلهام يأتي في صفاء النفس وصدق الحس ، والطبيعة من صنع
الله ، أما المدن وضوضاؤها فمن صنع الإنسان ، ويعتقد أن كل كائن

حى من إنسان وحيوان ونبات يشعر ويحس ، وأن حياة الإنسان تتطور إلى مراحل ثلاث : فهو فى طفولته يحب الهواء الطلق وفى شبابه يقدر جمال الطبيعة وفى كهولته يفكر فى التأثير الروحى لمباهجها .

الثر البيئة فيه :

كان وردسورث الابن الثانى لجون وردسورث المحامى ، وقد وُلد فى ٧ أبريل سنة ١٧٧٠ وأمضى طفولته فى منزل فخم البناء فاخر الأثاث مطلّ على الطبيعة فى أروع مناظرها ، وقد تركت له ولاخوته حرية واسعة فى الاستمتاع بهذه المناظر الخلابة البديعة . وكانت أمه سيدة مهذبة حكيمة عنيت بتدريب غرائزه وتحويلها إلى غرائز اجتماعية نافعة ، وكانت شقيقته دوروثى تقاربه فى الطباع والميول والسن والغرام بالشعر . وقد ماتت أمه وهو فى الثامنة من عمره كما لحق بها أبوه وهو فى الثالثة عشرة مخلّفاً الأسرة فى حالة مالية تكاد تكون عصبية . وكان للمناظر البديعة ومباهج الطبيعة من الأثر ما حرّك مشاعر الشاعر سواء اختلفت العوامل الطبيعية أم اختلفت . وكان للبيئة المدرسية فى صغره أثر حسن إذ كان اخوانه فى العلم يمتازون بدمائة الخلق ورقة العواطف والصراحة والسذاجة . وقد عاش وردسورث ذوى المتربة واختلط باليتامى ذوى المسغبة فأحبهم وتآلم لآلمهم .

رقعة إحساسه :

تجلى فى قصيدة عربتها عنه فى هذه القصة إذ يقول : « رأيتُ فى بلاد نائية رجلاً بدينًا معافى ييكى فريداً وقد لقيته فى الطريق العام والدموع تبلل خديه ، وقد أظهر الكثير من صدق العزيمة ، لكن كانت تعرف غيرة ترهقه . وكان يحمل بين ذراعيه حملاً فنظر إلى وتكلف إخفاء ما بقرارة نفسه عنى فلم تحمل سترته دون رؤيتى دموعه فتبعته وقلت : « ما خطبك يا صاح ؟ وما الذى أبكاك ؟ ! » فأجابنى : واخجلتاه يا سيدى ! ما أبكاني غير هذا الحمل فهو آخر قطيعى : فقد كنت صغيراً ثم يافعاً فشاباً فرجلاً حنكته التجارب فاشتريت نعاجاً وأغناماً ثم تزوجت وأنجبت وأثريت ، وبارك الله فى مالى وعبالى وأكثر فى شراء الغنم ترعى تلال كوانتوك ولكن لم يبق من قطيعى إلا هذه أولى ستة أطفال أعولهم وقد أصابتهم الفاقة فألحوا على بيع جزء من غنمى لاكف عنهم غوائل الفقر المدقع فكنت أبيع الواحدة إثر الأخرى فكانوا سعداء وكنت شقياً تسيل نفسى حشرات كلما رأيت أغنامى تذوب ذوبان الجليد تحت أشعة ذكاء . ومازلت بالأغنام أبيعها وكأني أستترف من نياط قلبى قطرات من الدماء ، فقد كان القطيع عزيزاً على كآولادى ولا زال ينقص من عشر إلى خمس إلى ثلاث إلى واحدة هى التى أحملها بين ذراعى فهى آخر قطيعى ! » .

رائع خياله :

وآية ذلك ما كتب مناجياً. النوم إذ يقول : « رقدت ليلة متوسداً السهاد فتخيلت فى عقلى الباطن منظر الأغنام سائرة فرادى سيراً وثيداً وصوت الأمطار المتهاطلة من ميازيب السماء وطنين النحل وخرير ماء البحار وعصف الرياح . ورأيت الحقول المريعة وصفحة الماء وصفاء السماء وسمعت تغريد الأطيار على منابر الأشجار . وقد شهدت الليلة المنصرمة وليتين آخرين فكان بين جفنى وبينك أيها النوم حرب عوان . فلا تحرمنى الليلة إغفاءة الفجر أيها النوم الفاصل بين اليوم واليوم ، فما أنت إلا أم حنون وموئل الأفكار الحلوة والصحة التامة » .

حياته المدرسية واثر الثورة الفرنسية :

تخرج فى جامعة كامبردج سنة ١٧٩١ إذ بلغت الثورة الفرنسية أشدها فامتلاً حماسة وحمية وطنية ونزح إلى فرنسا فسحره الفرنسيون بعبادتهم وحسن ذوقهم وذكائهم ولغتهم وانخرط فى سلك طائفة الجيرونديين ونجا من المقصلة التى كانت نصيب الكثيرين من أصدقائه وكان لأراء جان جاك روسو وشوسر وشعراء عهد الملكة اليزابث والأدب الايطالى والثورة الفرنسية اثر كبير فى شعره .

أهم مؤلفاته :

عاد وردسورث إلى إنجلترا سنة ١٧٩٢ وفى سنة ١٧٩٣ نشر « رحلة إلى سويسرا » ، وبعد أن مكث بجنوب إنجلترا ثم بغربها فترة من الزمن اتخذ مسكنه فى إقليم البحيرات وهناك كتب معظم شعره وأصدر أكثر مؤلفاته ، وفى سنة ١٨٠٠ نشر « الأغاني الوجدانية » فى مجلدين وهى فتح مبین فى ميدان الأدب الانجليزى من درر القصائد مثل « البلبل » و « الصياد العجوز » و « نحن سبعة » و « أبيات فى الربيع الباکی » و « الشوكة » و « آخر القطيع » و « المسافر » وغيرها كثير . وفى سنة ١٨٠٢ دفع الايرل لونسديل دينًا لأسرة وردسورث مبلغا قدره ٨ آلاف جنيه وتزوج الشاعر من ماري هتشنسون ، وفى هذه السنة ألف كثيرا من الشعر الرصين . وفى سنة ١٨٠٣ أصدر « أغنية عند حصن » و « إعلان الخلود » و « نشيد الواجب » و « أخلاق المحارب » و « المقدمة » و « سلطان الموسيقى » و « سفر قصير » وهذا قليل من كثير .

آهههه :

بين سنة ١٨٣٣ وسنة ١٨٣٧ عانى وردسورث ملمات فادحة ومصائب جمّة قابلها بصدر رحب وعزيمة دونها همة الشباب على الرغم من شيخوخته ، فقد مات صديقه ولتر سكوت سنة ١٨٣٢ وتبعه أوفى أصدقائه الشاعر كولردج فى سنة ١٨٣٤ ثم شارلس لام فى السنة نفسها

وتهدمت قوى أخته دوروثى العقلية وماتت ابنته المحبوبة دورا فمزق موتها نياط قلبه وغرق إلى الازدقان فى بحر من الأحزان .

أكاليل الغار :

قام بسياسة طويلة إلى فرنسا فايطاليا فالنمسا فالمانيا . وفى سنة ١٨٣٩ نال درجة شرف من جامعة أكسفورد . وتلتها سنوات عشر بلغ فيها الشاعر أسنى ما تصبو له نفس كل شاعر على وجه البسيطة فقد كانت أمم الغرب - كأمة العرب - ولا زالت تقدر شعراءها وتمجد أدباءها فمنحته الحكومة الانجليزية لقب « أمجد شاعر » وأعطته تبعاً لذلك معاشاً سنوياً قدره ثلثمائة جنيه وهو مبلغ ضخم بالنسبة لزمته ما كان يتقاضاه فى عهده أكبر موظف بالحكومة .

مناجاة القبرة :

هى أروع قصائده إذ يقول ما عربته عنه حرفاً بحرف :
أيها الطائر السماوى الذى يغنى فى الهواء ويحوم حول السماء !
أتزددى الأرض وما حوت من شقاء ، وما اتصفت به من صنوف العناء ،
أم أن فؤادك وعينيك - وقد رفعتك جناحاك - تمحن إلى وكرك على
الأرض المغطاة بالندى ذلك العش الهادئ الذى يتسنى لك النزول إليه
وقتما تريد بجناحيك الساكنين وموسيقاك الصامتة ؟

أصعد أيها المغنى الجريء إلى مدى البصر أو أعلى ! فلإن الموسيقى العازقة بنغمات الحب المتأجج بين جوانحك لصغارك - ذلك الرباط المقدس الذى لا تنفصم عروته ولا تنضب شرعيته - تبعث سرورك لسكان الأرض لا يقل عن سرورك ! وما تغبط عليه أنك تستطيع أن تغنى سواء أكان ذلك فى فصل الربيع بأوراقه الخضراء أم فى غيره . تلك هى قوتك التى منحك الله إياها . دع البلبل يعيش فى الغاية المظلمة بوارف الظلال واسكن أنت فى حقل من النور خاص بك ، ومنه تصبُّ على سكان الأرض شآبيب الموسيقى العذبة المملوءة بالقوة التى أعطاكها الله وحرّمها البلبل . أنت كالرجال الحكماء سواء بسواء تتأجج فيك الرغبة فى البحث عن الحرية المطلقة ، وفى بحثك عن الحرية للتفريق تحت ظلالها تطيع أوامر الله جلّ شأنه : فقد قضت إرادته - ولا راد لقضائه - أن ينعم كل مخلوق بنعمة الحرية ، ولا يغير الله ما يقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم » .

وردسورث وبيرون وشيلى :

كان وردسورث رسول السلام كما كان بطل الحرية متأثراً فى ذلك كما تأثر بيرون بمبادئ الثورة الفرنسية وكان كلاهما يقدس الحرية والاخاء والمساواة ويدافع عن الحرية الشخصية ، وكان شيلى متأثراً بنظريات الثورة الفرنسية أكثر منهما . وبينما كان بيرون يكره التقاليد والأنظمة فى عهده نتيجة لما لقى من معاملة سيئة وتبعاً لطبيعته الثائرة كان شيلى يعتقد أن

الناس خيرون بطبيعتهم وما أقعدتهم سوى الأنظمة التي تحكمت فيها الجماعة ورجال الكنيسة كما كان اشتراكياً نظرياً وعملياً . وكان كل من هؤلاء الشعراء الثلاثة جواداً كريماً وبالفقراء رحيماً . وقد اتفقت آراء وردسورث وشيلي في نقطتين هامتين : أولاها أن الجماعة تبلغ درجة الكمال إذا كمل كل فرد منها ، وثانيتهما أن الطبيعة أم حنون ترقق مشاعر الرجل ، وتتجلى شخصية كل من هذين الشاعرين في قصيدته (مناجاة القبرة). وقد ألمنا بقصيدة وردسورث ، وأرى لزماً أن ألخص قصيدة شيلي لنوازن بين الشاعرين : فهو يشبه طيران القبرة من الأرض وقت الاصيل بملاك صاعد إلى السماء ونجم متألق تخفى ضياءه أشعة ذكاء والقمر المنير يحجبه السحاب ، وأغنيتهما بتألق نقط الماء في قوس قزح . فهي في جمالها كشاعر غائب عن الوجود مخلق في سماء الخيال أو عادة هيفاء تغنى في حجرتها أغنية الحب أو شذى الورود في أكامها ورنات المثاني وقطرات الربيع . ويشبه السرور المنبعث من أغاني القبرة بما هو أروع من الزغاريد وهتافات الإجلال وأكاليل الغار . ويقدر سرور بنى الإنسان وإن عظم بقطرة من غيث سرور القبرة وتحنانها لصغارها ويعتقد أن الشاعر لو فرح فرحاً خالياً من الشوائب كما تطرب القبرة اذن لاسمع الناس شعراً رائعاً لم يسمعه من قبل . هذه قصيدة شيلي في مناجاة القبرة ومنها نرى كثيراً من أوجه الشبه بينها وبين مثيلتها ، فمن ذلك :

(١) الرغبة فى الحرية : ففى قصيدتى الشاعرين يبحث كلاهما عن أصل السعادة فى صفاء سماء بعيداً عن أرض الشقاء إذ يقول وردسورث : « أتزدري سكان الأرض الذين تحيط بهم المتاعب والشواغل إحاطة السوار بالمعصم » بينما يتساءل شيلى عن موئل السعادة والسرور فى الحقول أو خرير الأمواج أو الوهاد أو النجاد .

(٢) حب الوحدة : إذ يقول وردسورث : « دع للبلبل غابته المظلمة واسكن أنت وحدك فى جوّ النور تصب منه على سكان الأرض غيث السعادة » بينما يقول شيلى : « إن الأرض وموجات الهواء تردد صوتك وأنت فى وحدتك كما يضىء القمر بلالائه فى السماء الصافية فى سكون الليل » .

(٣) روح الاستقلال : إذ يقول وردسورث « أنك تغنى مستقلاً عن الربيع » بينما يقول شيلى « إن القبرة مستقلة فى عملها » .

(٤) المثل العليا : يرى وردسورث القبرة مثلاً أعلى يحتذى الحكيم فى الطموح وبلوغ أسباب المجد محافظاً على لغته وقوميته وأسرته متبعاً القوانين الإلهية والوضعية ، ويراها شيلى قدوة لبنى الإنسان فى التمتع بالحرية التى لا حدّ لها وإشعال ثورة تحطم كل القيود .

شعره الوصفى :

من أروع قصائده ما وصف به النرجس المائى فى قصيدة عربتها عنه فيما يلى :

تجوكتُ يوماً فريداً كما تسير السحائبُ فوق الجبالِ
وما كدتُ أنظر حتى رأيت بقرب البحيرة بين التلالِ
وتحت الشجيرات فوق المياه أزهراً فاقت حدود الجمالِ
رأيت الأزاهر فوق أديم الميـاه ، وأجملُ بماء زلالِ
رأيت الأزاهر تهتز حين هبوب النسيم بصفو الليلِ
رأيت الألوف من الزهر تهتز صوب اليمين وصوب الشمالِ
رأيت صفوف الأزاهر عند خليج تميل بأحلى دلالِ
وترقص حيناً وتهتزُ حيناً صفوفاً صفوفاً ، ولا من كلالِ
تحاكي النجوم المضيئة فوق المجرة أو هي مثل الهلالِ
سررت لرؤية نرجس ماءٍ بديع الجمال خفيف الظلالِ
وانى عند اضطجاعى وعند اجتيالى وحيداً وأى اجتيالِ
وحين اشتعالى بفكر عميق وحين علوى بأوج الجبالِ
وعند خلوى من الفكر حيناً من الدهر ، لا همّ عندى ببالِ
يجول بذهنى منظر هذى الأزاهرُ حيناً كسحرٍ حلالِ
فيرقص قلبى سروراً كما تهتز الأزاهر ريح الشمالِ

شعر الوجدان :

من أجود ما كتبه قصيدته فى « الربيع الباكر » إذ يقول :

« جلست مضطجعاً متفيتاً ظلل الأشجار الوارفة فسمعت أصوات
الطيور الموسيقية فتواردت فى مخيلتى الأفكار السارة مؤتلفة معها الذكريات
المحزنة ، وأحزننى أن أفكر فيما جلبت المدنية لبنى الإنسان من شرور
ومتاعب . وفى ذلك المكان الظليل فى الغابة زحفت الأزهار المتسلقة على
زهور الربيع الباكرة ، وأنى موقن أن كل زهرة يجب أن تتمتع بالنور
والهواء ، فهى تحسّ وتتألم كما يتألم الحرُّ إذا ارتقى اللثيم على
أكفاه ، ورأيت الطيور حولى تلعب وتصدح بنغمات السرور . لقد امتدت
أكمال الأزهار تستنشق النسيم العليل . إن الطبيعة مقدسة وهى من صنع
الله ، وأما المدنية والمخترعات الحديثة فمن صنع الإنسان ، كم فيها من
مساوئ ! » .

شعره القصصى :

من شعره الرصين ما عربته عنه فى هذه الأبيات :

| | |
|---------------------------|---------------------------|
| ليس عندى لكم سوى أمنيّة | ذكر تاريخ سؤدد (البندقية) |
| ملكتم قوة وملكاً وطيداً | وعلت رفعةً بنفسٍ أيّبة |
| نالت العزّ والفخارَ وكانت | ذات حسن بما تجملت غنيّة |

كانت الذخيرة للتجار والعـ
نالت المجد والهناء وحارت
وسمت سودداً وعاشت طويلاً
وتجلت بسلطة وتحلّت
كانت الفخر للمدائن نوراً
كانت الحرة الحصان فلم تخضع
كانت الدرة اليتيمة فى
بقيت مدةً عروساً فلما
هى لم تنتخب سوى البحر زوجاً
وعروس الأدرات لم تك ترضى
غير أن الزمان إن يصف يوماً
فقدت مجدها العروس وذلت
ليت شعرى أنحن لا نشتكى الهـ
إنما نحن قد خلقنا رجالاً
نحن قوم نبكى على الطلل البالى
عزها دارس وكانت فخاراً

لم وزادت أرباحها المالية
كل فخر بروحها الحرية
فى رخاء بنعمة الحرية
باباء وعزة وطنيه
موثلاً للرقى والمدنيه
مع أى وقت لدولة أجنبية
البحر فكانت بقوة معنوية
لقيت زوجها تبدت وفيه
إذ رأت زوجها نقى الطوية
باسارٍ وذلةٍ وشكوة
فهو ينهى صفاء برزیه
وذوى حسنهما ولاقت بليه
سم ؟ ألسنا من أنفس بشرية ؟
وخليق بنا رثاء الضحية
ونرثى العلاء والعبقريه
لا نرى الآن سودد البندقيه

رثاءه :

قال فى قصيدته (الطبيعة والشاعر) ما عربته عنه فيما يلى :

« قديما كنت بجوارك أيها البناء المتهدم الذى عفت آثاره فقد سكنت
قريباً منك فى أحد شهور الصيف وكثيراً ما رأيت ظلك منعكساً على
صفحة المياه الصافية صفاء المرأة حيث السماء مصحبة والهواء ساكن
والأيام غرة فى جبين الدهر ، فإذا رأيت ثم رأيت صورتك منعكسة فى
الماء مرتعشة ولكنها باقية ثابتة . كم كان الهدوء شاملاً لا يتغير بتغير
الفصول ، وكم تخيلت المحيط الصاحب أرق الأشياء وأجملها .

كم كنت أود أن أكون المصور الذى صورتك لأعبر عما رأيت فيك
وأضيف إليه تخيلى النورانى الذى لا يوجد فى البحر أو الأرض ذلك
التخيل الساحر حلم الشاعر . كم وددت لو شيدتك أيها البناء القديم فى
وسط دنيا مختلفة عن هذه الدنيا الدنية بجوار بحر دائم الابتسام وعلى
أرض هادئة تحت سماء نقية صافية . كم وددت أن أصورك صورة تجلب
الأفراح وتذبح الأتراح ، لا حركة فيك إلا المدّ ومداعبة النسيم وأزاهر
الطبيعة . هذه الصورة فى مخيلتى كنت أرجو أن أرسمها لأرى الأمن
الشامل واليمن الذى لا تشويه شائبة . والآن عفت صورتك فقد شعرت
شعوراً آخر إذ يتابنى الضيق والحزن ، وكلما ذكرتك تجددت أحزاني .

بومونت أخى وحبيى ! أنى أرثيك والوم ذلك البحر الصاحب

والشاطئ المظلم والسفينة القديمة فى الأمواج المخيفة تحت السماء الغاضبة .
أما ذلك القصر الضخم المرتفع فىنى أحب أن أرى منظره مرتديا درعه
القوى فى الزمن المنصرم حيث الرعد والبرق والعاصفة والأمواج
الصاخبة!

وداعاً أيها القلب المنفرد الذى عاش كحلم بعيداً عن سعادة البشر !
ومرحباً بالقوة فى وحدتى وبالصبر الجميل وبالنهز التى تتيح لى رؤية ما
نتجشم ونتحمل . وأنى أتلقى الذكريات السيئة الماثلة أمامى بصدر رحب
وإن كنت أتألم لغرق حبيبى وأخى « .

وفاته :

فى ظهر الثلاثاء ٢٣ من أبريل سنة ١٨٥٠ وافاه القدر المحتوم فكانت
حياة الشاعر فى موته : فقد سار صيته فى حياته بطيئاً وملأت شهرته
الآفاق بعد موته سريعاً .

متولى نجيب

برسى بيش شلى

١٧٩٢-١٨٢٢ م

(١)

تقدمة

برسى بيش شلى اسم يقترون دائماً باسمى شاعرين آخرين : هما بيرون وكيتس . فهؤلاء الثلاثة كان لهم أسلوب جديد فى الحياة ووجهة نظر خاصة فى الشعر ، فقد تغلغلت مبادئ الثورة الفرنسية فى نفوسهم وامتزجت بلمعاتهم لا سيما فى شلى وبيرون .

ولد شلى عام ١٧٩٢ ومات عام ١٨٢٢ م .

ثلاثون عاماً قضاها شلى بين انجلترا وإيطاليا ينشد الشعر ويتغنى به ، ثم ودّع العالم بعد أن ترك فيه آثاراً خالدة تبقى ما بقى الإنسان . وليس لى الآن أن أتحدث عن شلى وهو صبى ، أو أتكلم عن جمال وجهه وأنوثته ، أو عن شلى المجنون كما كان يلقيه زملاؤه فى « إيتن » أو عن طرده من الجامعة لرسالة كان قد كتبها عن « ضرورة الاتحاد » أو عما لاقى من اضطهاد والده له أو عن حبه السامى وبحسه عن المرأة السامية ، أو عن مأساة غرقه فى لجهورن بإيطاليا ، وحرق جسده إلا قلبه الكبير الذى بقى سليماً وسط النيران . فليس هذا مجال التحدث عن ذلك ولكنى أقول كلمة موجزة عن أثر « شلى » كشاعر خالد ...

إن قصائد « شلى » الغنائية « مناجاة القبرة » « مناجاة الريح
الغربية » وغيرهما أسمى ما فى الأدب الانجليزى من شعر غنائى ودرامته
"The Cenci" لا تقل جودة وإتقاناً عن أروع درامات شكسبير .

إنك تحسّ وأنت تقرأ شعر شلى أنك انتقلت إلى عالم آخر غير
العالم الأرضى : عالم كله جمال .

إن الفائدة الحقيقية التى نخرج بها من دراستنا لشلى فى حياته وكتبه
لا ينبغى أن نبحت عنها فى تعاليمه ، ولكن فى جهاده وإيمانه القوى
بالمساواة والمثل العليا وسعادة الإنسانية .

وشعر شلى كطبيعته يجب أن يُتذوّق عن طريق الفهم والإعجاب لا
عن طريق النقد ، فهو كقنبرته يسمو عن هذا العالم كسحابة من نار ،
وأنشودته تهبط علينا من العلا .

ولو كانت طبيعتنا تستطيع أن تسفو إلى طبيعته لأمكننا أن نتغلغل
فى ذلك الفضاء المضى العميق الذى تمرح فيه روحه وتشد أناسيدها .

ولكى نفهم شلى يجب أن نتجرد من كل أهوائنا الحسية وأن نصرف
فكرنا عن كل ما هو دنيوى حتى إذا ما أدركنا أن الشئ المألوف أصبح
غريباً وأتينا اقتربنا إلى العالم الروحى أمكننا حينئذ أن نمنع النظر فى
عالم شلى السامى الجميل .

أما هذا الدفاع الحماسى الملتهب الذى وجهه شلى إلى كل عدو للشعر فلا أظن أن كاتباً أو شاعراً قديماً أو حديثاً انجليزياً أو غير انجليزى قد بلغ من البلاغة فى الإفصاح عن رأيه فى الشعر وتقديسه له كما بلغ شلى .

فإنك عندما تقرأ هذا المقال تحسّ بأنفاس الشاعر الملتهبة خلال مسطوره ، وتشعر أن روحه ونفسه السابقتين قد لوتنا كل كلمة من كلماته وصبغتها بصبغة ثابتة لن تتغير وطبعاتها بطابع الخلود .

فإنك لا تقرأ مقالاً أو كلاماً ألف فى حالة خاصة لغرض من الأغراض ، ولكنك تقرأ كلام شخص يدين بدين الشعر ولا يدين لسواه ، ويقدس المثل العليا فى الشعر ولا يقدّس غيرها .

فهو يرد هجمات أعداء الشعر الذين قصروا عن إدراك ما فيه من جمال ويشرح لك فى قوة لا تخلو من جمال وفى إثرة لا تبعد عن قواعد العقل والمنطق أثر الشعر فى الجمعية الإنسانية منذ الأزل ، وكيف أن الشعر هو جوهر حياتنا والعامل المنظم لمجتمعنا ، ولولاه لفسد العالم وضل سواء السبيل . . .

وجملة القول : هذا مقال يتمنى كل من يقرأه أن يكون شاعراً إن لم يكن ذلك من قبل .

الذود عن الشعر

للشاعر الانجليزى الخالد بىرسى بيش شلى

إذا نظرنا من ناحية معينة إلى حالتى العقل اللتين ندعوهما التفكير والخيال أمكن أن نعتبر الأولى العقل مستدبراً للعلائق بين فكر وآخر مهما يكن منشؤها ، والأخرى العقل يعمل فى هذه الأفكار فيلونها بلونه الخاص ويكون منها - كما يكون من العناصر - أفكاراً جديدة يحمل كل منها فى ثناياه مبدأ كماله الخاص .

فإحدهما تسمى مبدأ التركيب لأن أغراضه تضم تلك الصور المعروفة جيداً للطبيعة العامة وللحياة نفسها ، والأخرى تدعى نظرية التحليل التى تهتم بالعلائق بين الأشياء - كمجرد علائق - والتى تنظر إلى الأفكار لا كوحدة كاملة ولكن كالعلاقات الجبرية التى تؤدى إلى نتائج عامة حتمية .

فالتفكير هو إحصاء المقادير أو الكميات التى عرفت تماماً ، والخيال هو الشعور بماهية هذه الصفات متفرقة ومجمعة . يهتم التفكير بالفوارق ويعنى الخيال بوجوه الشبه بين الأشياء .

التفكير من الخيال كالأداة من الفاعل ، وكالجسم من الروح ، وكالظل من المادة .

ويمكن أن يعرف الشعر بوجه عام بأنه المعبر عن الخيال ، والشعر

يتصل بأصل الإنسان ، والإنسان أداة تأثرت كثيرًا بالتأثيرات الداخلية والخارجية كالتأثيرات التي تحدث من حركة المزهرة محدثة نغمات دائمة التغير ...

ولكن الجنس البشرى يبنى على أساس داخلي بل ربما كان هذا الأساس موجوداً في كل المخلوقات الحساسة : هذا الأساس هو الذى يؤثر فى القيثارة ولا يولد نغمة واحدة بل نغمات متوافقة بوساطة ضبط داخلي للأصوات أو الاهتزازات التى أثّرت بتلك التأثيرات ، كأن تعد القيثارة خيوطها وفق الاهتزازات التى تلمسها فى نظام صوتى متناسب كما يعد الموسيقار صوته وفق صوت القيثارة ...

والطفل أثناء لعبه يفصح عن ابتهاجه بصوته وحركاته ، وكل حركة فى النغمة تحمل معها علاقة قوية بالمدلول الموافق فى التأثيرات التى أيقظتها ، فهى الصورة المنعكسة لذلك التأثير ...

وكما أن القيثارة تهتز وترنّ بعد مرور الريح كذلك يحاول الطفل بإطالة صوته وحركاته إبقاء هذا الأثر ليطيل أيضاً الشعور بالباعث ، لذلك كانت هذه الإفصاحات بالنسبة إلى تلك الأشياء التى تبهج الشعر بمثابة الشعر إلى الأغراض الأكثر سموًا ...

فالرجل الهمجى - لأن الهمجى للأجيال كالطفل للأعوام - يعبر عن عواطفه التى تولدت فيه بما يحيط به من أشياء متجانسة ، واللغة

والحركة مع التقليد السهل أو التصورى تصبح صورة لذلك التأثير المرتبط بتلك الاشياء .

والإنسان فى المجتمع بكل أهوائه ولذائذه يصبح ثانياً هدفاً لاهواء ولذائذات الإنسان: فنوع إضافى من العواطف يولد كثرًا آخر من الإفصاحات - واللغة والحركة والفنون التقليدية سرعان ما تصبح الطريقة والوسيلة ، القلم والصورة ، الأزميل والتمثال ، الوتر والنغمات المتوافقة .

والميل الاجتماعى أو القوانين التى منها أو من عناصرها وُجد المجتمع أخذت فى الارتقاء من تلك اللحظة التى وُجد فيها اثنان معاً ، والمستقبل مخبوء فى جوف الحاضر كالنبات فى جوف الحبة . والمساواة والتباين والاتحاد والتناقض والحياة والاستقلال أصبحت وحدها الأسس الكفيلة بتقديم الدوافع التى بالنسبة لها اقترنت إرادة الإنسان الاجتماعى بالعمل بقدر ما هو اجتماعى والتى تعين اللذة فى الإحساس والفضيلة فى الشعور والجمال فى الفن والصدق فى التعقل والحب فى مخالطة النوع .

لذلك أخذ الناس حتى فى طفولة جمعيتهم البشرية يراعون نظاماً خاصاً فى كلامهم وأعمالهم بعيداً عن تلك الأغراض والتأثيرات التى تظهر بواسطتها ، وكل الإفصاحات خاضعة لتلك القوانين التى أوجدتها . ولكن دعنا نبعد عنا تلك الاعتبارات الأكثر شيوعاً التى تورطنا فى البحث عن نظريات المجتمع الإنسانى ذاته ونحصر وجهة نظرنا فى تلك الطريقة التى يظهر الخيال فيها جلياً .

فى شباب الدنيا كان الرجال يرقصون وينشدون ويحاكون الأشياء الطبيعية مراعين فى هذه الأعمال كما كانوا يراعون فى غيرها نظاماً خاصاً - ومع أن جميع الرجال كانوا يحاكون شيئاً متشابهاً لكنهم لم يتقيدوا بنظام خاص فى حركات رقصهم وفى نغمة غنائهم وفى ربط كلمات لغتهم وفى محاكاتهم للمناظر الطبيعية ، لأنه يوجد نظام خاص يلزم كل طبقة مقلدة فى تمثيلها الذى منه يستمد السامع والمتفرج سروراً أعمق وأصفى من أى نظام آخر - وهذه الحاسة القريبة لهذا النظام أطلق عليها الكتاب المحدثون لفظ « الذوق » ، فكل إنسان لاحظ فى مهد الفن نظاماً يتفاوت فى القرب من ذلك الذى يثير أسمى أنواع اللذة ، ولكن لايكفى ملاحظة الاختلاف ، كما أن تدرجه يجب أن يشعر به إلا فى تلك الحالات حيث تكون قوة الجمال عظيمة جداً - إذا جاز لنا أن نطلق هذا على العلاقة بين أسمى لذة وبين الباعث لها .

فأولئك الذين يتوفر لديهم هذا إلى درجة عظيمة هم الشعراء على حد أعم فى معنى هذه الكلمة ، واللذة الناتجة من الطريقة التى يشرحون بها أثر البيئة الاجتماعية أو أثر الطبيعة فى عقولهم ترتبط بآخرين وتكسب لنفسها قوة مضاعفة بهذا الارتباط .

فلغتهم حية التشبيهات أى أنها ترمز إلى ما قبل الروابط غير المدركة من الأشياء وتخلد إدراكها حتى تصبح الكلمات التى تعبر عنها رموزاً لأجزاء أو مراتب لأفكارنا بدلاً من أن تكون صوراً لأفكار كاملة ، وعلى

ذلك إذا لم يقم شعراء جدد يحددون تلك الرسائل التي فسد نظامها فستعجز اللغة عن أداء أشرف أغراض المجتمع . هذه المشابهات أو العلائق قد عرفت جيداً بواسطة اللورد بيكون بأنها « خطوات الطبيعة ظاهرة فى شئون العالم المتعددة ، وهو يعدّ الملكة أو القوة التى تشعر بها بأنها مخزن لمبدأ عام لجميع أنواع المعرفة » .

فى مهد الجمعية البشرية كل صانع شاعر بالضرورة لأن اللغة نفسها شعر ، ولكى تكون شاعراً يجب أن تفهم الحق والجمال وبالاختصار الخير الذى يوجد فى هذه العلاقة التى وجدت أولاً بين الحياة والشعور وثانياً بين الشعور والإفصاح عن هذا الشعور . وكل لغة مبتكرة قريبة من أصلها كانت خليطاً من قصيدة دائرة - واتساع المعجم والاختلافات فى القواعد هى من عمل العهد الأخير ، وهى مجرد قائمة أو فهرس وصورة لمبتكرات الشعر - ولكن الشعراء أو أولئك الذين يتصورون ويفصحون عن هذا النظام الأول ليسوا فقط مؤلفين لغة أو موسيقى أو رقص أو بناء أو تماثيل أو تصوير بل هم منشئو قوانين وواضعو نظام المجتمع الإنسانى وموجدو فنون الحياة فهم الأساتذة الذين يعيشون فى كنف الحق والجمال القادرون على فهم عمل العالم الخفى الذى يدعى الدين .

لذلك كانت الأديان الأولى رمزية أو متأثرة بالاستعارة ومثل Janus لها وجهان: أحدهما زائف والآخر حقيقى ، والشعراء بالنسبة لظروف العصر والشعب الذى ظهوروا فيه عُرِفوا فى العصور الأولى بالمشرعين أو

الأنبياء . فالشاعر فى جوهره يحمل هاتين الصفتين ، لأنه لا يمعن النظر فى الحاضر كما هو ويخرج القوانين التى تتناسب ونظام الأشياء الحاضرة ولكنه ينظر إلى المستقبل فى خلال الحاضر وأفكاره هى أصول الزهرة وثمرة العصر الأخير .

أنا لا أزعم أن الشعراء أنبياء بأوسع معانى هذه الكلمة أو أنهم قادرون على التنبؤ بما يقع مؤكداً كتأكدهم من الأخبار عن روح الحوادث قبل وقوعها ، فهو ادعاء خرافة ذلك الذى يجعل الشعر داخلاً فى النبوة من أن يجعل النبوة داخلة فى الشعر ، فالشاعر يساهم فى الأزل والواحد يحدّ المحدود بقدر ما يتصل بشعوره ، أما الزمان والمكان والعدد فلا يمتّ إليها بصلة فكرية .

والصور الأساسية التى تعبر عن حالات الزمان واختلاف الأشخاص وتباين المكان قابلة للتغير بالنسبة إلى أسمى أنواع الشعر بدون أن تحجف بحقه كشعر .

وجوقات إيسكيلوس وكتاب أيوب وفردوس دانتي كفيّة بتقديم أمثلة لهذه الحقيقة دونها سائر أنواع الكتابة الأخرى لو كانت صدور هذا الموضوع تسمح بالاستزادة .

ومنتجات النحت والتصوير والموسيقى صور لا تزال أكبر شاهد على ذلك .

نظمى خليل

ميلاد الشاعر السجين

جبرائيل داننزيو

(لمناسبة الاحتفال في إيطاليا ببلوغه سن السبعين في السابع من الشهر الماضي)

يتطلع اليوم الكثيرون من أحفاد وسلالة قيصر إلى أفق السياسة الإيطالية يفتشون بعيونهم الرومانية الدعاء عن « جبرائيل داننزيو » معبود الشعب الذى كان إلى وقت غير بعيد متربعا فوق عرش قلوبهم ، ولكن سرعان ما يرتد البصر خائبا حسيما ، ذلك أن داننزيو قد احتجب من أفق حياتهم الرضاء بل لم يعد خافيا أنه اليوم سجين « الفيتوريالى » وأن ذلك الشعاع الذى يحاول « الدوتشى » القاء ليخفى به فعلته إنما كشفه الآن تماما الكاتب المعروف مستر بمرتون ، عندما ذهب إلى إيطاليا خلال الشهر الماضى ، ليحقق بنفسه الإشاعات التى ملأت جو لندن ومجمعاتها عن معقل الشاعر الإيطالى الذائع الصيت .

*

ونظر إلى صديقى الإيطالى نظرتة الغامضة ، وأخذ يفتش بعينه فى أنحاء القاعة ثم قال : إلى غرفتك ، ليس هنا مجال التحدث ، أن الجدران لها آذان ، هناك أستطيع أن أسر إليك بالحقيقة ، وأبوح لك بسر رهيب !

وحين أتجول ما بين « الريفيرا جاردونى » وبحيرة « جاردا » حيث

يقع قصر « الفيتوريالى » ، استرق السمع من كثيرين عن حقيقة ما حدث لداننزويو ، جبرائيل داننزويو أعظم شخصية ظهرت على مسرح السياسة العالمية بعد الحرب العظمى ، هذا الرجل الخيالى المحاط بالأسرار والغموض ، والذي تجده كل شئ : فهو جندى وبحار وطيّار وشاعر وقصصى وزير نساء ، هو الذى لا يكاد يذكر اسمه إلا مقروناً « بفيومى » .

يا لله ! كيف تناسى اليوم الشعب الايطالى الشعب «بطل فيومى» ، ذلك الشاب الطموح الذى انحدر من أصل دلماسى ، وكانت كل آماله منحصرة فى ضم دلماسيا إلى ايطاليا ، حتى إذا بلغ الثانية والخمسين من العمر وجه نفسه إلى تعلم الطيران حتى نبع فيه ، وأصبح من أمهر الطيارين فى العالم ، وعندما أعلن اعتزامه القيام برحلة إلى اليابان ، ضلل أنظار الحلفاء لأنه بدلا من أن يطير إلى اليابان قام على رأس قوة مؤلفة من أربعين مدرعة ، مقترباً من فيومى ، ضارباً بقرار ولسن القاضى برفض تسليم ميناء فيومى إلى ايطاليا عرض الافق ، حتى إذا ما أصبح على قاب قوسين منها أو أدنى ، تصدى له الجنرال بتالوجا قائد الحامية ، ولكن داننزويو لم يعبأ به ، بل اعتمد على طلاقة لسانه وقوة بيانه وخطب خطاباً حماسياً أثر فى نفس الجنرال وجعله ينضم إليه ويسلمه مفتاح الميناء . ولما لامه العالم على فعلته ، وكيف أقدم على خرق حرمة المعاهدات الدولية أجاب برد مفحم بداه بقوله :

« استحلف فرنسا التى أنجيت هيجو ، وانجلترا التى أخرجت

ملتون ، وأمريكا التى خلقت لنكولن ، أن تكنَ شاهداتِ عدلٍ على ما قد أتيته ، أنا ابن الوطن ، الجندى المتطوع ، الذى شوهته الحرب ، ودفعته إلى ضم فيومى الرضبعة إلى أمها ايطاليا ! » .

بهذه اللهجة التى استطاع دانتيرو أن يحرز عطف الملايين من سكان العالم ، على أنا لا نجد فضل هذا الرجل العظيم ، فهو أول من فكر فى الفاشية ووضع مبادئها ونظمها وتعاليمها ، ولم يكن موسوليني إلا «كالمثل» وقف على خشبة المسرح ليؤدّي الدور الذى كتبه دانتيرو ، وسكبت الأضواء عليه ، فأخفت الرتوش والمكياج التى تختفى تحتها حقيقة شخصيته !

فهذه الشعلة المقدسة التى كانت تلمع من فوق سهول لمبارديا ، كما يضىء اللهب المنبعث من فوهة فيزوف آكامَ نابولى وقممها ، فيمرح الشعب ويروح الشبان والفتيان يرتلون فى صوت واحد أناشيد دانتيرو الخالدة ، أمثال (Matturno) ذلك النشيد الحربى الذى كان يدفع بالجنود فى حماسة وإيمان إلى الصفوف الأمامية فى ميادين القتال ، أو غيرها من الأناشيد القومية التى يضمها كتابه المسمى (Primavera) ، هذا العقل الجبار الذى استطاع انتشار ايطاليا من فم الدب الأبيض الروسى ، الذى كان يترىص بها الدوائر فى كل حين ، ماذا حدث له اليوم ؟ أراقد هو وراء أسوار «الفيتوريالى» كما يزعمون فى أروقة روما ومتدلياتها ؟ إن التمسك والتصوف ليسا من طباع دانتيرو ، بل الخمر والنساء والشهرة

والسعى وراء المجد : كل هذه صفات كانت تلازم حياة هذا الرجل ، كشاعر وكاتب وأديب . إذن فقد أصبح حقيقة ما يقال من أن هذا الشاعر هو اليوم حزين وأنه سوف يقضى بقية العمر سجيناً سياسياً فى هذه المملكة الصغيرة القائمة على ضفاف بحيرة جاردا .

*

وبين منحنيات « الريفيرا جاردونى » يتدحون « أمير البحيرة » ولكنهم عندما يتعرضون لما يحدث له وراء أسوار القصر تراهم يتحدثون فى خفوت يخطر ببالي ، فاسألهم سؤالاً : لماذا ينزوى داننزوي وراء هذه الأسوار القائمة دون أن يساهم فى الحركة الفاشية التى وضع تعاليمها ؟ ولكنهم يتهامون قائلين :

بعد الحرب العظمى استطاع موسولينى أن يلبس مسوح داننزوي وأن يتقدم بالمبادئ التى وضعها للفاشية ووقف كلاهما فى صف واحد يقاتل من أجل المجد ، ولكن الدنيا ابتسمت قليلاً للدوتشى الداهية فاستطاع أن يربح المعركة . ولما كانت إيطاليا لاتسعهما وكلاهما عبقرى ، ولما لم يكن من السهولة بمكان أن يقدم موسولينى على إقصاء صديقه وقلوب الشعب مرتبطة به ارتباطاً وثيقاً فقد عرف بدهائه وكياسته كيف يرضيه فهو يعرف عنه أنه شاعر خيالى وكاتب وجدانى ، لذلك أعطاه كل ما هو فى حاجة إليه : قصر منيف هو « الفيتوريالى » وقد تحول بإشراف صديقه المعمارى الكونت مارونى إلى جنان فيحاء ، ومنحه لقب « أمير

مونتيفيزو»، ووجهه يختأ بقائده ويحارته ، ووضع تحت أمره طيارات وحرساً خاصاً وثلة من البوليس ، وقرر فوق هذا أن تعطيه الحكومة جثث المحاربين الذين شاركوه فى الاستيلاء على فيومى : فعندما يموت أحد هؤلاء الجنود ترسل الحكومة جثته فى احتفال رهيب لتضمها حدائق «الفيتوريالى» فى قبر وضع فوقه مصباح كهربائى ، يظل مشتعلآ آتاء الليل وأطراف النهار .

*

ويعيش داننزىو فى قصره ، حياة شاعرية محضة : فهناك عشرات الغرف ، خصص بعضها للمكتبة أو للصلاة أو للموسيقى ، والبعض الآخر للضيوف أو للتحف أو للزينة ، وهناك مكتبه الخاص ، لا يفارقه زهاء أربع عشرة ساعة فى كل يوم ، يكتب وينظم الشعر ، وهو يضع الآن بضع مسرحيات وروايات قصصية، اشتركت وزارة المعارف الايطالية بستة ملايين ليرة فى شراء جزء كبير منها .

إن الذين يعرفون شاعرية داننزىو فى رواياته الخالدة ، أمثال النار والانتصار على الموت والرهبة وغيرها ، يستطيعون أن يستشفوا من خلال سطورها روحه الهائمة التواقّة إلى عبادة الجمال وإلى التمرغ فى أحضان الفن وكنف الحب !

وعندما تهب نسائم الليل على قصر « الفيتوريالى » يكون داننزىو قد انتهى من النظم والتأليف ليتفرغ إلى الحياة المنعمة التى لا يحلم بها أى

مخلوق : فبعد طعام العشاء الذى يتناوله عادة مع أصدقائه وضيوفه ، على مائدة مستديرة برؤوسها ، ينسل خفية إلى القاعة الواقعة فى الجهة الغربية من الحديقة ، وهناك يكون فى انتظاره جيش من جميلات إيطاليا وغاداتها الحسان وعلى رأسهن صديقتة مدام بوكارا التى اختفت من صالونات روما فجأة ، لتعيش إلى جانب الشاعر الملهم المحبوب ، تستشق من أنفاسه عبير الفن والحب ، كما يستلهم من جمالها روعة أشعاره الخالدة !

فى هذه الغرفة السحرية المترامية الأطراف ، يمضى دانتيو شطراً طويلاً من ليله ، يريح أعصابه المتعبة على نغمات الموسيقى الجميلة ، توقعها أنامل رقيقة بضّة ، وإلى جانبه عدة أقداح من شراب الكوكتيل الفاخر ، يرتشفها فى لذةٍ وسكونٍ !

وجبرائيل دانتيو شاعرٌ عابدٌ للجمال ، ولكنه متهتك فى حبه إلى حد بعيد ، ويعمد إلى طريقة غريبة بعد هجر عشيقاته : هى نشر قصص غرامياته معهن وإعلانها للملأ ، وما قصته مع الحسناء إيلينورا بخافية عن الأذهان ، وكيف دفعتهما فضيخته لها إلى الانتحار .

ولما ظهرت إيزيدورا دنكان ، وكانت أجمل نساء عصرها ، اتصل بها الشاعر وهام بحبها ونظم فيها من حبات قلبه معانى الوجد والحنين ، ولكنها لم تنله مبتغاه ، وكبت إليه تقول :

« أعرف عنك أنك أذكى مخلوق وأنا أجمل امرأة ، فلو اتصلت بك
ورزقت منك بطفل ، لورث عنك الذكاء وعنى الجمال فيأتى أعجوبة
عصره » .

ولما سمع هذا برنارد شو الكاتب الاجتماعى المعروف ، أسرع من
بُت المداعبة بإرسال برقية إليها ، جاء بها : « أخشى أن يرث الطفل
جمانى وذكاءك فيأتى أضحوكة عصره ! » .

*

هذه هى صورة سريعة من حياة الشاعر السجين ، وكم من الناس
يتوقون جهلهم أن يكتب لهم فى سجل الخلود مثل هذا المصير .

محمد أمين حسونة

ترجمات

الزمن والحب

(لشكسبير)

| | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| لأأرى أيدى الزمانِ العاتيةُ | تسطو على دُرر العصورِ الخاليةُ |
| تمحو المنائرَ والقصورَ العاليةُ | تبلى النحاسَ فما له من باقيةُ |
| وأرى المحيطَ بموجه يتدفقُ | فوق الاديم وبعد ذا يتفرقُ |
| والارضُ تعلو بعد ما هى تُفرقُ | طوراً تغورُ ومرةً تتفوقُ |
| وأرى التحولَ بالممالك يلعبُ | حتى الممالك نفسها قد تعطبُ |
| أجد الحمامَ معلماً لا يكذبُ | فلسوف يسلبنى هوايَ ويذهبُ |
| فأخاف أفقدُ من رعته محبتى | ويفيض دمعى ، والمدامعُ حيلتى! |

سيد على حساني

الشريد

مقتبسة عن الشاعر الانجليزي وليم كوبر

| | |
|--|---|
| زَمَجَرَ الْبَحْرُ وَالسَّحَابُ تَبَدَّى | فِي سَوَادٍ مُحْلَوِّكَ الْجِلْبَابِ |
| حِينَمَا لَاحَ مُعْدِمٌ قَدْ طَوَاهُ | حِنْدَسُ الْعَيْشِ فِي الدُّجَى وَالْعَابِ |
| فَقَدَّ الْجُهْدَ وَالْيَقِينَ وَأَمْسَى | غَارِقًا فِي دُجْنَةٍ وَاحْتِجَابِ |
| نَزَلَ الدَّمْعُ سَائِلًا ذَا اجْجَاجِ | وَقَوَاهُ قَدْ أَمْنَعْتُ فِي اغْتِرَابِ |
| فَقَدَّ الْبَاسَ مِنْ هُمُومٍ تَبَدَّتْ | فِي ضُحَى الْعُمْرِ فَارْتَوَى كَأْسَ صَابِ |

*

| | |
|--|---|
| ثَارَ وَهُوَ الضَّعِيفُ جُهْدًا وَجَاهًا | وَعَدَا قَاسِيًا كَوَقَعَ الشَّهَابِ |
| صَاحَ فِي النَّاسِ: افْسَحُوا لِي طَرِيقًا | لَمْ أَجِدْ صَاحِبًا جَمِيلَ الْمَلَابِ |

*

| | |
|---|--|
| رَنَ فِيهِمْ صُرَاخُهُ فِي ظَلَامٍ | دَاكِنٍ ذِي عَوَاصِفٍ وَعَدَابِ |
| وَسَفِينُ النِّجَاةِ تَمْشِي رُوَيْدًا | وَيَدَا الْاَفَقِ فِي جَوَى وَاكْتِثَابِ |
| ضَلَّتِ الْمَرْكَبُ الطَّرِيقَ وَأَضْحَتْ | بَيْنَ رِيحِ هَوِجٍ وَبَيْنِ اخْتِثَابِ |
| لَمْ تَجِدْ شَاطِئَ النِّجَاةِ فَجَاءَتْ | تَعْبُرُ الْيَمَّ فِي أَسَى وَاضْطِرَابِ |
| وَعَلَا الْمَوْجُ صَاحِبًا مُشْمَخَرًا | فَتَوَارَى الْفَتَى عَنِ الْاِتْرَابِ |

تَحْمِلُ الرِّيحُ صَوْتَهُ فِي صُرَاخٍ مُنْعِنٍ فِي الذَّهَابِ دُونَ اقْتِرَابِ
خَذَلَتْهُ الْقُوَى فَأَضْحَى شَقِيًّا مِنْهُكَ سَائِرًا لِغَيْرِ مَأْبِ

*

قَذَفَ الْمَوْجُ بِالسَّفِينِ وَأَرْغَى وَعَلَا الْمَاءُ ثَائِرًا فِي اصْطِخَابِ
ثُمَّ غَابَ الرِّبَانُ فِي اللَّجِّ مَيِّتًا وَطَوَّتْهُ الْأَمْوَاجُ وَسَطَ الْعُبَابِ
أَطْبَقَتْ صَفْحَةُ الْمِيَاهِ أَدِيمًا وَتَوَلَّى الْفَتَى رَهينَ الْعَذَابِ
لَمْ يُؤْبِتْهُ شَاعِرٌ بِقَصِيدِ وَحَيَاةِ الْإِبْطَالِ بَيْنَ الرِّبَابِ

*

قَدْ بَكَيْتُ الشَّرِيدَ حِينَ تَوَلَّى رَائِيًا نَفْسَهُ فَحُطِّمَ قَسَابِي
جِبْهَتُهُ السَّمَاءُ حِينَ تَرَاءَتْ فِي ضِيَاهَا وَحُسْنِهَا الْخِلَابِ
حَبَسَتْ صَوْتَهَا الْخُنُونُ وَهَذَى نَغَمَاتُ الْجَمَالِ فِي تَسْكَابِ

حسني محمد محمود

الشباب والشيخوخة

عن لورد بيرون

(لورد بيرون أو جورج جوردون هو الشاعر الارستقراطي العربي ،
انحدر من صلب أب عرييد وأم ملتانة العقل بلهاء . فيجب أن تتمثل في
الذهن طبيعة هذا الخلق لندرك قول الشاعر في القطعة المترجمة فيما بعد
أن القليلين الذين يظلون يتشبثون بأهداب السعادة بعد ذبول زهرة العمر
وخمود جمرة العاطفة هؤلاء الذين يأملون أن يسعدوا كما سعدوا في
الماضي ينساقون إلى الإسفاف والتدلى إلى حمأة الشهوات . فهذا المعنى
هو في الحقيقة صدى لما أصاب الشاعر وما انتهى إليه كل من أبيه وأمه .
وهذا الشاعر الذى انكبّ على ملذاته انكباباً والذى شذ فى خلقه شذوذاً
بعيداً فلم تعد تطيقه زوجه فزعمت أنه قاس وأنه مجنون وأبت العيش معه
وأبدها فى إبانها الشعور العام فى ذلك العصر (حياة الشاعر من سنة
١٧٨٨ إلى ١٨٢٤) بل لم يعد يطيقه وطنه نفسه فقارقه فراقاً لا أوبة له
وخرج منه عام ١٨١٦ بقوله المأثور : إما أنه لا يصلح لبلاد الانجليز أو
أنها لا تصلح له - هذا الشاعر هو الذى يقسم الناس فى كبرة السن
شطرين : شطر اطمأن إلى النهاية المعروفة من التقاعد والخمول ، وشطر
يجرى وراء سراپ السعادة الماضية فيدرك السراپ ، ولكل ما ظل السراپ
من الحقيقة ؟ - المترجم) .

ليست هناك فرصة يمكن للدنيا أن تمنحها كتلك التي تسلبها
وعندما تتلاشى بهجة الفكر في آلاف العواطف الخاملة
لا تسرع في اختفائها فقط تلك النضرة البادية فوق وجنة الشباب البضة
ولكن وقبل أن يؤذن الشباب بالرحيل تذوى أيضاً رهرة القلب الغضة
وهؤلاء القليلون الذين تطفو أرواحهم فوق حطام السعادة
ينساقون في وشل الذنوب ومحيط الرذائل
وقد فقدوا في مجراهم أبرة البحر التي تهديهم أو أنها تشير عبثاً إلى
شاطيء لن تتراعى إليه بعد أسمال شرايعهم الممزق
فيهبط على نفوسهم برود الموت هبوط العدم
فلا تعود تهمها نكبات الغير ولن تجسر على الأمل في أن تحذب على
نفسها ثم يتجمد هذا البرود الثقيل فوق ينابيع عبراتنا .
فإذا ظلت العين تحفظ بريقها فإنه بريق الجمد البادى بها
وإذا التمع الذكاء فاسترسلت الشفتان بسحر الحديث ونفس الجذل
عن الصدر
في صميم الليل إذ لا تعود ساعاته تهينا أمل الراحة الماضى
فما ذلك سوى أوراق اللبلاب تلتف حول البرج

فتبدو فى ظاهرها خضراء زاهية وهى فى باطنها مهدمة غرباء .

*

آه لو أننى يعاودنى شعورى الماضى أو لو أننى رجعت شخصى
الأول أو لو أننى أستطيع البكاء كما كنت أبكى منظرأ بات فى ذمة
الماضى ، فكما تكون الينايع فى الصحراء حلوة عذبة وقد تكون فى
حقيقتها آسنة نتنة كذلك تهمل لى تلك العبرات وسط صحراء الحياة
الخرساء .

عيد المنعم دويدار

المساء

للشاعر الفونس دي لامرتين

(نقلتها نثراً عن الفرنسية الأدبية الفاضلة الأتسة فاطمة محمد حسن
ونظمها الشاعر مختار الوكيل)

هبط الصمتُ على الكون مساءً وأنا في مجلسٍ فوق الصخورُ
والهواء الرهوّ قد عمّ الفضاءُ وركابُ الليل قد غدّ المسيرُ

*

ها هي «الزهرة» تبدو في الأفقُ بين أتراب الدراى النيراتُ
تبعث الأضواء حيرى تأتلقُ فوق أعشاب المروج النضراتُ

*

إننى أسمعُ أنات الشجرُ فى دُجى أوراقها مُصَفَّرُ
كخيالٍ لدفينٍ قد ظهرُ راقصاً فى الليل حول القبرِ !

*

يطلع البدرُ كروح مبهمه مرسلًا فوق جبينِ نورِ
ملقياً عند عيوني حلمَ فى دعاباتٍ أبانت سحرَ

*

يا شعاعاً هابطاً من قرصِ نارٍ وضياءً ساحراً ، ماذا تريد ؟
أهبطت الآن للصدر المثارِ حاملاً للروح أضواءَ الخلود ؟

*

أهبطت الآن كي تكشفَ منى كلَّ ما استودعه الرحمنُ خلقه
كمن السرَّ بأفلاكٍ ودُجنِ والليالي سوف تبدى لك حقَّه

*

يا خفىَّ السرِّ ، يا لغزَ الوجودِ أو ما تسفر للطاوين ليلاً ؟
أو ما تلمع في الأفقِ البعيدِ كشعاعِ الأملِ الحلوِ اطلاً ؟

*

أو هل جئتَ ترى المستقبلَ لفؤادِ المستهام الضجرِ ؟
أم ترى أنك فجرٌ أقبلَ لنهارٍ ما له من آخرٍ ؟!

*

أيها الضوءُ لقد أشعلتَ قلبي وأثرتَ الروحَ من غير سببِ
وبعثتَ الآن أرواحاً تلبى أترى أبدعتها إذ تنسكبُ ؟!

*

أنها تقترب الساعة منى أه ! ما أسعدنى إذ تقتربُ

ربما تقفز للدغل تغنى فى سرورٍ وحنانٍ وطربٍ

*

آه ! لو تأتئين لى كلِّ مساء يا خيالانى وأشباحى الخفوقه
نهجر الناس بعيدك فى العراء حيث ألقاك بأحلامى الرقيقه !

*

أرجى السلمَ لروحي والغرامَ أنْ روحى أدها فرطُ اضطبارِ
واهبطى كالطلُّ فى جوف الظلامِ بعيدَ قبْظٍ محرقٍ طولَ النهارِ

*

أقبلنى بل لن تمهينى ! إتنى أبصر الآن ضباباً فى حدادِ
مستفيضاً يخمر النورَ السنى فإذا الكون سوادٌ فى سوادِ

مختار الوكيل

الطبعة محمد حسن

Un Fantome - طيف

عن شارل بودليير

(١) الظلمات Les Ténèbres

فى آقية الكآبة المبهمة حيث زوانى القدر ، حيث ليس يسرى شعاعٌ
وردىٌ بهيجٌ ، وحيداً مع الليل مضيئى العابس ، أنا مثل رسّام قضى عليه
إله ساخر أن يرسم - يا أسفاً - على الظلمات ، أو كطاه طعامه لما تم
أغلى قلبى وأكله ، يشرق لحظةً ويستطيل ويتششر طيفٌ من البهاء
والسناء . وحين يكتمل فى مشيته الشرقية الحاملة ، أعرف زائرتى الجميلة :
هذى هى ! مظلمة ومنيرةٌ معاً !

(٢) العطر Les Parfum

أيها القارئ هل تنسّمتَ فى نشوةٍ ونهمٍ رائحةَ البخور تملأ كنيسةً ،
أو نشر مسكٍ أصيل ؟ الفتنة والسحر ، منها نسكر فى الحاضر والماضى
المجدّد ! هكذا المحبُّ لهيكل معبود يقطف من الذكرى زهرةً نضيرةً . من
شعرها اللدن الثقيل ، وسادةٌ حية ، وجامٌ للمضجع ، وينطلق أريجٌ
وخشّى أصهب ، ومن ملابسها الحرير والقטיפه مشربةٌ بشبابها النقى
يسطعُ عطراً !

(٣) الإطار Le Cadre

مثلما يُضفى إطارٌ على الصورة - وإن كانت من ريشة ممدوحة - ما
لست أدري من عجيبٍ وفاتنٍ ما فضلها عن الطبيعة السَّرمدية ، هكذا
الأحجار الكريمة الأثاث ، الذهب ، وجمالها الفريد ، لا شيء يحجب
كمالَ نورها ، وكلُّ لها حواشٍ . وربما قيل إنها تعتقد أن الكلَّ يرغب في
حبها ، لقد أغرقت جسدها العارى الجميل مليئًا بالرعيدات في قبلات
الشیطان والأثواب ، وفي حركاتها كسولةً أو هوجاء تبين ظرف طفل
فرد .

(٤) !صورة Le Portrait

المرض والموت يصنعان الرماد من كل النار التى سطعت لنا ، من
هاته العيون الواسعة ترنو في حرارةٍ ورققٍ ، من هذا الثغر حيث أغرق
قلبي ، من هذه القبلات قويةً كبلسم ، من هاتى اللمحات أكثر حياةً من
الاشعة . ما الذى يبقى ؟ آه ! روحى ! لا شيء غير قدرٍ شاحب بثلاثة
أقلام ، والذى مثلى يموت فى الوحدة ، فالوقت ، العجوز الشتام يعركه
كل يوم بجناحه الخشن . . . أيها القاتل الأسود للحياة والفن ، لن تقتل
أبدًا فى ذاكرتى تلك التى كانت فرحى ومجدى !

*

أمنحك أنتِ هذا الشعر ، وإذا بلغ أسمى لحظٍ سعيدٍ بسيدِّ الحقب ،
وصنع الأحلامَ مساءً للعقول البشرية ، كمركب تدفعها ريح شمال ، فإن

ذكراك مثيلة الخرافات المبهمة ، ما أتعبت القارئ كالذقوف ، ستبقى معلقة
إلى قوافي الشامسة ، كائننا ملعونًا لا شيء ما عدائ يجييه من الهاوية
السحيقة إلى أعلى السماء - آه أنت يا من ، كشبح سار على أثر عاف
بقدم خفيفة أو نظرة صافية ، حكم الأغبياء الفانون بفسادك ، يا تمثالا
بعيون الكهرباء وملاكًا رائعًا بجهة من الشبه !

محمد عبد الحكم الجراحي

أنشودة مختارة من أناشيد الشاعر الألماني

هَيْتَرش هِيَا

تعريب الدكتور على العناني

| | |
|--|----------------------------------|
| لستُ أدري علامَ هذا يدلّ ، | وشعرها ذهبى مُرسَلٌ |
| أننى هكذا حزين ؟ | * |
| أسطورةٌ من قديم الزمانُ تطل ، | تمشطه بمشطٍ من الذهب ، |
| وصداها فى الفؤادِ كمين . | وهى تغنى فى تلك الغضون ، |
| * | وعجيبٌ ما لهذا الغناءِ من طرب ، |
| هواءٌ بارد والجوُّ جون، ^(١) | ورقة لحنٍ وصوت حنون . |
| والرينُ يجرى فى هدوءٍ وصفاء ، | * |
| وعلى قمة الراسى شعٌّ لونٌ | وبدا الملاحُ فى زورقٍ صغير ، |
| أرجوانىٌّ من حافة السماء . | مروعاً من وقع المستمع . |
| * | لم ينظر أمامه إلى الصخر الكبير ، |
| تلك أم حسناء جالسة ، | بل جذبه إليه المرتفع . |
| تُبْدَى الجمال وترنو من على . | * |
| أساورها من النُّضار لامعة ، | |

(١) أسود .

وهذا ما يفعل صوتها المصطنع؛
صوت لوركي^(٢) فى المساء والصباح

أنى أخال أن الامواج تبتلع
فى النهاية الزروق والملاح .

(١) Lureley فاة من جن الماء كانت تخرج من الرين وتجلس على قمة جبل لورلى
Lurley وتغنى بصوت جميل يذهل السامع وقد ذهب كثير من الملاحين ضحية
لهذا الصوت السماوى الجميل .

مقطوعات منثورة

للشاعر الفيلسوف رابندراناث تاجور

تعريب احمد زكى بدوى

إن عينيك القلقتين الحزيتين تطلبان كُنْهَى كما يطلب القمرُ أعماقَ
البحر .

لقد وضعتُ حياتى قبلَ عينيك من أدناها إلى أقصاها من غير أن
أخفى عنك شيئاً ، وهذا ما جعلك تجهلتنى .

لو كانت حياتى جوهرةً لكسرتُها مِثات القطع وصغتُ منها عقدًا
يزينُ عنقك ،

لو كانت حياتى زهرة صغيرة جميلة لنزعتهَا من أصلها وتوجَّتُ بها
شعرك ،

ولكن حياتى قلبٌ يا حبيبتى ليس له شواطئ ولا أعماق !

إنك تجهلين حدود هذه المملكة ما دمت ملكتها !

لو كانت حياتى لحظةً سرورٍ لتحولتُ إلى ابتسامة لطيفة يمكنك
إدراكها فى لحظة .

لو كانت حياتى ألماً لانقلب إلى دموع راققة تجلى سرها العظيم بلا
كلمة ، ولكنها حبٌ يا حبيبتى .

مسرّاتها وآلامها لا تُحدُّ ، وحاجاتها وثروتها لا تنتهى . أنها قرية
منك كحياتك ولكنك لا تستطعين إدراكَ كنهها .

*

قال : « حبيبتي ! ارفعى عينيك ! »
نهرته بشدة وقلتُ : « ابتعد ! » فلم يتحرك .
وقف أمامى وقبض على كلتا يديّ فقلت « اتركنى ! » فلم يذهب .
مال بوجهه نحو أذنى ، فنظرت إليه صائحة « ألا تخجل ؟! » فلم
يتحول .

قبّلت شفتاه خدى ؛ فارتعشتُ قائلة : « لقد عماديت كثيراً ! » فلم
يخجل .

وضع زهرةً بشعري فقلت : « لا فائدة ! » فوقف ساكناً .
أخذ أكليل الزهر من عنقى وذهب . فأخذتُ أبكى وأسأل قلبى :
« لمَ لا يعود إلى ثانية ؟! » .

كلمات أخيرة

كلمة المحرر

فى الميدان

زيمًا ختمنا بهذا العدد الممتاز المجلد الثالث من هذه المجلة كما نختم بختام هذه السنة جميع جهودنا العامة إلى غير عودة . وقد أشار محرر زميلتنا (الإمام) فى عددها المؤرخ أول ديسمبر إلى تصميمنا على ذلك فيما كتبه عن ندوة الثقافة والحكومة الحاضرة ، إذ أشار إلى ما عانىناه من متاعب وتضحيات كثيرة لا يقاس بجانبها ما لقيناه من بعض التعضيد والتشجيع من شتى الحكومات إزاء أعمالنا العلمية والفنية والأدبية ، فإن المعاكسات المتنوعة والإساءات الجمة التى أصابتنا من الحكوميين وغيرهم فاقت كلَّ حدود الاحتمال ، ومع ذلك صمدنا لها واكتفين بالشكوى إلى دولة رئيس الحكومة الأسبق وصبرنا إلى اليوم الذى تعود فيه شمس الحرية الصادقة إلى الظهور مرتقيين أن نُنصَفَ فيه الانصافَ الواجب .

وقد عاد هذا اليومُ وبرأنا ذمتنا بالكتابة فى شأن ذلك إلى الرئيس الجليل صاحب الدولة مصطفى النحاس باشا وبمقابلته مقابلةً طويلةً ومقابلة غير واحد من وزراء الدولة وكبرائها ، وبذلك مهدنا لختام حياتنا العامة فى هذا المجال بعد سنوات عديدة فى الخدمة الصحفية ما بين علمية وفنية وأدبية ، محتملين وحدنا الخسائر الكبيرة والديون الكثيرة مؤدِّين جميع تعهداتنا فى غير أسفٍ على أى تضحية بل فى أسفٍ فقط على عدم

استطاعتنا المادية على الاستمرار إذا لم نل الانصاف الذى نرجوه .

وقد رأى القراء كيف أننا فى أشد الأوقات حرجاً وبالرغم من قيودنا الرسمية لم يفتنا الدفاع عن كرامة الزعماء والانتصار للديمقراطية والإشادة بجهد رئيس الوفد ، ومع ذلك لقينا من بين كبار أدبائنا وأذئابهم من لم يتعفف عن عكس الآية ومحاولة تحريج وطنيتنا باختلافاته وأوهامه ، وكان الأولى به أن يضرب المثل بشجاعتنا الأدبية ووفائنا وأن لا يسترسل للأهواء والضغائن فلا يخلط بين الأدب والسياسة ولا يحمى فى الاقراء والدسيمة .

ورأى القراء الذين اطلعوا على مجلة (الدجاج) كيف حارب بعض كبار الموظفين (من ذوى العلاقات المعروفة التى ضجّت منها البلاد وخلعت نيرها أخيراً) جهودنا الفذة لخدمة الدجاجة المصرية ، بحكم أهوائهم الشخصية ، كما يعرف قراء (مملكة النحل) كيف حُوربت أعمالنا فى النحالة محاربة عنيفة بالرغم من صادق خدمتنا وآرائنا التى نوهت بها اللجنة المالية لمجلس النواب إلى حدّ تقرير وزارة الزراعة ، ومع ذلك لا تزال الفوضى ضاربة أطنابها ولا يستحى المعاكسون والمسيئون إلينا من الاستمرار على هذه الحالة المخجلة .

ورأى القراء كيف أن مجلة (الإمام) على ما لها من المزايا الأدبية وخدمة الأدب الشعبى كانت بين المجلات المضطهدة التى لم تظفر بإعلانات قضائية ولا بأى موازرة .

ورأى القراء كيف أن مجلة (أبولو) بقيت ستين كاملتين لا تجد

ذرة من تشجيع وزارة المعارف ، وقد أدخل في روع معالى وزيرها السابق أن الوزارة تعضدها ! ولما ذكر لمعاليه أن الحقيقة عكس ذلك ، وأن من العيب أن تعضدها الهيئات الأجنبية وحكومة العراق وتضنّ بذلك الحكومة المصرية حاول معاليه تصحيح هذه الحالة ، وبالرغم من هذه المحاولة كانت موازنة الوزارة لهذه المجلة محدودة جداً كأنها فى حكم العدم ولم تتعدّ الموازنة قيمتها المعنوية تقريباً ! ومع نصوع هذه الحقيقة لم يتورّع الاتانيون والدسّاسون عن تشويهها والطعن فى تصرفاتنا وكرامتنا بدل المنادة بأنصافنا إن كانوا مخلصين حقاً للأدب ، وقد شملت حملتهم علينا جملة صحف فأظهروا براعة فى حبّ الهدم بقدر ما أظهروا من عجز فى التعاون الأدبى والبناء . ولم يخجل نفرٌ منهم من تكريم من توجه فى وفد إلى صدقى باشا تقريباً إلى دولته على حساب الوفد وقد تغنّوا حيثنذ طويلاً بشيعة الوفد ومداهنة صدقى باشا إلى أبعد حدود المداينة !

وأي القراء بالاجمال كيف أن مشروع (ندوة الثقافة) ومجلاتها يسدّ فراغاً كبيراً فى الثقافة المصرية بمصر ، وكيف نال تعضيد اخواننا العرب فى سورية ولبنان وفلسطين والعراق وتونس وبقية العالم العربى ، وكيف اجتذب الكثيرين من اعلام الأدب والعلم ومن الاختصاصين فى الصناعات الزراعية ، ومع ذلك حرّم الموازنة المالية الواجبة ولم يئل إلا جزءاً مما يستحق لا يكفى لشتى الالتزامات ، وليس رجال العلم والأدب عامة بأهل اليسار الذين يستطيعون التكفل بها وحسبهم تبرّعهم بجهودهم الفكرية فى كرم وحماسة .

وقد كان من السهل علينا احتمال كل هذا فى عهدٍ احتملت الأمة ما احتملت فيه من أضرارٍ ومساوئٍ ، وإن كان طبيعياً أن لا ننتظر المعاكسة قُبَى أى وقتٍ ما دامت أعمالنا بعيدة عن السياسة وما دام الجميعُ يدعون أنهم مناصرونا وقد كان فى مقدمة من ادعى ذلك نفس صدقى باشا مباهياً بغيرته على النهضة الاقتصادية بل والثقافية عامة ! ولكن ليس من السهل علينا احتمال ذلك فى هذا العهد الجديد بعد أن أصبحت لمصر حكومةً شعبية بالمعنى الصحيح ، وبعد أن عرضنا على زعيم الأمة الذى تستند الحكومةُ إلى تعضيدهِ قسوةَ ظروفنا وحرَجَ مركزنا ، فإذا انتهت شكوانا إلى غير جدوى أو إلى غير مناصرةٍ كافيةٍ كما كانت شكوانا إلى زعيم الحكومة الأسبق بغير جدوى فلن يلومنا منصفٌ على هذا الاعتزال الذى قد نضطرَّ إليه اضطراراً .

نعم ، إزاء هذه الحالة لم يكن لنا مَفَرٌّ من القرار الذى انتهينا إليه ، وأكبرُ عزاءٍ لنا أن الجهود التى بذلناها فى هذه السنين الطويلة - سواء فى المجتراء أو فى مصر - بعيدة الأثر الاصلاحى . وإذا كنا قد نضطر إلى اعتزال الحياة العامة من جراء الظروف القاسية الاليمة التى لا قبلَ لنا بما تخلقه من استحالةٍ ماديةٍ ، فليس فى نيتنا التخلّى عن أى شىء من أعمالنا المستقلة سواء أكانت أدبية أم علمية أم فنية ما دامت فىنا بقيةٌ من عافيةٍ ، تاركين عند الله والوطن كلَّ تضحياتنا وآلامنا .

أحمد زكى (إبراهيم)

الفهرس

| الصفحة | الموضوع |
|--------|--|
| ٧ | هذه المختارات |
| ١٥ | تصدير (أحمد شوقى) |
| ١٧ | كلمة المحرر (أحمد زكى أبو شادى) |
| ٢١ | قصائد |
| ٢١ | من أغانى الرعاة (أبو القاسم الشاى) |
| ٢٥ | شعر الحقول (السيد عطية شريف) |
| ٢٦ | الشاعر والليل (رياض معلوف) |
| ٢٧ | العودة (إبراهيم ناجى) |
| ٢٩ | عمرى الجديد (أحمد زكى أبو شادى) |
| ٣٠ | قوة وضعف (أحمد محرم) |
| ٣١ | مناجاة الفراش الأصفر (م. ع. الهمشرى) |
| ٣٢ | موكب التراب (إيليا أبو ماضى) |
| ٣٤ | مخلع مغنية (على محمود طه) |
| ٣٦ | ثورة الجدول (حسن كامل الصيرفى) |
| ٣٨ | من يعنينى (كامل كيلانى) |

الصفحة

الموضوع

| | |
|----|------------------------------------|
| ٤٠ | وصف (أحمد زكى أبو شادى) |
| ٤١ | الشراع (خليل شيبوب) |
| ٤٨ | شروق الشمس (فخرى أبو السعود) |
| ٤٩ | كأبة الخريف (رياض معلوف) |
| ٥٠ | السحر (لويس عوض) |
| ٥٤ | أمس (على أحمد باكثير) |
| ٥٦ | البحر (محمد عوض محمد) |
| ٥٨ | وفاء (حسين عفيف) |
| ٦٠ | ذكرى برومانا (حسن الخطيم) |
| ٦١ | البرغوث فى الأذن (أحمد الصافى) |
| ٦٣ | إلى الأنسة أم كلثوم (حسن الخطيم) |
| ٦٤ | العيون الزرق (صالح جودت) |
| ٦٥ | السلحفاة الصغيرة (كامل كيلانى) |
| ٦٦ | مصرع الحظ (عبد الحميد الديب) |
| ٦٨ | النأى الأخضر (محمود حسن إسماعيل) |
| ٦٩ | إلى القمر (محمود غنيم) |
| ٧١ | مصرع ورقاء (محمد برهام) |

الصفحة

الموضوع

| | |
|-----|---|
| ٧٢ | أحن إلى الرياض (ماري عجمي) |
| ٧٣ | مقالات |
| ٧٣ | أبولو أم عطار (عباس محمود العقاد) |
| ٧٥ | كلمة المحرر (أحمد زكي أبو شادي) |
| ٧٩ | الروح الجديد الذي يجب للشعر العربي (محمد حسين هيكل) |
| ٨٢ | نظرات في الشعر (مختار الوكيل) |
| ٨٧ | عناصر جمال الفكرة في الأسلوب (م. ع. الهمشري) |
| ٩٢ | الجمال والفن والشخصية في الطبيعة (مصطفى عبد اللطيف السحرتي) |
| ١٠٧ | المرأة والشعر العاطفي (جميلة العلايلي) |
| ١١٦ | المتنبى في بلاط سيف الدولة (ميشيل سليم كميد) |
| ١٢٤ | حافظ وشوقي (أحمد الشايب) |
| ١٢٨ | العقاد في حفلة تكريمه (طلبة محمد عبدة) |
| ١٣٦ | الاستهتار بالنقد (علي محمد البحراوي) |
| ١٣٨ | لغة العصر (حسين واصف) |
| ١٤٠ | المارني وشعره (اندراوس بشارة) |
| ١٤٢ | أدب بيرم (عبد السلام موافي) |
| ١٥٠ | التجديد في الأدب الانجليزي الحديث |

الصفحة

الموضوع

| | |
|-----|---|
| ١٥٣ | أشعار الفارس المريض (محمد أمين حسونة) |
| ١٥٦ | وليام وردسورث (متولى نجيب) |
| ١٧٢ | برسى بيش شلى (نظمى خليل) |
| ١٨١ | جبرائيل دانتزيو (محمد أمين حسونة) |
| ١٨٨ | ترجمات |
| ١٨٨ | الزمن والحب (شكسبير / سيد على حسان) |
| ١٨٩ | الشريد (وليم كوبر / حسن محمود) |
| ١٩١ | الشباب والشيخوخة (لورد بيرون / عبد المنعم دويدار) |
| ١٩٤ | المساء (لامرتين / فاطمة حسن ومختار الوكيل) |
| ١٩٧ | طيفى (بودلير / محمد عبد الحكيم الجراحى) |
| ٢٠٠ | أنشودة (هينرش هينا / على العنانى) |
| ٢٠٢ | مقطوعات منشورة (تاجور / أحمد زكى بدوى) |
| ٢٠٤ | كلمات أخيرة |
| ٢٠٤ | كلمة المحرر (أحمد زكى أبو شادى) |

LS.B.N

٢٠٠٠/١٣٧٥٨
977-01-6901-3

المختار من مجلة أبولو



هذا هو العام السابع من عمر «مكتبة الأسرة» ..
ومنذ سنوات طوال لم يلفت الناس حول مشروع ثقافى
كبير كما التقوا حول هذا المشروع الثقافى الضخم حتى
أصبح مشروعهم الخاص. وطالبوا باستمراره طوال العام.
واستجبت لهذا المطلب الجماهيرى العزيز إيماناً منا
بأهمية الكتاب: وبالكلمة الجادة العميقة التى يحتويها: فى
إعادة صياغة وتشكيل وجدان الأمة واستعادة دورها
الحضارى العظيم عبر السنين.

لقد استطاعت «مكتبة الأسرة» .. أن تعيد الروح إلى
الكتاب مصدراً هاماً وخالداً للثقافة فى زمن الإبهارات
التكنولوجية المعاصرة.. وها نحن نحتفل ببدء العام
السابع من عمر هذه المكتبة التى أصدرت (١٧٠٠)
ع: أنا فى أكثر من ٣٠ مليون نسخة، تحتضنها الأسرة
المصرية فى عيونها وعقولها زاداً وتراثاً لا يلى من أجل
حياة أفضل لهذه الأمة.. ومازلت أحلم بكتاب لكل مواطن
ومكتبة فى كل بيت.

سوزان مبارك



مكتبة الأسرة 2000
مهرجان القراءة للجميع

Bibliotheca Alexandrina



0544085



15

39